



D

Universidad de Deusto
Revista de actualidad universitaria

Deustuko Unibertsitatea
Unibertsitateko berrien aldizkaria

65

Puentes de sabiduría

Espido Freire

Premio Planeta

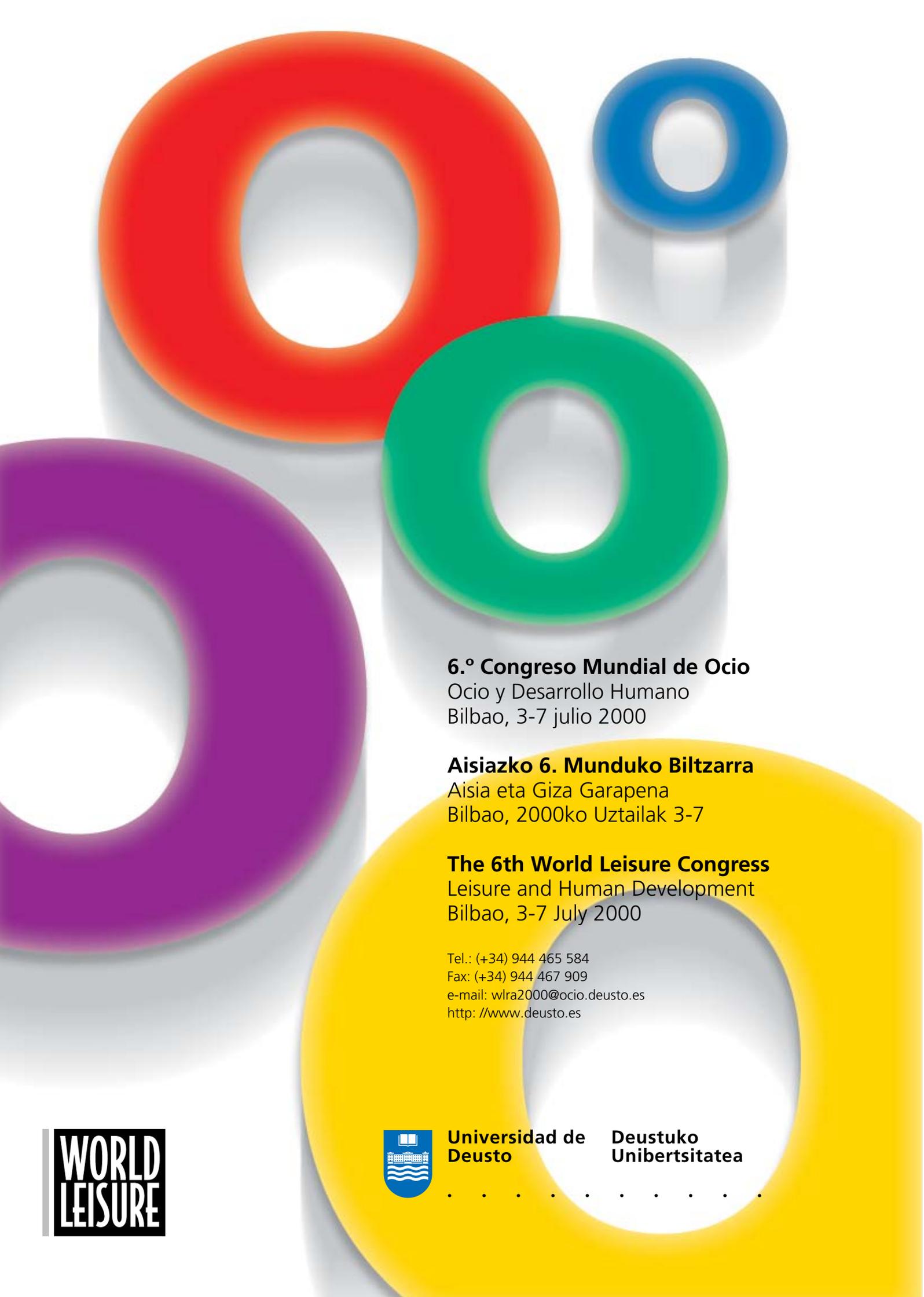
Sondika

Nuevo terminal

Ikasle ohiak

Entrevista a la Decana de
Humanidades

Incertidumbres de la nueva era



6.º Congreso Mundial de Ocio
Ocio y Desarrollo Humano
Bilbao, 3-7 julio 2000

Aisiazko 6. Munduko Biltzarra
Aisia eta Giza Garapena
Bilbao, 2000ko Uztailak 3-7

The 6th World Leisure Congress
Leisure and Human Development
Bilbao, 3-7 July 2000

Tel.: (+34) 944 465 584
Fax: (+34) 944 467 909
e-mail: wla2000@ocio.deusto.es
<http://www.deusto.es>



Universidad de
Deusto

Deustuko
Unibertsitatea

.....

**WORLD
LEISURE**

Sumario

UD Noticias Año 17 Núm. 65 enero-marzo 2000
UD Berriak 17.Urtea 65.zk. 2000 urtarrila-martxo



Noticias Generales/Berri Orokorak

- Nueva etapa, 3
Antonio Zavala, 4
Jóvenes emprendedores, 5
Nuevos modos de formación en Extensión Universitaria, 6
Gestión eficaz de la ayuda humanitaria, 7
Entrevista: Elena Barrena. Decana de la Facultad de Humanidades, 8
4 Incertidumbres de la nueva Era. Forum Deusto, 10
Puentes de sabiduría, 12
Espido Freire y la Revista UD, 15



Colaboración/Lankidetza

Ongi etorri!. El aeropuerto de Sondika inaugura un nuevo concepto de transporte aéreo. *Enrique Hernaiz*, 16

Debates jurídicos/Eztabaida juridikoak

- 8 Navegación aérea. *Alejandro Martínez Charterina, Dionisio Cámara Ibáñez, Daniel Lainz*, 18



Reflexiones ante el nuevo milenio/Gogoetak milurteko berriaren atarian

Derecho, intimidad y las profecías de Nostradamus y Nietzsche. *Demetrio Velasco, Ricardo de Angel Yágüez, Roman Garate, Patxi Lanceros*, 33

Secciones/Atalak

- 10 Programa de actos previstos, 2
Entrevista: Laura Espido Freire, 14
Antiguos alumnos, 22
Ikasle ohien kronika, 24
Consejos, 39
Becas, 40
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos, 41
Novedades editoriales



Suplemento Deustopia

- 14 Internet, Diario de un estudiante, Nuevo trabajo, Ejercicios de estilo, Club de viajes, Las cartas de Eva, Momo...

Revista trimestral de información y actividades universitarias editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto. *Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak argitaratua. Hiruhilabetekaria. Direcciones y teléfonos / Helbideak eta telefonoak*. Telf.: *94 413 90 00. Fax: 94 445 68 17. Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao, Avda. de las Universidades n.º 24 - 48007 Bilbao. <http://www.deusto.es>. *Director/Zuzendaria* Javier Torres Ripa. *Redacción/Erredaktore* Burua Juncal Sánchez. *Secretaria/Idazkaria* María Jesús Rebollo. *Suscripciones/Harpidetza* Idatzte Bilbao. *Fotografías/Argazkiak* Javi Alonso. *Publicidad/Iragarkiak* Vox populi. Telf.: 94 470 20 94. Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la Revista UD Noticias comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. *Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, UD Berriak aldizkari hau ez da nahitaez pentsamolde bereko*. La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción. *Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen*. Tarifa de suscripción anual (4 números al año): España 1.000 ptas. (6 euros) Extranjero, 10 dólares. Números sueltos y atrasados, 300 pesetas. *Urteko harpidetza (lau ale): Espainian, 1.000 pzta. (6 euro) Atzerrian, 10 dolar. Ale bakarra eta atzeratua, 300 pzta. Ilustración de portada/Azaleko irudia* Xabi Otero. *Fotocomposición/Fotokonposaketa* IPAR, S. Coop. *Imprime/Moldiztegia* Printer, Industria Gráfica, S.A. Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-84. I.S.S.N. 1130-9040. Impreso en papel ecológico / *Paper ekologikoan argitaratua*.

Programa de actos previstos

Ekitaldien egitaraua

Enero

Viernes, 7 de enero

Festividad de San Raimundo de Peñafort. Patrono de la Facultad de Derecho.

Lunes, 10 de enero

Inicio del segundo trimestre académico, tras el período vacacional navideño.

Miércoles, 19 de enero

Jornada para orientadores coordinada por el Servicio de Orientación Universitaria en el Auditorio.

Jueves, 20 de enero

Festividad de San Sebastián, en el Campus donostiarra.

Viernes, 28 de enero

El Paraninfo acogerá la sesión de investidura de nuevos licenciados de Teología y Filosofía y Letras, en coincidencia con la celebración de Santo Tomás de Aquino, patrono de la Universidad.

Sábado, 29 de enero

Investidura de licenciados de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial.



El Programa de investiduras de nuevos licenciados se inicia el día de Sto. Tomás, 28 de enero, y concluye el 11 de marzo

Febrero

Del 1 al 28 de febrero

Se desarrollarán las Jornadas de Puertas Abiertas en los campus de Bilbao y San Sebastián.

Sábado, 5 de febrero

Investiduras de licenciados en Sociología, en el Paraninfo, y de licenciados del campus de San Sebastián.

Sábado, 12 de febrero

Investidura de licenciados en Derecho.

Sábado, 19 de febrero

Investidura de licenciados en Derecho.

Sábado, 26 de febrero

Investidura de licenciados en Informática.

28 y 29 de febrero

La Facultad de Teología organiza unas Jornadas de Bioética en el Auditorio.

Marzo

Sábado, 4 de marzo

Investidura de ingenieros en Informática.

Miércoles, 8 de marzo

Celebración de la Eucaristía del Miércoles de Ceniza, a las 13.00 horas.

Jueves, 9 de marzo

El Círculo de Actualidad-Gaugiro coordinará una charla sobre *Teología de la Liberación y Pintura* en la Sala de Conferencias.

Sábado, 11 de marzo

Investidura de licenciados de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE.

14, 21 y 28 de marzo

Los responsables del Círculo de Actualidad-Gaugiro organizarán distintas actividades culturales, dentro del ciclo *Jóvenes Valores*.

Domingo, 19 de marzo

Fiesta de la Facultad de Ingeniería.

Del 20 al 27 de marzo

Los responsables de Gaugiro organizan las *VII Jornadas de Música*, en el Paraninfo.



En la imagen, uno de los grupos que participó en las Jornadas de Música, durante un ensayo en el Paraninfo

Agenda

Nueva etapa

A R O B E R R I A

Os presentamos el número invernal de la Revista UD, un ejemplar elaborado con un cariño especial, con la ilusión de quien desea ofrecer una nueva imagen, una estampa actual, de acuerdo con las claves corporativas del año 2000.

En esta nueva etapa, en cualquier caso, no pretendemos olvidar ni quiénes somos ni cuál es nuestro sendero. Trabajamos para acercarnos, cada trimestre, una serie de artículos, de secciones habituales, de crónicas, debates jurídicos, reflexiones ante el nuevo milenio, calendarios culturales, entrevistas con nuevas caras y viejos conocidos de la comunidad deustense, consejos curiosos, relatos literarios... Y en esa línea vamos a continuar. Pero ahora os mostraremos un diseño diferente, el que marcará nuestro nuevo estilo.

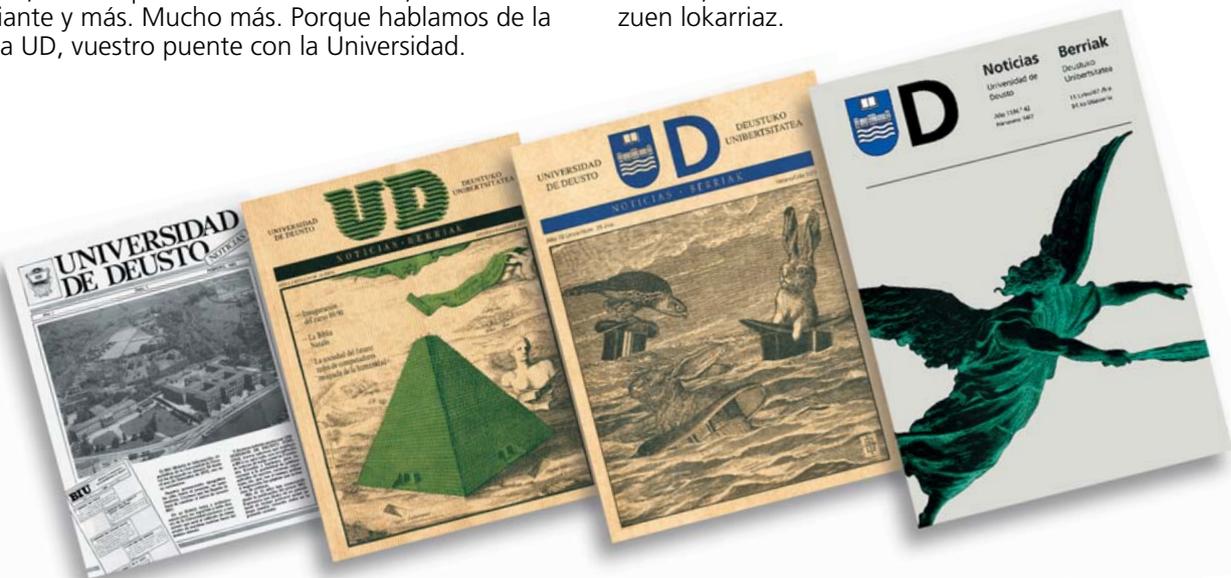
Con ese espíritu renovado, reinventado de algún modo, hemos elaborado una revista que incluye desde una conversación con la Decana de Humanidades, Elena Barrena Osoro, hasta la bienvenida al nuevo terminal de Sondika, un debate sobre la indefensión de los viajeros de avión, la entrevista a la escritora Laura Espido Freire y un reportaje sobre la remodelación del paisaje que se extiende frente a nosotros, al otro lado de la ría.

El suplemento Deustopía, escrito por y para los estudiantes, cuenta, por su parte, con un auténtico jardín virtual lleno de ciberpropuestas para los amantes de las plantas; ejercicios de estilo dedicados a los refranes; las indispensables Cartas de Eva, el Diario del Estudiante y más. Mucho más. Porque hablamos de la Revista UD, vuestro puente con la Universidad.

UD aldizkariaren neguko zenbakia daukazu eskuartean, maitasun bereziz prestatua, irudi berria aurkeztu nahi duenaren ilusioz, egungo irudia, 2000. urteko erakundearen giltzarriak.

Aro berri honetan, hala ere, ez dugu nor garen eta zein bide daramagun ahaztu nahi. Hiruhilabetero artikuluak, betiko sailak, kronikak, eztabaida juridikoak, milurteko berriari buruzko hausnarketak, kultur egutegiak, Deustuko ezagun eta ez hain ezagunei egindako elkarrizketak, aholku bitxiak edo narrazioak helarazteko dihardugu lanean. Eta ildo horri eutsiko diogu. Baina orain, diseinu desberdina erakutsiko dizuegu, gure estilo berriak markatuko duena.

Izpiritu berritzaile hori izanik, nolabait berrasmatua, osatu dugu aldizkaria, Elena Barrena Osoro Giza Zientzietako dekanuari egindako elkarrizketa batetik hasi eta Sondikako terminal berriari ongi etorriarekin amaituz. Tartean daude hegazkinetako bidaiariaren indefentsioari buruzko eztabaida bat, Laura Espido Freire idazleari egindako elkarrizketa edo itsasadarraren beste aldean, gure aurrean, paisaiak izango duen birmoldaketari buruzko erreportaia. Deustopia eranskinak, ikasleek eta ikasleentzat idatziak, landarezaleentzako ziberproposamenez beteriko lorategi birtuala eskaintzen digu; erretrauei eskainitako estilo ariketak; Evaren Gutunak, Ikaslearen Egunerokoa eta beste asko ere badatorkigu, nola ez. Askoz gehiago. UD aldizkariaren ari baikara, Unibertsitatearekiko zuen lokarriaz.



Las distintas etapas de la Revista han terminado por consolidar la cabecera actual de UD

Antonio Zavala

DOCTOR HONORIS CAUSA POR SU CONTRIBUCION A LA RECUPERACION DE LA LITERATURA POPULAR VASCA

El Paraninfo acogió el pasado 17 de noviembre el acto de investidura de Antonio Zavala Echeverría como doctor *honoris causa* por la Facultad de Filosofía y Letras. Esta distinción extraordinaria reconoce la labor del investigador tolosarra en defensa de la literatura popular vasca, una tarea en la que ha trabajado incansablemente a lo largo de los últimos 40 años.

Ante numerosos representantes del mundo cultural, académico y político vasco, la Vicerrectora de Euskera de la Universidad, Rosa Miren Pagola, pronunció la *laudatio* protocolaria para glosar la figura del profesor Zavala. La madrina del acto destacó que el profesor guizpuzcoano «ha llevado a cabo la recopilación más completa de la literatura tradicional vasca y ha conformado el fondo más rico y genuino del euskara», por lo que su obra «es la mejor fuente para la investigación y estudio de la



El nuevo Doctor, Antonio Zavala

idiosincrasia y de los modos de vida del pueblo vasco», ya que ha desarrollado una metodología de

trabajo «*digna de ser imitada*» y ha promovido «*una nueva percepción de la literatura popular*».

Tras la intervención de la Vicerrectora, Antonio Zavala indicó en su lección como nuevo miembro del claustro de honor que se trataba de «*un día de gozo para el pueblo*». Reseñó que esta distinción «*honra al saber popular*» y reivindicó por ello que, de ahora en adelante, «*letrados e iletrados trabajemos siempre juntos para bien de todos*», terminando así con el menosprecio hacia la literatura oral y popular. «*El milagro de la supervivencia del euskera no se debe tanto a los méritos y desvelos de nuestra clase culta como al tenaz empeñamiento de nuestro pueblo*», apostilló Zavala en su alocución.

El acto, que contó con la presencia de un grupo de *bertsolaris*, concluyó con unas palabras de José María Abrego, quien, tras felicitar al profesor Zavala, recordó a los jesuitas asesinados hace diez años en Centroamérica, «*compañeros a quienes hoy sentimos con especial cercanía y emoción, que dieron sus vidas por el servicio a la cultura y la pacificación del Salvador*». «*Esta labor tuya y nuestra por una cultura centrada en la persona humana y en el pueblo nos emparenta a ambos con ellos*», señaló.

Por otro lado, con el fin de favorecer el análisis y la valoración del abundante material recopilado por Antonio Zavala en las últimas décadas, el Departamento de Filología Vasca de la Facultad de Filosofía y Letras coordinó el día 18 de noviembre una *Jornada de Literatura Popular* en la Sala de Conferencias.



El rector, José M. Abrego, dirige el ceremonial de la investidura con la ayuda del decano de la Facultad de Filosofía y Letras, Roberto Pérez. A la dcha. la profesora Rosa Miren Pagola, vicerrectora de Euskera

Jóvenes emprendedores

CENTRO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES

La Universidad de Deusto y BBK Gazte Lanbidean Fundazioa constituyeron el pasado 28 de septiembre el Centro de Iniciativas Empresariales UD-BBK. Fruto de un convenio de colaboración firmado entre el Rector, José María Abrego, y el Director de BBK Gazte Lanbidean Fundazioa, Juan María Sáenz de Buruaga, este proyecto está destinado a fomentar la cultura emprendedora, potenciar la creación de nuevas empresas y favorecer la incorporación de los titulados universitarios al mundo del trabajo. Para impulsar la inserción laboral de los jóvenes, el nuevo centro facilitará y ofrecerá a los estudiantes y titulados los medios necesarios, asimismo, asesoramiento especializado y tutoría para poder llevar a buen término los proyectos de los jóvenes interesados, preferentemente recién licenciados o estudiantes de los dos últimos cursos de carrera. El proyecto universitario canalizará, por otro lado, la aportación de todas aquellas ayudas de BBK Gazte Lanbidean Fundazioa que sean

necesarias para desarrollar las iniciativas empresariales, y organizará distintos cursos específicos o seminarios de actividad para fomentar la cultura emprendedora entre el alumnado de cualquiera de las Facultades que integran la Universidad de Deusto. Según el Rector, la creación del centro es una fórmula típicamente universitaria que consiste en ofrecer a los alumnos las habilidades para llevar a la práctica lo que han intuitido. «Deusto debe lanzarse en este terreno y favorecer que la sociedad esté preparada para desarrollar sus ideas», indicó durante la firma del convenio, que contará con la colaboración de la Asociación de Licenciados de la Comercial para tutelar los proyectos de los jóvenes interesados, preferentemente licenciados o estudiantes de los dos últimos cursos de carrera, y facilitar su puesta en marcha.

Juan Francisco Santacoloma, responsable del nuevo organismo, que se adscribe dentro de la Universidad al área Universidad-Empresa en directa dependencia del Deiker, señaló asimismo que, para impulsar la inserción laboral de los jóvenes, el centro facilitará y ofrecerá a los estudiantes y titulados orientación hacia el empleo, maduración y desarrollo de ideas empresariales y formación en gestión empresarial. Se hará hincapié, igualmente, en las titulaciones con mayores dificultades en el mercado de trabajo.

La labor de este centro se desarrollará a través de un itinerario compuesto de varios instrumentos de actuación. Por un lado, se pondrá en marcha un Servicio de Orientación e Información para el Empleo y Autoempleo, que orientará a los universitarios hacia los distintos programas relacionados con el empleo por cuenta propia o ajena,



El rector, José María Abrego, y Juan M.ª Sáenz de Buruaga en el momento de la firma del convenio

y que en cada momento mantengan en vigor tanto la Universidad y BBK Gazte Lanbidean Fundazioa como otros agentes.

Por otro lado, se constituirá un Aula de Emprendedores, que asesorará a los universitarios que deseen poner en práctica una experiencia de autoempleo en la maduración y validación de su idea. Por último, existirá un Taller de Proyectos Empresariales, en el que se desarrollará la labor final, ocupándose de la elaboración y estudio de los planes de viabilidad de cada proyecto. A lo largo de este proceso, se completará la formación integral de los alumnos con materias propias de gestión empresarial. La viabilidad del proyecto ha suscitado un gran interés entre los estudiantes, que ven en este centro una ayuda para asegurar sus primeros pasos en el mercado laboral. Del mismo modo, el centro coordinado por el Deiker ha levantado expectación en los medios de comunicación, que en los últimos meses han dedicado numerosos reportajes y artículos informativos a la propuesta.



Ilustración del cartel del Centro de Iniciativas Empresariales

Nuevos modos de formación en Extensión Universitaria

La formación universitaria está inmersa en un profundo proceso de cambio. La creación en Deusto de los programas de Cultura y Solidaridad y Evaluación Educativa a Distancia, junto a la reciente aparición de la *Guía de Formación de Extensión Universitaria*, no son meras acciones aisladas que han coincidido en el tiempo. Son hechos concretos y representativos de este cambio, de esta nueva concepción.

En este contexto, el Vicerrectorado de Extensión Universitaria desempeña un papel de guía y gestor para «promover y potenciar actividades que respondan a necesidades de alumnos de enseñanza no reglada», según indicó el propio Rector el curso pasado. Para culminar este proyecto, se diseñó un plan de actuación que aspiraba a potenciar cursos y programas de Extensión Universitaria en los distintos centros académicos de la Universidad y a desarrollar una política universitaria de formación continua, así como apoyar y estimular nuevos modelos y formas, tales como la enseñanza a distancia. Estos mismos objetivos y el deseo de plasmarlos en un documento orientativo son el origen de la nueva Guía de Formación. Su realización se ha llevado a cabo gracias a la labor del Equipo de Extensión Universitaria, formado por un conjunto de personas designadas por los responsables de los distintos centros educativos de la Universidad, una por cada uno de ellos. La Guía recoge la mayor parte de las acciones formativas procesuales que, por su carácter no reglado, nunca habían sido recopiladas en otros medios de información conjunta. Aunque su función sea informar a cualquier persona sobre las posibilidades de formación deustense, su aparición denota la apertura de nuestra oferta universitaria a una concepción actual de la educación, que se perfila como proceso permanente, abierto, flexible y no necesariamente legislado. También sirve para mostrar un panorama global del trabajo universitario, de las tendencias en expansión y las acciones formativas consolidadas en los últimos años. Tras una primera etapa caracterizada por la acción puntual y la libre iniciativa de los centros, se ha pasado a una catalogación de la realidad y a la



coordinación de programas, cursos y situaciones concretas. A partir de aquí comienza un período de remodelación, evaluación y proyección futura. Esto permitirá que las nuevas tareas de formación respondan, cada vez más, al servicio que se pretende dar, de acuerdo con las posibilidades, objetivos y demandas sociales.

En el último *Libro Blanco sobre la Educación y la Formación de la Comisión Europea* se asegura que la sociedad del futuro será la sociedad del conocimiento, como consecuencia, entre otras razones, del incremento de la longevidad, que ha alterado la evolución demográfica; la incorporación de la mujer a la vida social activa; y las innovaciones tecnológicas. Asimismo, se señala que en la construcción de esta nueva sociedad tendrán una importancia excepcional las acciones formativas centradas en la cultura general y las tendentes al desarrollo de aptitudes para el empleo y la autoformación.

Siguiendo esta línea de actuación, la nueva *Guía de Formación de Extensión Universitaria* recoge las propuestas deustenses encaminadas a hacer realidad los aspectos a que hace referencia el *Libro Blanco*. La oferta, integrada por cerca de 200 cursos y 28 programas, se ha agrupado en tres áreas diferenciadas: *Actualización Profesional, Desarrollo*

Personal y Formación a Distancia. La primera es la que tiene una mayor tradición en Deusto, por tanto es la más numerosa y, al mismo tiempo, la que está más vinculada a las enseñanzas formales de otros programas, especialmente los de Postgrado.

El apartado de *Formación y Desarrollo Personal* contiene propuestas innovadoras como la del programa *Cultura y Solidaridad*, un proyecto destinado a cualquier persona, que, sin necesidad de contar con estudios previos, puede obtener el título de Graduado Universitario. Con este programa, Deusto aproxima la cultura y el saber a todas aquellas personas que sientan la necesidad de una mayor formación personal-comunitaria, en un ámbito de estudio multigeneracional. El área dedicada a *Formación a Distancia*, aunque todavía poco significativa, aspira a cobrar importancia en el futuro. Aquí se incluye el programa de postgrado en *Evaluación Educativa a Distancia*, que ha obtenido una excelente acogida en su primera edición. Junto a este proyecto se pondrán en marcha otros cursos y experiencias que forman parte de un Plan de Formación todavía en fase experimental.

Nos asomamos al tercer milenio y la Universidad de Deusto se prepara, consciente de que la innovación formativa es una cuestión crucial. La flexibilidad espacio-temporal y los procedimientos de información y expresión que nos ofrecen las nuevas tecnologías plantean desafíos desconocidos a la formación universitaria. Mas allá de la novedad, el siglo XXI exige el enriquecimiento y la actualización de contenidos. No sirve la mera adaptación. Los nuevos modos de formación son caminos innovadores que no suponen la negación de los tradicionales sino que, sencillamente, son otros, más abiertos, más flexibles, menos *catalogables* desde el punto de vista de las disciplinas clásicas, con una mayor intercomunicación e interdisciplinariedad.

Manuel Cuenca
Vicerrector de Extensión Universitaria

Gestión eficaz de la ayuda humanitaria

La Red de Ayuda Humanitaria y Cooperación Internacional HumanitarianNet, a la que pertenece la Universidad de Deusto, continúa trabajando en favor de los países más necesitados a través de fórmulas de investigación y desarrollo de programas de trabajo. «Ya no es suficiente la buena voluntad, ahora necesitamos gente preparada para gestionar la ayuda con eficacia», aseguran los responsables de la red, que integra a más de setenta centros de educación superior europeos y acaba de publicar nuevos libros que dan la voz de alarma sobre situaciones de emergencia, analizan las propuestas de las instituciones gubernamentales y no gubernamentales y tienden su mano solidaria a través de distintos programas de formación de profesionales de la ayuda humanitaria y gestión de proyectos de acción. *Humanitarian Development Studies in Europe*, *Cultural Identities and Ethnic Minorities in Europe* son el resultado de este trabajo conjunto de investigación, que ha contado con la coordinación editorial de la Secretaría Técnica Universitaria. *Humanitarian Development Studies in Europe* analiza la situación de la ayuda humanitaria en el mundo y la necesidad de dotar a los cooperantes de algo más que espíritu de ayuda, iniciativa y buenas intenciones (requisitos, por otro lado, imprescindibles para resolver situaciones de precariedad). Los miembros de HumanitarianNet



Ilustración de XABI COTERO

comparten la convicción de que la ayuda y los esfuerzos de cooperación internacional deben ir acompañados de técnicas avanzadas y profesionalizadas. La primera parte del trabajo, redactado en inglés, presenta la situación de toda una serie de programas relacionados con los Estudios de Desarrollo Humanitario llevados a cabo por instituciones de educación superior de distintos países europeos. Y la segunda parte del libro hace referencia a la diversidad europea y a la necesidad de alternar los puntos de vista internacionales y nacionales, de combinar ambas perspectivas, para obtener una concepción global de la situación de la ayuda humanitaria. Los informes nacionales, detallan los autores, intentan cubrir todas las vías de estudio de desarrollo humanitario que se acometen en el país. Por otro lado, estos estudios dan pistas sobre las responsabilidades de desarrollo, cooperación y asistencia humanitaria a nivel gubernativo y no gubernativo. *Cultural Identities and Ethnic Minorities in Europe* hace hincapié en la dimensión europea, presente en los distintos acercamientos personales a temas como las minorías europeas, que, al mismo tiempo, son analizadas desde una

perspectiva global para obtener una visión más completa de la realidad de las minorías étnicas y la identidad cultural europea. El grupo de trabajo de HumanitarianNet ha incorporado a su análisis de la migración, la multiculturalidad y los conflictos étnicos, el punto de vista de distintos doctorandos sobre la idiosincrasia, las tradiciones y el bagaje cultural que definen Europa. La intención de este libro es, por tanto, crear un lenguaje común y compartir puntos de referencia para acercarse a las distintas realidades europeas, conocerlas y, finalmente, interpretarlas. Finalmente, el catálogo *ECTS European Credit Transfer System* contiene datos informativos sobre programas pedagógicos en el campo de la ayuda humanitaria. El volumen incluye datos sobre Masters, cursos de estudios humanitarios y temas específicos diseñados dentro de la red de universidades europeas con el objetivo de ofrecer un programa de trabajo consensuado, de tal modo que los estudiantes puedan formarse en distintas instituciones y enriquecer así su preparación.



«Queremos responder a los desafíos sociales con un humanismo renovado»

CONVERSACION CON LA DECANA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

La Facultad de Humanidades vive inmersa en un proceso de profunda transformación, resultado de la necesaria especialización del alumnado universitario de fin de siglo. Las nuevas titulaciones de Humanidades-Empresa y Humanidades-Comunicación son tan sólo la punta de lanza de una dinámica más profunda, de una reflexión sobre el perfil del humanista del siglo XXI que, en palabras de su decana, Elena Barrena Osoro, amplía la presencia de esta clásica rama del conocimiento «hacia nuevos campos» y «redimensiona su valoración social».

«Nuestra meta ha sido y es responder a los desafíos que nos presenta la sociedad desde un humanismo renovado, que no sustituye al anterior sino que lo amplía», constata la profesora Barrena. «Oímos constantemente que el elemento humano es crucial en el desenvolvimiento de la empresa, que sin principios éticos, sin dimensión humana, no existe comunicación real o que sin memoria no es posible encontrar la propia identidad. Obviamente, nos referimos a cuestiones de gran calado sobre las que tenemos que construir el futuro», y en ese punto, asegura la decana, entra en juego la nueva concepción del humanista del siglo XXI.

Con este objetivo en mente, el próximo mes de junio se licenciará la primera promoción de Humanidades-Empresa, integrada por alumnos con una titulación innovadora y un perfil específico muy marcado, como demanda el mercado laboral.

«Este proyecto académico exige una relación fluida entre la Universidad y el mundo profesional»

Y es que, según afirma Barrena Osoro, «con la última reforma de los planes de estudio, la derivada del decreto del 30 de abril de 1998, hemos ido mucho más allá de lo que las disposiciones ministeriales exigían sobre el número de asignaturas o créditos. Hemos diseñado un programa específico para hacer presentes las Humanidades en campos profesionales de futuro». «No se trata de formar humanistas en sentido estricto —indica la decana— sino de hacer un planteamiento multidisciplinar.»



Elena Barrena aspira a formar humanistas «desde un planteamiento multidisciplinar»

Esa filosofía ha marcado el proyecto docente de la Facultad, que incluye en su programación áreas troncales como la cultura clásica, psicología, filosofía, geografía regional, historia, lenguas extranjeras, arte o antropología. Esta base formativa se complementa, además, con materias específicas dentro del mundo de la empresa, la comunicación o la cultura. «La licenciatura de Historia se centra en el conocimiento y la comprensión del pasado histórico, desde las antiguas civilizaciones a la sociedad actual, para acercar al alumno a nuestro patrimonio natural, artístico, documental...», explica la decana, consciente de que sólo si entendemos el pasado «comprenderemos el presente y estaremos capacitados para intervenir en el futuro». En la práctica, señala Elena Barrena, ese plan de estudios está orientado a formar «futuros profesionales de la cultura, personas que deberán investigar, conservar, divulgar y gestionar nuestro patrimonio».

Entorno financiero

La licenciatura en Humanidades-Empresa ofrece al estudiante una visión global de la empresa, del entorno financiero y los procesos socioeconómicos actuales que lo habilitan para ejercer «funciones de dirección y liderazgo, teniendo siempre como eje central de su gestión al elemento humano». Y el itinerario de Humanidades-Comunicación, por su

parte, introduce al estudiante en la problemática del hecho comunicativo, le hace reflexionar sobre los modos de relación humana y social y ejercita al alumno en la elaboración correcta y eficaz de mensajes en diferentes soportes tecnológicos.

Para llevar a cabo todos estos cambios, la Facultad de Humanidades ha replanteado el papel de las Facultades de Letras en la Universidad, ya que, asegura Elena Barrena, *«cada una está llamada a cubrir un espacio diferente pero complementario»*. *«Además de los cambios obvios en la estructura departamental —explica la decana—, este proyecto exige una relación constante y fluida entre la Universidad y el mundo profesional al que apuntan nuestras titulaciones»*. Por este motivo, el programa formativo contempla la realización de prácticas fuera del aula, un primer paso crucial para acercar a futuros humanistas a distintas áreas profesionales.

Euskara en las aulas

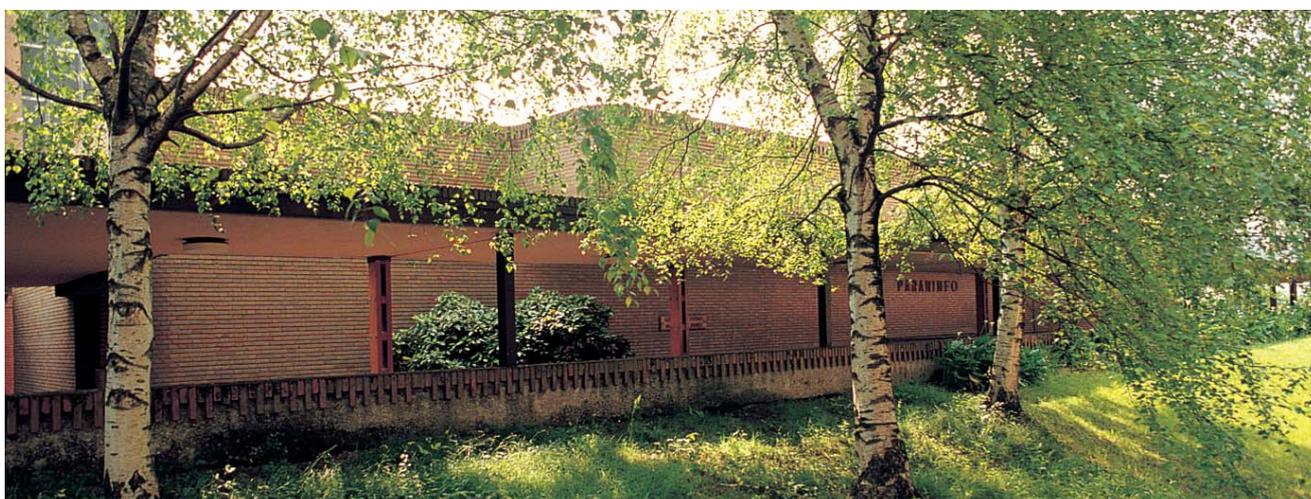
Elena Barrena tiene muy presente, asimismo, la ubicación de la Facultad de Humanidades en un entorno bilingüe, por lo que *«el euskara debe incorporarse también a las aulas»*. Asegura que los avances en ese campo *«son muy considerables»*, ya que, curso tras curso, los alumnos pueden optar a un mayor número de asignaturas en euskara *«y nos hemos marcado como objetivo realista que, en el plazo de dos años, esa oferta supere la mitad de las asignaturas impartidas en la Facultad»*.

De momento, y pese a toda esta renovación, el proceso de cambio no ha concluido. *«Asistimos hoy a un gran cambio en nuestro quehacer cotidiano, que a veces resulta imperceptible pero que está modificando nuestra concepción de la tarea universitaria, toda nuestra cultura organizativa»*, reseña la decana, antes de concluir que, para lograr



Elena Barrena posa en las instalaciones del Edificio Central

la integración plena de los profesionales humanistas en ramas tan dispares como la economía, la gestión cultural o la comunicación *«debemos cuestionar permanentemente nuestro trabajo, perfilar día a día nuestros objetivos y trabajar siempre en un proceso de mejora continua»*.



En la imagen, el paisaje que rodea el campus donostiarra

Incertidumbres de la nueva Era

El Forum Deusto cuenta, desde inicios del presente curso 1999-2000, con la presidencia de Javier Elzo, que en los próximos meses nos hará reflexionar sobre distintas realidades sociales en el nuevo ciclo de conferencias *Las incertidumbres de un mundo en mutación*. «Incertidumbre. Ese es el término que mejor define a nuestra

se inventó la imprenta, tuvo lugar la reforma protestante... —sostiene el profesor Elzo—. Y nuestro presente es comparable a todos esos hitos.» Esa oportunidad histórica justifica, en palabras del experto sociólogo, la definición de un programa de debates orientados a la reflexión sobre «las grandes incertidumbres» que se ciernen sobre la sociedad. «La idea es invitar a lo largo de los próximos meses a “primeras espadas” de distintos campos, para abordar en profundidad temas muy diversos». Entre ellos, el próximo ciclo del Forum Deusto analizará la situación del trabajo en el siglo XXI. «¿Qué va a suceder en los próximos años, se acortarán los horarios laborales? ¿Se dará prioridad al ocio? ¿Y qué haremos con tanta jubilación anticipada?», cuestiona el presidente del Forum, adelantando, así, algunas de las cuestiones que se plantearán en las ponencias.

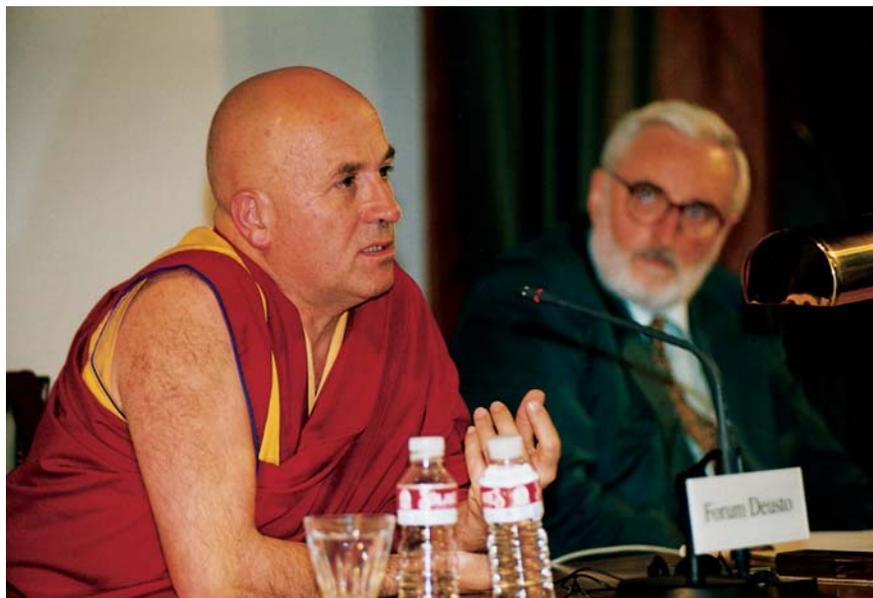
La vigencia de la democracia, las consecuencias de la caída del socialismo a nivel internacional y las experiencias de ingeniería genética contarán, asimismo, con un hueco entre los temas de análisis de este foro, en el que también se escucharán reflexiones sobre el fin de la religión, la aparición de nuevas corrientes de pensamiento y la situación del mundo artístico de fin de siglo.



El embajador de la India, Rajit Gupta, durante su intervención en el Forum Deusto en mayo de 1999

sociedad», asegura el sociólogo, para quien «nunca ha habido tantas posibilidades, tantas puertas abiertas como ahora, pero al mismo tiempo tampoco sabemos qué hay detrás», y eso nos hace temer lo desconocido.

Javier Elzo defiende que nuestra sociedad «no está en cambio ni en evolución», sino que «vivimos inmersos en un proceso de mutación histórica» que nos condiciona. «Pensemos que en los últimos diez o quince años están sucediendo muchísimas cosas, que este fin de siglo es un período comparable a la Revolución Industrial de 1850, a la Revolución Francesa o a la transición del siglo XV al XVI, cuando terminó la Edad Media, se descubrió América,



El científico y monje budista Matthieu Ricard concitó gran expectación en el Salón de Grados con su charla sobre el sentido de la religión tibetana. En segundo plano, Javier Elzo, presidente del Forum Deusto

Forum



El profesor Theodor Meron participó en el Forum el curso pasado

«Precisamente el ámbito de las artes, de la plástica, la arquitectura, la música, el cine... prácticamente no se había trabajado en el Forum y, a lo largo de mi presidencia, tengo interés en profundizar en ello», anuncia Javier Elzo, convencido de que actualmente hay «lejanía» entre las creaciones de los pintores, escultores, arquitectos o músicos clásicos contemporáneos y el gran público. «¿Por qué sucede esto, cuando hace doscientos años la gente escuchaba a Mozart o Beethoven sin problemas? ¿Por qué hay esa falta de identificación? —pregunta el sociólogo—. Pues a todo ello intentaremos acercarnos con los distintos ponentes del nuevo ciclo.»

Las incertidumbres de un mundo en mutación incluirá, asimismo, temas «más cercanos» a la sociedad vasca, como el futuro de la literatura en euskera o el papel de Euskadi en Europa y en el mundo. «Más allá de soluciones políticas, de independencia o no independencia, yo me pregunto hacia dónde vamos los vascos, cómo vamos a entrar en el siglo XXI», reseña Javier Elzo, antes de reflejar una nueva incertidumbre: «Somos tan sólo dos o tres millones de vascos y quién sabe qué sucederá dentro de cien años. Quizá seamos algo parecido a una reserva india o quizá nos hayamos diluido en el magma europeo... En el Forum también habrá tiempo para reflexionar sobre nuestra identidad».

El primer trimestre del curso ha contado con la visita de destacados conferenciantes a la Universidad de Deusto. El científico y monje budista Matthieu Ricard, el gerontólogo Juan Carlos Caballero, el misionero Eugenio Maurer Abalos y Joaquín García Roca, experto en el campo de la marginación social, han reflejado su experiencia personal y han clausurado el ciclo *Otras culturas, otros modos de vida*, del Forum Deusto. A partir de ahora se anuncian novedades. Entre ellas, la extensión del programa de conferencias al campus de San Sebastián.



El geriatra Juan Carlos Caballero analizó en su intervención los malos tratos en la vejez

«Estamos perfilando los últimos detalles, pero queremos extender esta propuesta al campus donostiarra. Así, habrá conferencias que se repitan en los dos campus y otras que, en función de su oportunidad, de su interés específico o de la disponibilidad del ponente, tendrán lugar tan sólo en una sede», anuncia el sociólogo, quien prevé, además, la futura organización de simposios o jornadas dedicadas a temas transfacultativos. «El Forum no puede ni debe suplantar a las Facultades, no es su misión, pero hay campos multidisciplinares, como el de los valores, que pueden dar lugar a las jornadas de estudio.»

Deusto

Puentes de sabiduría

EL NUEVO PAISAJE DEL OTRO LADO DE LA RÍA

Desde que, a finales de septiembre de 1886, la incipiente Universidad de Deusto abrió sus aulas de Derecho y Filosofía y Letras a un buen número de bachilleres, los alrededores del campus han sufrido una gran transformación. Así lo atestiguan las estampas de la época, instantáneas que dan fe de cómo los padres jesuitas decidieron levantar su Colegio de Estudios Superiores en Deusto, un barrio tranquilo rodeado de huertos y caseríos, situado a las afueras de la villa de Bilbao y frente a la ría del Nervión. De aquella bucólica estampa a la actualidad ha llovido mucho. En las próximas líneas intentaremos recrear los cambios que, a lo largo de los últimos cien años, ha conocido la Campa de los Ingleses, a la altura de la Universidad.

Si nos retrotraemos a finales del XIX y consultamos las estampas de la época, comprobaremos que al otro lado del cauce se alcanzaba a ver las campas de Abando y San Mamés, un paisaje lleno de caseríos y palacetes de renombre, sembrado de alamedas y robledales añejos, que iría desapareciendo poco a poco, sin

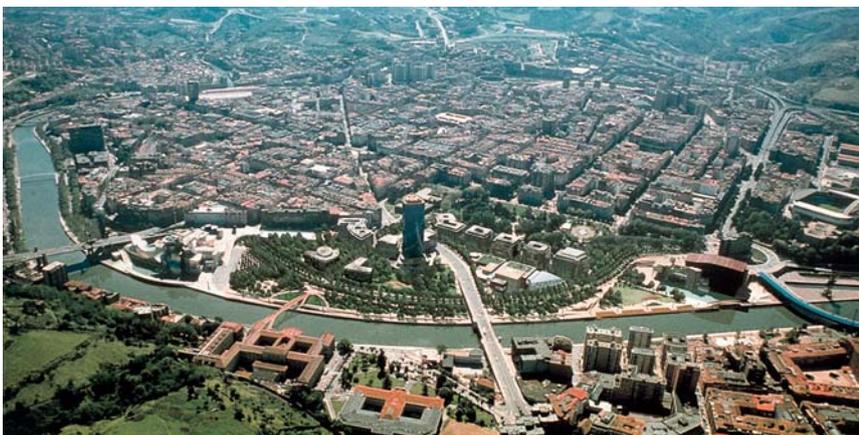


Imagen retrospectiva del puente de Deusto «abierto»

remedio, al compás de la imparable industrialización. Y es que el final de la centuria coincidió en Bilbao con un decidido empuje revitalizador que pretendía transformar la villa baserritarra en un centro minero, industrial, naviero y financiero del Cantábrico.

Frente al edificio que diseñó el marqués de Cubas se levantaron astilleros, fábricas madereras y plantas del metal, se construyó una plataforma ferroviaria y se habilitó un muelle para buques y remolcadores a vapor. El continuo paso de navíos industriales y pesqueros acompañaba, de este modo, la actividad universitaria, y la primitiva calma deustense quedó tan sólo en el recuerdo de unos pocos, tiznada de cenizas y polvareda industrial, de olor a gasoil y a carbón calcinado. Ya no había vuelta atrás y Deusto se acercaba poco a poco al bullicio de la capital.

Los primeros años de dictadura franquista resultaron de relativa calma empresarial, pero en los años sesenta se vivió una nueva revolución en el ámbito de las navieras y los astilleros Euskalduna, ubicados junto al puente de Deusto, que se transformaron en un gigante constructor al que acudía



Fotomontaje de Abandoibarra realizado por Ría 2000

diariamente gran cantidad de personal. Un buen puñado de fotografías atestiguan este fenómeno de incesante actividad laboral que transformó la explanada situada justo frente a la Universidad en base temporal de naves, asentamiento de grúas y aparcamiento de vehículos privados y autobuses colectivos, necesarios para movilizar la mano de obra desde numerosos puntos de la margen izquierda. Aquel período de bonanza económica, sin embargo, poco tiempo habría de durar. Una década más tarde la crisis se hizo dueña de la Campa de los Ingleses, las fábricas se vieron obligadas a bajar las persianas y la soledad volvió a adueñarse de la explanada, convirtiendo Abandoibarra en un espacio lúgubre, casi fantasmagórico, un lugar desahuciado que



La pasarela diseñada por Santiago Calatrava, con la torreta del Museo Guggenheim y el puente de la Salve al fondo

permanecería prácticamente abandonado durante más de una década.

Pero Bilbao creía en el sector servicios y estaba dispuesto a apostar fuerte por el siglo XXI, a recoger su pasado industrial, marino y portuario, y proyectarlo hacia el futuro. Tanto es así que las autoridades decidieron crear un edificio emblemático bajo el puente de la Salve, un icono cultural que rebasara nuestras fronteras y simbolizara al nuevo Bilbao: el Museo Guggenheim. Esta pinacoteca de arte contemporáneo, diseñada por Frank O. Gehry e inaugurada hace poco más de dos años, ha espoleado la renovación de Abandoibarra, desde el Arenal hasta más allá del Puente de Euskalduna. Y la vieja explanada situada justo frente a la Universidad ha cobrado, dentro de la concepción del nuevo Bilbao, una especial relevancia. Actualmente, los planes de Bilbao-Ría 2000 contemplan la reconstrucción de la plataforma de Abandoibarra en dos fases, para levantar un hotel de lujo de diez plantas, un centro lúdico-comercial de 30.000 metros cuadrados, una torre de 30 pisos donde la Diputación pretende ubicar su sede, cinco bloques de viviendas y dos inmuebles de oficinas, además de numerosos jardines, el Rectorado de la Universidad del País Vasco y la Biblioteca de la Universidad de Deusto, ésta última situada frente al histórico zaguán del edificio centenario.

Este será el nuevo paisaje deustense, el que contemplarán los universitarios del tercer milenio, una nueva milla de oro comunicada gracias al Nuevo Tranvía y a una serie de puentes estratégicos, desde el más antiguo —el de Deusto, ubicado junto al Museo de Bellas Artes— hasta el más espectacular —el Zubi Zuri, diseñado por Santiago Cataltrava—, sin olvidar el todopoderoso puente de La Salve, el de Euskalduna, situado junto al nuevo Palacio de Congresos, o la



En las fotos antiguas de Deusto, desde el zaguán se veía otro paisaje al fondo...

futura pasarela de José Antonio Fernández Ordóñez, un acceso que comunicará el edificio central de la Universidad con Abandoibarra, donde se ubicará, además, la nueva Biblioteca deustense. Esta última rampa será, en breve, toda una realidad, ya que el pasado octubre Bilbao-Ría 2000 sacó a concurso público la concesión de la ejecución de las obras del Parque de la Ribera, la reconstrucción del muelle, la ampliación de la acera de la Avenida de las Universidades y la instalación de la mencionada pasarela peatonal. A las puertas del tercer milenio, Bilbao tiende puentes hacia la Universidad, que así olvida su primigenio aislamiento y se acerca cada vez más al corazón de la villa.

Juncal Sánchez Mendieta

«Ganar el Planeta me hace más vulnerable»

ESPIDO FREIRE, COLABORADORA DE LA REVISTA UD

Se llama Laura, pero le gusta que la conozcan como Espido Freire. Y a fe que se lo ha ganado a pulso. Tras recibir excelentes críticas con sus primeras novelas y artículos literarios, esta joven filóloga de 25 años se ha convertido en la ganadora más joven que recibe el Premio Planeta en la historia del cotizado galardón. Sus *Melocotones helados*, una novela de intriga, vidas paralelas, huidas y confusiones generacionales, sedujeron al jurado del certamen por su cuidada sintaxis y su riqueza literaria.

Hoy día vive inmersa en el torbellino promocional, expuesta a un huracán informativo que, como ella misma advierte, la hace «más vulnerable, más proclive a recibir críticas», al tiempo que la aleja del respaldo de su familia y amigos. Pese a todos estos inconvenientes, Espido Freire no puede ocultar su inmensa satisfacción, consciente de haber alcanzado en tan sólo unos años lo que muchos otros escritores jamás conseguirán en toda una vida de producción literaria.

Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Deusto y colaboradora habitual de nuestra Revista UD, la ganadora más joven del Premio Planeta cuenta ya con otras dos novelas en el mercado: *Irlanda*, publicada por Planeta y escrita cuando tan sólo contaba 16 años de edad, lo que da muestras de su precocidad, y *Donde siempre es octubre* (Seix Barral), acogida también con excelentes críticas. Es autora, asimismo, de infinidad de artículos literarios, libros de cuentos, ensayos y relatos, lo que no quita para que a ella misma le haya pillado por sorpresa la elección de Planeta.

«Durante mucho tiempo ni siquiera me planteé la posibilidad de presentarme a un premio», reconoce, a sabiendas de que en los últimos años era habitual «que los autores elegidos contaran ya con una larga obra a sus espaldas o que fueran lo suficientemente conocidos por el gran público como para asegurar cierto éxito a las editoriales.» «Ninguno de los dos requisitos se cumplían en mi caso —continúa—. Y sin embargo, al comprobar la corta vida de los libros en el mercado, y su escasa difusión, se hizo evidente que un premio literario aseguraría la presencia de la obra ganadora en las librerías y un número de lectores mucho más elevado.» Pese a todo, la selección de su obra entre las finalistas del Planeta se perfilaba como una ilusión todavía lejana. «Tuve la suerte de que mi novela, mis *Melocotones helados*, resultaron elegidos entre un amplio número de obras y de nombres famosos —indica Espido Freire—, y albergaba pocas esperanzas de llegar a la final. Para colmo, se rumoreaba que algunas periodistas bien conocidas partían como favoritas, y de hecho, la estupenda novela de Nativel ha resultado finalista», apostilla. Por ello, aunque «mucho gente» le demostró su confianza y su apoyo durante la cena, las últimas votaciones, las que determinaban la obra ganadora, las vivió «atragantada y con cierto nerviosismo». El futuro, por ahora, se presenta incierto. «¿Proyectos? En estos momentos, responder lo mejor posible a la promoción que este premio exige», sentencia la filóloga, consciente de que «su importancia absorbe y retrasa



En la imagen, Espido Freire, autora de *Melocotones helados*

cualquier otro plan». La recepción de la prensa, sin embargo, «ha sido estupenda» y la del público, según reconoce ella misma, «promete ser igual». El huracán de reuniones, viajes y medios de comunicación promete ser agotador, aunque, como ella misma señala, «la experiencia de los viajes, el contacto con los lectores y el orgullo de ser la ganadora compensan el agotamiento y el ajeteo».

La autora alavesa se ha convertido en el mascarón de proa de su Llodio natal, en un auténtico crack literario. Y pese a lo que el Planeta supone a nivel profesional, Espido Freire no está dispuesta a que la afecte a nivel humano. «En realidad, el premio no es un fin, un destino, sino una parada intermedia. Ganar el Planeta no me convierte en mejor escritora, ni en mejor persona; al contrario, me hace más vulnerable, más proclive a recibir críticas. Y, al mismo tiempo, al alejarme de familia y amigos, me priva de esos apoyos que podrían respaldarme.» «De todas maneras —concluye—, dudo que haya algún escritor, o aspirante a escritor, que no haya soñado alguna vez con ganar el Planeta. Y ese sueño común, que también era mío, lo he logrado este otoño.»

Espido Freire y la Revista UD

Conocimos a Laura en el despacho de la Secretaría Técnica, el lugar en el que se gesta cada trimestre la Revista UD, allá por 1994. Llegó con una amplia sonrisa y un legajo de textos, bocetos del primer *Momo* del taller literario, bajo el brazo. Laura, por entonces alumna de Filología Inglesa, nos ayudó en las tareas de redacción, selección y corrección de los poemas y relatos breves que compondrían aquella publicación. Años después, tras publicar *Irlanda*, una novela que sorprendió a la crítica por su madurez y su pulcritud estilística, Espido Freire cursó el Postgrado de Edición de Textos y realizó el período de prácticas de nuevo en el Departamento de Publicaciones. Para nosotros era todo un orgullo contar con la ayuda de una escritora que estaba en la cresta de la ola.

Es sencillo, ahora, dorar la píldora al vencedor. Pero, si hacemos memoria, recordaremos pequeños detalles con especial magia, como aquél que sucedió un buen día, en el que Laura se acercó a cada uno de los miembros de la Secretaría Técnica con una cajita decorada que guardaba un bombón en su interior. «¡Hola, es mi cumpleaños!», anunció con simpatía. Y nos dejó asombrados. Nos situó en una dimensión especial y por la tarde no nos quedó más remedio que corresponderle con una botella de cava, incluso cuando sabíamos que no bebía, para intentar estar a la altura de su detalle.

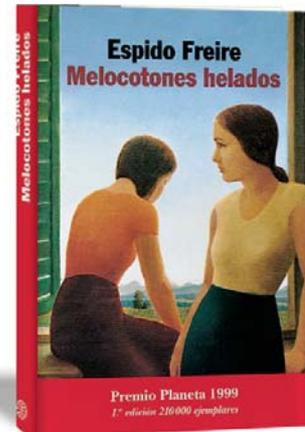


Fotografía retrospectiva de Laura Espido Freire, con el Museo Guggenheim al fondo, tomada desde el recinto universitario con ocasión de la presentación de su primera novela *Irlanda*

En otra ocasión, ya más *rodados*, organizamos un té con pastas, con motivo de la llegada de *Momo* al interior de la Revista UD. Laura se había convertido en la eficaz responsable del despacho de prácticas. Y aquel espacio desangelado, impersonal a todas luces, cobró con ella otro encanto. Ella lo ordenó, colocó un búcaro con hojas y flores secas sobre la mesa y una etiqueta con una ramita en la puerta que decía «*Laura está aquí*». De nuevo, una muestra de su frescura, a la que, no podía ser de otro modo, nos acostumbramos en un santiamén. Quien conoce un poco a esta joven filóloga sabe que Laura cuenta con una capacidad excepcional para escribir a una velocidad de vértigo. Por propia experiencia sabemos que, fuera cual fuese el volumen de textos que necesitáramos para la Revista UD, ella llegaba a los dos o tres días «*con los deberes hechos*» y pidiendo nuevos encargos. A su extraordinaria agilidad literaria debemos una abultada carpeta repleta de materiales que, poco a poco, seguiremos publicando en próximas entregas de esta revista. Algunos, como el *Manual de supervivencia* que incluimos en el Suplemento Deustopía de este número invernal, aparecerán firmados. Otros no. Ese es el pacto que hemos sellado con la escritora, que, en algunos de sus textos, prefiere refugiarse en el anonimato o bajo seudónimo.

En el citado *Manual*, Espido Freire exhibe su habilidad para conectar con el público estudiantil y utilizar registros juveniles, a diferencia del lenguaje que emplea en sus novelas. Se trata de un texto simpático e irónico sobre las penurias y los secretos que todo *novato* debe conocer para convertirse en un veterano universitario, un auténtico *homo homini lupus*.

Dicho todo lo cual, sólo nos queda felicitar a Laura, a sus colegas del Taller Literario y a la propia Revista UD, por contar con una plantilla de colaboradores de tal calidad que hasta cosechan Premios Planeta. Total, que estamos encantados.



El frío ardiente de Elsa

Laura Espido Freire en *Melocotones helados**, juega al equívoco del número 3 para convertirse en las tres personas que encierra su nombre. Una trinidad misteriosa que no figura en el santoral. «¿Se llama Espido?» —nos preguntaba un periodista que quería entrevistarla—: No, su nombre es Laura. Y al colgar el teléfono quedaron las cuatro letras bailando. Quizá sea Elsa. Guardamos el secreto, porque los interrogantes —medio abiertos en la sombra— tiene que descubrirlos el lector. Laura nos lleva por las páginas de *Melocotones helados* en busca de la audacia de ser libres en un mundo encadenado a dogmas falsos. A través de tres mujeres con el mismo nombre —Elsa— la escritora vasca teje, con hilos invisibles, la telaraña impalpable de la realidad. La primera Elsa existe en el pasado del olvido y «el olvido —decía George Sand— es el verdadero sudario de los muertos»; su presencia queda como una estela oculta, se intuye en espíritu, por donde caminan las siguientes Elsas. Con *Melocotones helados*, Laura se despide de la adolescencia para entrar de puntillas —empapada de melancolía— en el umbral de la vida. Ha ingresado en la órbita de los adultos demasiado pronto. El libro es enigmático, parece esconder una receta culinaria y, así es —un postre casero que degustaba su abuelocon deleite—, pero la novela se adivina con visos de verdad. Una historia teñida con los colores nostálgicos de la memoria. *Melocotones helados* es una huida, una persecución velada. Elsa no encuentra la identidad de su yo más que dispersa en las tres Elsas que forman un todo en Laura Espido Freire. La fascinación del lenguaje, envuelto en neblina hechicera donde moran las meigas, nos emborrachan con las palabras hasta jugar en un akelarre de metáforas con el secreto de la vida.

* *Melocotones helados* está publicada por Editorial Planeta. Serie Autores Españoles e Iberoamericanos, 328 págs. Barcelona 1999.

Ongi etorri!

EL AEROPUERTO DE SONDIKA INAUGURA UN NUEVO CONCEPTO DE TRANSPORTE AEREO

Es momento de dar la bienvenida a nuestro nuevo Aeropuerto. Bilbao por fin tiene un aeropuerto digno de lo que el transporte aéreo representa hoy día en este mundo tan globalizado y que acerca más Bilbao a todo el Mundo.

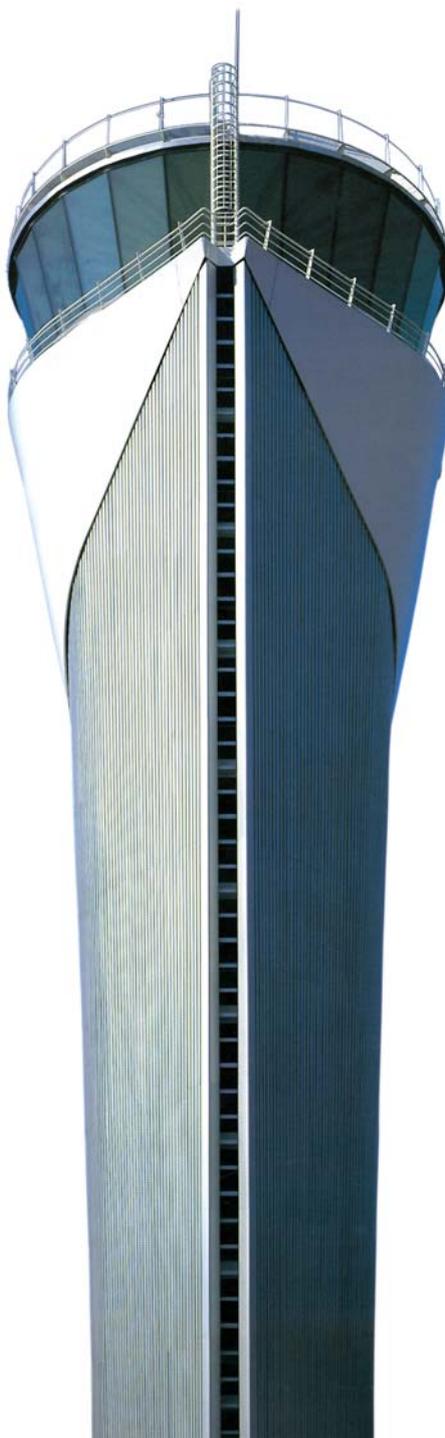
Cualquiera que escuche esta introducción podría pensar que hasta ahora no habíamos tenido aeropuerto, cuando la realidad es que nuestro aeropuerto situado en Sondika se remonta a hace ya 50 años. Recientemente hemos celebrado este aniversario.

Hay que señalar que el que haya existido un aeropuerto que atienda el tráfico existente, y lo haya estado haciendo adecuadamente en una situación de tráfico aéreo cada día más en alza, no es óbice para señalar su falta de cercanía con las necesidades reales y los déficits que generaba a nivel servicio. En este caso, podríamos decir que las instalaciones aeroportuarias han ido siempre con un gran retraso sobre la necesidad y sobre el dinamismo que el tráfico aéreo ha desarrollado utilizando a Bilbao como puerta de entrada y salida.

Ahora y por primera vez en la historia, las instalaciones con que va a contar el nuevo aeropuerto van por delante de las necesidades actuales y futuras a medio y largo plazo.

Para el profano en la materia, convendría señalar que el tráfico de pasajeros de algo más de 2 millones, que es la cifra que se ha generado en nuestro actual aeropuerto durante este año, requiere de unas instalaciones mucho más amplias y completas que las que, desafortunadamente, hemos tenido hasta el momento.

Independientemente de la percepción de los propios pasajeros, que puedan estar más o menos a gusto en las instalaciones, lo que sí es cierto es que para las propias compañías aéreas y para todos los componentes



técnicos y operativos que se generan en un aeropuerto se han venido dando unas circunstancias de escasez de medios que a veces por la gran profesionalidad se han disimulado.

Por otra parte, es cierto que ha afectado de una manera importante en el desarrollo del tráfico aéreo la imposibilidad física de atender más vuelos en ciertas franjas horarias, ya que, de hecho, ha habido compañías aéreas, interesadas en operar desde el aeropuerto de Bilbao, que directa o indirectamente se han visto afectadas por esa falta de medios que impide dar una solución adecuada a la cada día mayor exigencia de rutas.

Podemos mencionar desde la escasez de mostradores de facturación hasta la utilización masificada de las puertas de embarque o la falta de plazas de *parking* y así, sucesivamente, en muchos aspectos.

Bien, pues todo ello va a pasar al recuerdo cuando nuestra magnífica paloma, del arquitecto Calatrava, comience a volar.

En este aspecto, convendría indicar que podemos valorar como un gran acierto el hecho de haber escogido la figura de un ave como estandarte de este nuevo aeropuerto, ya que habitualmente todos los aeropuertos del mundo tienen muy diversas formas geométricas, unos más modernos, otros más artísticos, pero en ningún caso han hecho coincidir el simbolismo que representa que una paloma artística diseñada en disposición de volar represente el fin básico de esas instalaciones.

Además del simbolismo, no cabe duda de que, en este caso, las instalaciones en forma de paloma vienen complementadas con una serie de mejoras sustanciales que permiten considerar que por fin Bilbao y todo el entorno al que sirve tienen un aeropuerto de categoría internacional, pero al mismo tiempo con personalidad propia.

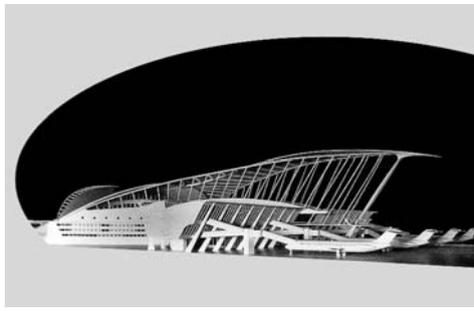
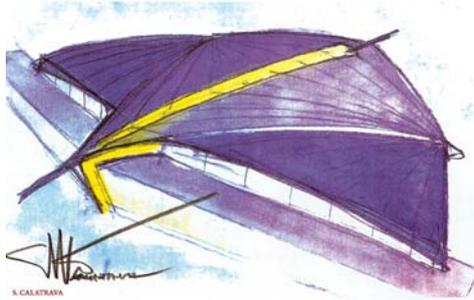
Lógicamente y aunque la paloma sea el reflejo gráfico del nuevo aeropuerto, no hay que olvidar que ello es, básicamente, el envoltorio de un organismo vivo que con todos los componentes necesarios permitirá dar un servicio adecuado. Desde disponer de un *parking* de aviones más amplio hasta tener una llegada por autovía al aeropuerto más cómoda, pasando por la utilización de «fingers» e incluyendo todos los adelantos tecnológicos más modernos, permite decir que en este caso y afortunadamente para los usuarios y para las propias compañías aéreas, no solamente es el continente, es decir, la paloma, sino que es también el contenido.

Estamos hablando de un aeropuerto que está diseñado para poder atender un tráfico de hasta 6 millones de pasajeros, es decir, casi 3 veces más de los actuales.

Estamos hablando de un aeropuerto que permitirá el aumento cuantitativo de los vuelos y por tanto de las compañías aéreas que operen, con un aumento importante del número de pasajeros que casi sin sentir agobio podrán ser atendidos de una manera mucho más amable y cercana a sus necesidades. Estamos hablando también de un concepto dinamizador del transporte aéreo que, en este caso, va a verse envuelto de manera positiva en todo lo que conllevan para Bilbao y su entorno las novedades con que desde hace algún tiempo contamos y que, sin duda, han creado un efecto de ruptura con situaciones anteriores y un paso al frente en la concepción más moderna y más enfocada al área de servicios, sin olvidar la dinámica empresarial, cada día más pujante.

Nos estamos refiriendo tanto al Museo Guggenheim como al Palacio Euskalduna y, como consecuencia, al desarrollo espectacular que de la mano de la alta tecnología se está implantando en el País Vasco.

No podía ser que en un área de la importancia económica de la nuestra y con un desarrollo espectacular provocado por todos los acontecimientos generados desde hace 1 ó 2 años, Bilbao no cerrase el círculo de sus necesidades con un gran aeropuerto.



Dibujo y maqueta del nuevo terminal del aeropuerto de Sondika. Vista parcial de la torre de control

Hoy en día el tráfico es un elemento no solamente de transporte como tal, sino que es un elemento que, insertado plenamente en la sociedad a la que sirve, genera indudables beneficios que, según cada caso, se traducen en aspectos positivos tanto económicos como sociales.

En definitiva, podemos celebrar desde ahora este nuevo concepto del transporte aéreo, que, además, en un mundo cada día más global e internacional, exige contar con estos medios cuya eventual carencia nos abocaría a perder oportunidades en este nuevo contexto.

Esa celebración habrá que hacerla formalmente cuando se inaugure nuestro nuevo aeropuerto y cuando, realmente, demuestre la potencia oculta que tiene esa paloma artística, pero mientras tanto vayamos preparándo-

nos mentalmente, puesto que estamos asistiendo a un cambio muy radical que va a permitir todavía más popularizar el transporte aéreo y hacer más fácil, tanto a los que lleguen como a los que salgan, utilizar el avión como medio de transporte.

La sociedad vasca, debe estar absolutamente satisfecha, puesto que uno de los elementos que fallaban en esta planificación de medios hacia el futuro a la que estamos asistiendo en los últimos tiempos ya está lista y dispuesta para despegar.

No cabe duda de que, para esos más de 2 millones de pasajeros, va a ser una experiencia muy agradable el poder disfrutar de unos adecuados servicios, y que si alguna compañía aérea tiene dudas de operar sus rutas en el aeropuerto de Bilbao, ahora lo tendrá más fácil; y ello, indirectamente, potenciará más rutas a más aeropuertos con más vuelos, con mejores horarios y, por qué no, también mejorando las tarifas, ya que al haber más rutas, más vuelos y más pasajeros podrán operar aviones de más capacidad y podremos entrar dentro de lo que un aeropuerto importante ofrece a sus clientes potenciales, que somos todos los que los utilizamos o trabajamos cerca de su área de influencia.

Por tanto, este comentario, además de haber incidido de una manera parcial en aspectos a veces técnicos de lo que el nuevo aeropuerto puede representar, pretende dejar escrita nuestra más calurosa bienvenida a lo que podemos llamar, sin ningún rubor, más que un aeropuerto, un nuevo concepto del transporte aéreo que representa un mayor acercamiento internacional y un mejor aprovechamiento de todas las inercias que el transporte aéreo genera.

¡Bienvenido!

Enrique Hernaiz
Miembro de la Asociación Española de
Expertos Científicos en Turismo (AECIT)

Navegación aérea

LA INDEFENSIÓN DEL VIAJERO DE AVIÓN

David contra Goliat

Los viajeros de avión están en pie de guerra. Y es que a las habituales huelgas aéreas de los períodos vacacionales se han sumado en los últimos meses un sinfín de problemas aeroportuarios. La temida e incomprensible saturación del espacio aéreo impide que los aviones despeguen con puntualidad, que aterricen a su debido tiempo. Los ajustados horarios de los pilotos encrespan los nervios de la sala de embarque cuando, tras largas horas de espera, anuncian por megafonía que la tripulación ha concluido en tierra su jornada laboral. Para colmo de males, aquello de recoger las maletas sin contratiempos, como sucedía antaño, se ha convertido en un episodio digno de mención. ¿Qué se puede hacer contra tanto infortunio? ¿Hasta dónde llega el derecho a la huelga del SEPLA? La letra pequeña de los billetes aéreos desconcierta a la mayoría, y muchos desconocen a quién deben recurrir, en qué momento y de qué forma, para elevar su queja tras la anulación de un vuelo, la amenaza de overbooking o la pérdida de una conexión internacional. Toda esta suerte de imponderables desalientan a los viajeros del siglo XXI, un colectivo indefenso que, de momento, poco puede hacer contra las grandes compañías. El futuro está en el aire. Es la lucha de David contra Goliat.



Desinformación

Desde que comenzó el año han sido varias, febrero, Semana Santa y verano, las ocasiones en las que los conflictos de los aeropuertos españoles han merecido una atención especial por parte de los medios de información, que han podido presentar una situación caótica, y creado un estado de opinión en un sector de la población favorable al replanteamiento de los medios de locomoción más convenientes para evitar el avión en lo posible.

No es difícil conocer a alguien, si uno mismo se ha librado de ello, que haya sufrido alguno de los conflictos de referencia en forma de esperas, con frecuencia demasiado largas, pérdida de conexiones, anulaciones, *overbooking*, extravío de equipajes, etc., aparejados a sentimientos de impotencia, incom-

presión, nerviosismo, ansiedad y otros efectos psicológicos.

A pesar de todo, tales acontecimientos no resultan nuevos ni aquí ni en el extranjero. Estas noticias se vienen reproduciendo periódicamente. Huelgas de los diversos estamentos, pilotos, auxiliares de vuelo, controladores aéreos, personal de equipajes, etc., escasez de controladores frente a un tráfico cada vez más intenso, congestión del espacio aéreo, escasez de aviones y de tripulaciones, mayor movimiento por vacaciones, vuelos chárter, entre otros motivos, están en la raíz de los conflictos.

En un sistema en el que se opera con algunos márgenes de seguridad es muy posible que una única causa no conduzca a una situación caótica. Sin embargo, si se acumulan las causas, las posibilidades de recuperación desaparecen, incluso en un sistema bien ordenado.



Ilustraciones tomadas de Aena Arte

En nuestro caso, al mismo tiempo que los pilotos estaban de huelga, los controladores escaseaban para un espacio aéreo congestionado por el tráfico originado por la intervención en Kosovo y el de las vacaciones, había un exceso de *slots*, tal vez reservados artificialmente teniendo en cuenta la escasez de aviones y tripulaciones, y, a pesar de la entrada en servicio de la tercera pista del aeropuerto de Barajas, las demoras acumulativas, que en ocasiones se pueden recuperar con una mayor diligencia en las operaciones en un aeropuerto pequeño, condujeron al desastre a los grandes.

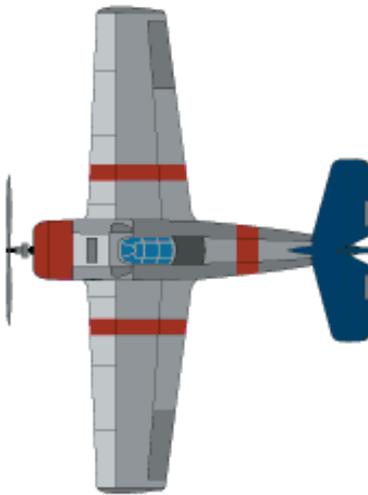
Un examen algo más pormenorizado nos invita a la reflexión de que los pilotos y todas las personas que realizan su trabajo en relación con el transporte aéreo, aun cuando les sean aplicables normas colectivas sectoriales que puedan ofrecerles beneficios o características diferenciadoras, están amparados por el derecho a la huelga como todos los trabajadores, a pesar de que la huelga de estos colectivos pueda producir una especial trascendencia social, justamente en los momentos que la hacen.

Los controladores aéreos, por su parte, constituyen un colectivo posiblemente escaso para la necesidad que se tiene de ellos, que, por la especial responsabilidad de su trabajo, deben respetar unos tiempos de descanso, sin sobrecargas horarias aunque el tráfico sea mayor.

Las alianzas que están llevando a cabo entre sí las compañías aéreas en los últimos años pueden contribuir también a agravar los problemas, en la medida que la preocupación de las mismas por la cotización temporal de sus acciones sea mayor que la atención a la solución de las dificultades de los viajeros.

El personal encargado del movimiento de los equipajes se contrata por horas determinadas cuando el tráfico aéreo es mayor. El retraso de un avión puede hacer que llegue fuera del horario convenido y que, por tanto, no quede nadie para atender los equipajes hasta el período siguiente, con lo que éstos pasan a estar extraviados, aunque al cabo de unas horas se recuperen.

En este contexto hay que señalar que el transporte aéreo está regulado por una abundante legislación nacional, comuni-



taria (normativa de la Unión Europea) e internacional, que recoge lo que concierne a equipajes, retrasos y cancelaciones, *overbooking*, viajes combinados, cambio de compañía, pasajeros especiales, responsabilidad por accidentes, así como otras circunstancias. Y el viajero puede formular sus quejas y reclamaciones a través de las hojas de reclamaciones, que no excluyen la posibilidad de ejercer otras acciones administrativas o judiciales, como recurrir ante la jurisdicción or-

dinaria solicitando indemnización por daños y perjuicios.

A tenor de lo que vengo diciendo comprendo que muchos de los acontecimientos no deseados relacionados con el transporte aéreo se pueden justificar por su especialidad, que se deriva de la complejidad técnica y organizativa y de la seguridad de las personas. Incluso el billete aéreo, que puede ser objeto de crítica por la dificultad que presenta para ser comprendido, no debe extrañarnos más que otros contratos relacionados con la actividad bancaria, los seguros, etc., y junto con ellos forma parte de los llamados contratos de adhesión, a los que estamos totalmente acostumbrados en la actualidad.

Con todo hay una cuestión que, a mi entender, queda fuera de toda justificación. Se trata de la falta de información al viajero frente al acontecimiento concreto. Un «retrasado» en los paneles informativos es absolutamente insuficiente. Y las referencias horarias de la salida próxima del vuelo retrasado, también son insuficientes. Cuando se pide información al personal de la compañía o del aeropuerto, no pueden darla porque tampoco les han comunicado lo que sucede. Lo cierto es que alguien conoce la causa del incidente, pero retiene y dosifica la información, probablemente con una finalidad de autoprotección.

Ante la falta de información el pasajero no puede tomar ninguna de las decisiones alternativas que le permitirían reducir el perjuicio al mínimo posible o, al menos, saber a qué atenerse. No es extraño que el viajero llegue a pensar, con frecuencia y con razón, que le toman por tonto.

Aunque creo que los problemas se pueden aminorar con mejores infraestructuras y una mejor gestión del transporte aéreo, lo que sólo puede hacerse con una referencia temporal suficientemente larga, pienso que esa información veraz a los pasajeros, a la que acabo de referirme, que puede ser ejecutable inmediatamente, contribuiría eficazmente a reducir los conflictos y dignificaría las relaciones entre los pasajeros y las compañías aéreas.

Alejandro Martínez Charterina
Director de la Escuela de Turismo (Bilbao)

¿Están satisfechos los usuarios del transporte aéreo y quienes prestan los servicios?

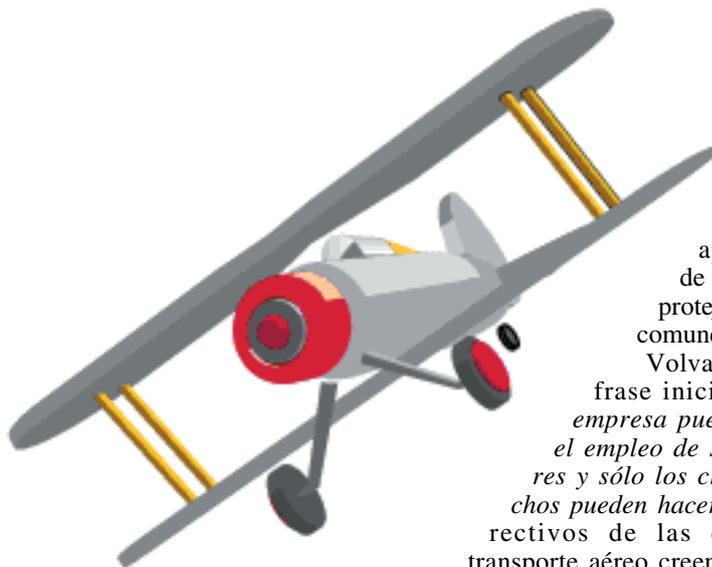
Cuando el ritmo de cambio dentro de una empresa es superado por el ritmo de cambio exterior, el final de la compañía está cerca.

(Jack Welch, presidente de General Electric)

Asistimos a una era de cambio permanente y acelerado. Pocos podrían pensar hace un siglo que los seres humanos volarían y que más de 35 millones de pasajeros habrían utilizado el puente aéreo Barcelona-Madrid antes del año 2000. Pocos podrían pensar hace 20 años en el desarrollo del concepto aldea global, Internet, aceleración de la privatización de las empresas o desregulación de la economía.

¿Creen ustedes que una compañía de transporte aéreo, aunque sea pública, puede subsistir indefinidamente? Mi posición es que ninguna empresa puede garantizar el empleo de sus trabajadores y que sólo los clientes satisfechos pueden hacerlo. Esta frase podría ser un aviso para navegantes, muy digno de ser tenido en cuenta por todo tipo de directivos empresariales, incluidos los de las empresas públicas.

¿Se encuentran realmente satisfechos los usuarios de los transportes aéreos cuando la compañía anuncia, en un panel impersonal, que su vuelo se encuentra retrasado? ¿Se encuentran realmente satisfechos los usuarios de los transportes aéreos cuando al dirigirse al mostrador de la compañía, a la búsqueda de más explicaciones y de orientación sobre cómo utilizar su tiempo de espera, les responden con un «lo siento, no le puedo decir ni la causa ni cuándo se resolverá el problema»; o todavía peor, les informan de que su avión saldrá una hora más tarde y cuando llega el momento les avisan de que se ha retrasado otra hora más o incluso de que ya no hay vuelo; o todavía peor, les dicen que ni tan siquiera hay alojamiento en la ciudad y que tendrán que dormir en el aeropuerto? Desgraciadamente este último hecho ocasionó un problema de orden público, recientemente, en el aeropuerto de



pañías para aplicar precios de una forma que proteja los intereses comunes.

Volvamos a nuestra frase inicial: «Ninguna empresa puede garantizar el empleo de sus trabajadores y sólo los clientes satisfechos pueden hacerlo.» Si los directivos de las empresas de transporte aéreo creen realmente en el significado de esta frase, y en las inexorables tendencias hacia la globalización y liberalización de los mercados, deberían, a mi juicio, esmerarse en satisfacer tanto a sus clientes internos (personal de la compañía) como a sus clientes externos (usuarios de los servicios de transporte). De cualquier forma, el paso previo para poder satisfacerles es escucharles y tratar de conocer y comprender sus motivaciones y deseos.

Resulta bastante irritante el dinero invertido, o tal vez derrochado, por la línea de bandera española, que afirma que la compañía cumple 72 años y se siente como nueva. El anuncio nos muestra las caras de preciosos bebés que simulan la imagen de un avión, volando a lo largo y a lo ancho del planeta Tierra. El anuncio es precioso, pero los servicios que presta la compañía se encuentran muy lejos de la calidad total, tanto en sus aspectos físicos como en las relaciones con las personas. Una vez más se cumple que el hecho de que una compañía tenga una buena publicidad no significa que tenga ni un buen marketing ni clientes satisfechos, ni, me temo, seguridad de futuro en el caso de perpetuar vicios antiguos.

*Dionisio Cámara Ibáñez
Director del Departamento
de Marketing de la Facultad de
Ciencias Económicas y Empresariales*

Madrid-Barajas, donde 200 pasajeros se saltaron las barreras y asaltaron el avión, siendo posteriormente desalojados por la policía.

El presidente de la compañía hotelera Marriot pregunta a sus potenciales empleados: ¿a quién satisfaría usted prioritariamente, a los accionistas de la compañía, a los usuarios de los servicios o al personal que los presta? La respuesta correcta es al personal de la compañía, porque sólo en el caso de que éstos se encuentren motivados podrán garantizar una prestación de servicios satisfactoria para el usuario, consiguiendo así, en último término, la rentabilidad de la empresa y la felicidad de los accionistas. ¿Se encuentran satisfechos los miembros de las tripulaciones aéreas, los controladores de los vuelos, el personal de tierra, y, en general, el personal de la compañía aérea? El permanente espectáculo de huelga que pública y permanentemente ofrecen los empleados de la compañía de bandera española nos hace pensar que, desde hace mucho tiempo, la mayoría del personal de la misma se encuentra muy insatisfecho.

¿Existe realmente libre competencia en el mercado de navegación aérea española y europea? Creemos que, aunque la tendencia es hacia una progresiva liberalización del mercado del transporte aéreo, actualmente no existe libre competencia. Decimos esto porque, en la actualidad, las compañías no pueden elegir libremente el horario con el que les gustaría prestar sus servicios, estando previamente adjudicados aquellos horarios en los que se produce una mayor demanda de servicios de transporte. Y todavía peor, aunque esto no pueda ser probado, existen acuerdos tácitos entre las com-

La letra pequeña

Pocos pasajeros leen las condiciones referentes a responsabilidades de la compañía aérea en caso de incumplimiento de alguna de las cláusulas del contrato. Pero, aun si las leyesen, resultaría realmente difícil encontrar uno solo capaz de descifrarlas.

Plagadas de tecnicismos jurídicos y referencias legales, parecen más destinadas a cubrir las espaldas de las compañías aéreas ante posibles demandas judiciales que a aclarar al pasajero cómo reclamar sus derechos en caso de pérdida de equipaje, cancelación del vuelo o cualquier otro percance.

Como es sabido, estos percances abundan hasta el punto de que en cualquier vuelo se puede observar a ejecutivos transportando documentos como equipaje de mano, temerosos de su posible extravío si los dejan en manos de las compañías de *handling*.

El transporte de equipaje va incluido en el precio del billete. Normalmente, las compañías aéreas permiten el transporte gratuito de hasta 30 kilogramos en primera clase y 20 en turista, tanto para vuelos nacionales como internacionales. En caso de retraso en la entrega de equipaje, la compañía pagará 50 dólares si el retraso es hasta 24 horas y otros 50 dólares complementarios en casos de retraso hasta 72 horas. El deterioro o pérdida del equipaje conllevará una indemnización por parte de la compañía hasta un límite de 20 dólares por kilogramo transportado.

A primera vista, esta compensación podría parecer adecuada. Pero imaginémonos un equipaje compuesto de un traje de 40.000 pesetas y unos zapatos de 8.000. Suponiendo que ese equipaje pese en total 5 kilos, nuestro sufrido pasajero únicamente recibiría 17.000 pesetas. Las compañías indemnizan como si los pasajeros transportasen ladrillos en las maletas. Cuando el vuelo se cancela o retrasa, el transportista sufragará los gastos de manutención y

hospedaje que se deriven. Las cuantías variarán en función del aeropuerto y la compañía con la que se haya viajado y serán diferentes si el vuelo es charter, nacional o internacional.

Sin embargo, hay daños tan difíciles de cuantificar como de exigir. ¿Cómo calcular el daño por haber perdido una entrevista de trabajo, o una reunión de negocios, o simplemente el perjuicio de haber malgastado un día de vacaciones? La indefensión del usuario parece, una vez más, palmaria. Pero, sin duda, el caso estrella es el de la sobreventa de billetes u *overbooking*, tal como se conoce en inglés, auténtico esperanto del tráfico aéreo.



Este fenómeno consiste en que «el número de pasajeros con reserva confirmada y que se han presentado en facturación dentro del tiempo límite señalado sobrepasa el número de asientos disponibles en el avión». En román paladino, que la compañía aérea ha vendido más billeteaje del disponible.

Según el reglamento 295/91 del Consejo de Europa, la compañía tiene obligación de ofrecer alguna de estas alternativas:

a) El pasajero podrá elegir entre:

—El reembolso sin penalización del precio del billete correspondiente a la parte no efectuada del viaje.

—La conducción lo más rápidamente posible hasta el destino final.

—La conducción en una fecha posterior que convenga al pasajero.

b) Con independencia de la elección del pasajero, el transportista pagará una compensación mínima igual a:

—150 euros para vuelos de 3.500 kilómetros como máximo (si el acople del vuelo es en menos de 2 horas, la compensación será del 50%).

—300 euros para los vuelos de más de 3.500 kilómetros (si el acople del vuelo es en menos de 4 horas, la compensación será del 50%).

c) Además de las compensaciones mínimas indicadas, el transportista aéreo ofrecerá gratuitamente a los pasajeros a los que se deniegue el embarque:

—Los gastos de una llamada telefónica y/o un mensaje por télex o telefax al punto de destino.

—Comida y bebida suficientes en función del tiempo que sea necesario esperar.

—El alojamiento en un hotel en el caso de que sea necesario pernoctar una o varias noches.

Si perjuicio de todas estas compensaciones, el pasajero podrá presentar ulterior recurso ante los órganos jurisdiccionales competentes. O sea, que el pasajero deberá acudir al lento y farragoso sistema judicial —quizá incluso en un país extranjero dependiendo del viaje de que se trate— si quiere pretender una compensación acorde con el perjuicio ocasionado que difícilmente prosperará, ya que la legislación es la citada.

El panorama no parece en absoluto alentador y urge una regulación que defienda al viajero frente a las compañías aéreas, que con las recientes fusiones y acuerdos de colaboración, podrían incluso restringir aún más los maltrechos derechos de los usuarios de la navegación aérea.

Daniel Lainz

Crónica de viejos tiempos

Cuentan las crónicas de fin de siglo que, allá por el año mil ochocientos noventa y tantos, un puñado de jóvenes barbilampiños llegaron a Bilbao a cursar estudios superiores de la mano de los jesuitas. Fueron la primera promoción de una interminable selección de estudiantes que, cada otoño desde entonces, han peregrinado a Bilbao procedentes de los rincones más recónditos del país e incluso del extranjero. En las próximas líneas haremos memoria,

como si de una moviola se tratara, para recordar a algunos de los discípulos más representativos que han pasado por las aulas de la Universidad.

Situémonos en las postrimerías del siglo pasado. Eran años de penurias, de miseria para la mayoría de los españoles, que vivían sumergidos en pleno desastre de ultramar, acuciados por una quejumbrosa crisis económica, política y socio-cultural que apenas dejaba abierto un quicio de esperanza en los círculos intelectuales. En Deusto, sin embargo, se respiraban otros aires. Los alumnos procedían de familias acomodadas y las aulas reunían a una colección de apellidos y títulos aristocráticos de alta alcurmia. La condición privada de la institución y la lastimosa depresión económica de la España finisecular propició, de este modo, la creación de un elite universitaria frente al Nervión y el retraso, por tanto, de la democratización del acceso a la cultura.



cierto es que Deusto no nació con la intención de convertirse en un internado para jóvenes adinerados. Su empeño era consolidarse como institución universitaria para completar la formación superior de los bachilleres y amainar, al mismo tiempo, el peligroso temporal liberal que arreciaba en el país. Los padres jesuitas pretendían crear un cuño, una impronta que acompañara a los colegiales a lo largo de su vida, y así fijaron el *sancta sanctorum* de la Universidad con tres escuetas palabras:

Apellidos aristocráticos

Echando mano de los registros oficiales, averiguamos que el padre jesuita Angel Ayala, publicista y fundador de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas, se contó entre los primeros licenciados deustenses. Tras él, y con el pasar de los años, llegarían pupilos de familias de prestigio como José María Montalbo de la Cantera (conde de Montalbo), José María Senmenat Fontcuberta (conde de Colchado), Antonio Berástegui y Fernández Navarrete, Angel Herrera Oria, Julio Urquijo Ybarra, Gregorio Balparda, Antonio Ballesteros Beretta, Gerardo Diego o los hermanos Alfredo y Luis Zulueta y Ruiz Gámiz. No es ésta, por cierto, la única ocasión en la que comprobamos la presencia de varios miembros de una misma saga: años más tarde, en el ecuador del siglo xx, llegaron a las aulas de la Comercial Joaquín, José Miguel, José María y Luis de la Rica, todos ellos licenciados en Derecho y Empresariales, al igual que sucedió con los Artiach, Azcárate o Aznar Ybarra.

A pesar de la imagen exclusivista que pudieran proyectar estos apellidos, lo

Sapientia Melior Auro, un lema que, por largo tiempo, ha guiado los pasos de miles de banqueros, ingenieros, humanistas o doctores en Leyes. Pero volviendo al tema que nos ocupa, que no es otro que recordar las figuras más sobresalientes que han ocupado los pupitres del centro, no podemos olvidar la fidelidad de los Medina y los Benjumea, que aportaron diez jóvenes miembros de la más rancia aristocracia española durante el curso 1917-18. El claustro se teñía de sangre azul y, para deleite de los más monárquicos, tampoco faltó la presencia de la Familia Real en la persona de Antonio de Habsburgo y de Borbón (1919-20), además de Alfonso y Gonzalo de Borbón y Dampierre, que cursaron estudios en la Facultad de Derecho en la década de los cincuenta. Títulos aparte, Deusto ha recibido durante su largo siglo de existencia apellidos tan ilustres como los Guardiola y Domecq, de honda raigambre taurina; o los Perpiñá, Fontcuberta y Algueró, de la floreciente burguesía catalana. También ha dado cobijo a iberoamericanos, hijos de emigrantes en muchos casos, que a su vuelta al Viejo Continente constataban el

reconocimiento académico de que gozaba Deusto en Europa. Entre estos últimos cabe destacar a Roberto Urdaneta Arbeláez, que llegó a presidente de Colombia, y a José Luis Salcedo, secretario de la embajada de El Salvador en Washington a mediados de siglo.

El mundo de las finanzas

Quizá todo esto suene a caduco y a trasnochado, si avanzamos un poco más en el tiempo, fijamos nuestras miras en el mundo financiero y nos situamos en los años setenta ochenta, cuando gentes tan diversas como José Antonio Sánchez Asiain, Pedro Rodríguez Sahagún, Pedro Toledo, Carlos Delcalux y José María de la Rica compartían pupitres y pasillos en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, la Comercial, que cuenta en su actual Consejo Social con antiguos alumnos tan aventajados como José Antonio Garrido (Iberdrola, Bilbao-Metrópolis 30), Pedro Luis Uriarte (vicepresidente del BBV), el notario José María Arriola y José Ignacio Berroeta (BBK). Entre los antiguos alumnos de la Comercial se encuentran numerosos gestores de los actuales avatares financieros, industriales y empresariales del país: José María Oriol y Urquijo, Ignacio Marco Gardoqui, Manuel Guasch, Joaquín Axpe... Se hace imposible elaborar una relación de todos aquellos exponentes universitarios, alumnos emprendedores que han ocupado y ocupan puestos de responsabilidad en la geografía económica española,

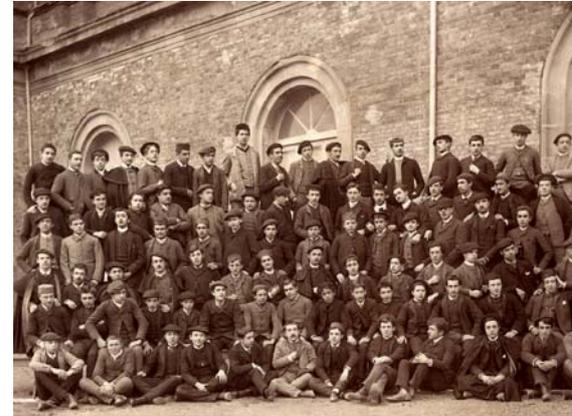


Anagrama de la Universidad utilizado por los antiguos alumnos de Deusto

desde las pujantes compañías de telecomunicaciones hasta las industrias férreas, sociedades comerciales, construcciones, empresas químicas, navieras o entidades financieras. El indiscutible triunfo profesional de estos discípulos no empaña, sin embargo, las impecables trayectorias que, de modo paralelo, han seguido otros compañeros de estudios, de fatigas, exámenes y momentos de ocio, dentro del ámbito de las letras, del área humanista, de la cultura, la literatura, el arte. Este es el caso de Javier González de Durana, director de la sala Rekalde; Rafael Zulaika, director del Museo de San Telmo de San Sebastián; Miguel Zugaza, director del Museo de Bellas Artes de Bilbao; o Juan Ignacio Bidarte, licenciado por la Comercial y director del Consorcio Museo Guggenheim-Bilbao. Entre los alumnos deustenses que han dejado huella como docentes universitarios, cabe destacar a Javier Corcuera (que fue Decano de la Facultad de Económicas de Sarriko en 1987-88) y Gregorio Monreal (ex rector de la Universidad del País Vasco y presidente de Eusko Ikaskuntza). Y dentro del controvertido mundo de la política no podemos olvidar a José María Urquijo (Derecho, 1888-93), José Félix de Lequerica (Derecho y Filosofía y Letras, 1904-10), José Antonio Aguirre (Derecho y Filosofía y Letras, 1920-25), Agustín Rodríguez Sahagún (Comercial, 1949-54), Antonio Garrigues Walker (Derecho, 1952-53) o Carmelo Renobales (Derecho, 1944-50) quien, además, obtuvo constantes matrículas de honor en todas las asignaturas de la carrera.

Abanico ideológico

De obligada mención son, asimismo, los ex lehenakaris Carlos Garaikoetxea (Económicas y Derecho, 1956-61) y José Antonio Ardanza (Derecho, 1962), así como el secretario general del PSOE Joaquín Almunia (Comercial, 1965-71). Y es que, pese a contar con una imagen de institución peneuvista, el abanico ideológico deustense es amplio, como corresponde a la universidad del tercer milenio. Esto se puede comprobar si nos fijamos en los alumnos de Deusto que se sientan en el Parlamento Vasco. Allí figuran desde dirigentes populares



como Leopoldo Barreda (Derecho) hasta gentes de izquierdas como Catalina Gutiérrez (Filosofía y Letras, Historia) o nacionalistas abertzales, como Karmelo Landa (Filosofía y Letras, Historia). Por lo que respecta a los medios de comunicación, cabe destacar el paso por las aulas deustenses del corresponsal Manu Leguineche Bollar (Derecho 1958-60), además de Alejandro Echevarría Zorrozúa (actual directivo de Telecinco) y José Antonio Zarzalejos (ex director de *El Correo*, recientemente nombrado director de *ABC*). Y en lo que concierne al mundo de la literatura, el centro académico ha contado entre sus promociones con plumas como las de Lucio del Alamo Urrutia, Ramón Belausteguigoitia Landaluce, Manuel Llano Gorostiza o Juan Antonio Zunzunegui, sin olvidar a jóvenes brillantes como Laura Espido Freire (Filología Inglesa), ganadora del premio Planeta 1999 con su novela *Melocotones helados* y colaboradora habitual de la Revista UD, que a sus 25 años concita gran expectación entre la crítica especializada. Laura acaba de despegar. Ella es una más entre los dieciséis mil jóvenes que, a las puertas del 2000, comparten sus ilusiones académicas y profesionales en el centro deustense. Muchos de ellos, como hicieron tiempo atrás los primeros discípulos del Colegio de Estudios Superiores, recordarán aquello del *Sapientia Melior Auro* con una sonrisa de alivio. Algunos con indiferencia, otros con desconcierto y puede que incluso algunos más con un resquicio de nostalgia. Quién sabe. Sin duda, muchos llevarán la imagen de Deusto por siempre en la retina.

Atzera begira

IKASLE OHIEN KRONIKA



Tradizio akademikoa eta kirola ez ziren inoiz elkarren kontrako izan Goi Ikastetxean. Horren erakusgarri dira hemen agertzen zaizkigun euskal txirrundularitzaren aitzindariok

Sarrera*

«Lagundiak hasiera-hasieratik izan du nazioarte mailako egitura eta eraginkortasun apostolikoz beterik jo du beste kultura batzuetara Berri Ona adieraztera».

(Peter Hans Kolvenbach, 1995)

Deustun ikasteak halako izaera berezia ematen duelako aurreiritzia ezin da hain erraz argitu. Eta halako baieztapen arina egiteak huts ere eragin lie-

* Euskaraz ematen dugun testu hau gaztelaniaz argitaratu zen lehenago *Sapientia Melior Auro* liburuan eta Deustuko Unibertsitatearen ikuspegi historikoa isladatzen du. Egileak, María Jesús Cava Historia Garaikideko katedradunak, eta editoreak jatorrizkora jotzea gomendatzen dute irakurketa aberatsagoa egiteko.

zaguke, eta horrela adieraz diezagukete mende luze batez lan horretan jardun dutenek.

I. mendeurrenako ekitaldietan zehar (1986/6/13-1987/6/5) prentsak gertakari hori gogoratzeko egin zuen zabal-kunde handian argiro erakutsi nahi izan zuen «Deustuko zigiluari» nolako karisma itsasten zaion (nolabait esateko).

Izenburu batzuetan «Deustuk mende bat» zioten, «eragin eta tradizio» luzea azpimarratu nahian, Unibertsitateko bozeramaileek, 1976tik hasi eta harrezkeroko estatistiketan oinarrituz, Deustuk «elitista» izateari aspaldi utzi ziola zioten bitartean.

1990ean Unibertsitateak zituen datuen arabera ikasleen %76 behe mailakoak ziren, %14,8 erdi mailakoak eta %8,5 ziren gizartearen goi mailakoak.

Hain zuzen ere, Unibertsitateko Urteketan ageri denez, lehen mendeurren hartan makinatxo bat ekitaldi izan ziren; asko sinbolikoak, Unibertsitatearen izaeraren eta aro berriaren hasieratik martxan jarri nahi zuen egitasmu unibertsitarioaren ezaugarri. Hala ere, zenbaitek ulertu nahi izan dute Deustuk «eragina» izan duela izan dituen ikasle ohiei esker, ez bakarrik berez denagatik.

«Deustuk mende bat bete du. Kudeatzaileak prestatzeko zentroa, euskal irakaskuntzaren monopolioa». Horrelaxe zioen estatuko zabalkunde handiko egunkari batek (*El País*), Mendeurrena zela eta Deustuko Unibertsitateari eskainitako ale berezi batean. Eta honakoa gaineratzen zuen: «Erakundeak izen handiko ikasle ohiak ditu».

Deiak ere 1986an Carlos Catalánek idatzitako kronika batean «izen handi-



Unibertsitatearen ikuspegiak erraz adieraz diezaguke bere sekuentzia kronologikoa. Honako honetan, aurreko eta alboetako arboladiak hurbileko garaietan kokatzen gaitu.

ko pertsonen mintegi» zela zioen. Euskal egunkari honek laburki aipatzen zituen pertsona batzuen izenak, kazetari hizkeran «labekada askotarikoak» aipatzen zituelarik garai hartan. Beste izenburu batek zioenaren arabera, Deustu «politikari eta enpresa gizonen mintegi» izan da (Ya, 1986ko urriaren 23a).

Zorionez, bertoko ikasle ohiek gaur egunera arte lanbiderako lortu duten kualifikazioak arrakasta publikoan eragina badu ere, gizarte mailako beste estima batzuek ere kontutan izaten ditu bertora datorrenak. Baina argi dago lehen aipatu arrakastak markatu egiten duela.

Benetan Deustuko Unibertsitate Katolikoak, jendeak ahotan darabilenez, izen ona lortu du batik bat irakas-kuntza juridikoari dagokionean eta enpresen kudeaketa tekniketean. Baina

mitifikazio eta desmitifikazio prozesu gorabeheratsuak ere jasan ditu bere historian zehar, desio eta interes sarritan kontrajarriek sortaraziak, bere esangura baloratzean.

1886an Goi Ikastetxea izateko Cubaseko markesak eraiki zuen eraikina martxan jarri zenetik, eta 1916an Komertzialaren eraikinean enpresa kudeaketako irakaskuntza aitzindaria hasi zenetik, aldakuntzaz betetako denboraldi luzea pasatu da, nahiz eta sarritan Deusturi kontserbadore klitxea behin baino gehiagotan itsatsi zaion. Komertzialaren sorrerak berak Estatu espainolean parerik gabeko esperientzia izango zenari eman zion hasiera, Europako beste Unibertsitate Komertzial batzuk eredu hartuta, Milanekoa kasu.

1886tik gaur egunera arte, ibilbide akademiko luze eta konplexua izan du

Deustuko Unibertsitateak, eta horren erakusgarri dira 9 fakultateak eta 15 institutu eta unibertsitate eskola baino gehiago eta eurretan 1995ean ikasten ziharduten 16.860 ikasleak, Bilboko eta Donostiako campusetan.

Hortaz, bigarren mendeurren honen hasieran hausnarketa egiteko beta hartu da, orain arte metatutako esperientzia baloratzeko ez ezik, oraindik aurrerako helburuei ekiteko ere bai. Ideia eta helburu hauek guztiak planteatu zituen Unibertsitateak prestakuntza prozesu baten bidez, egitasmo unibertsitario berri baten barruan. Egitasmo honek ikasleei ematen zaien prestakuntza profesionalaren barruan balioak eta jarrerak agertuko dituen kualifikazioa ematea du helburu.

Bestalde, garai berrien erakusgarri diren errealitateen artean, gertaera so-

zial geldiezina ageri da eta 1995-96ko ikasleen irudiak azaltzen digu argiro: emakumeak Unibertsitateko atea zabalik aurkitu eta aurrera egin du. 1995ean campus bietan matrikulatutako ikasleen artean, 5.949 gizonetzkoak ziren eta 10.911 emakumezkoak. Datuak argiak dira. Eta horrelaxe, hain zuzen, soziologia arloko gogoetak alde batera utzita, egiazta daiteke zorionez Unibertsitate honetan titulaturako emakumeen presentzia esanguratsua dela lan munduan, orain dela urte batzuetatik hona. Ez dago zalantza izpirik, egoera aldatu egin da nabarmen kantitate eta kualitate aldetik emakumeen presentziari esker, 1959-1960an lau neskari Zuzenbide Fakultaterako sarrera eman zitzaizkizkiz. Ordutik hona, emakumeen portzentajea urtean urtean gehitzen da eta nabarmen gaitzen ditu 80ko hamarkadaren hasieran izandako inpresioak.

Eskerrak erakundeak halako umore-senez, jasotzaile onaren gisara, hartu izan dituen kritika eta laudorio kontrajarri horiek guztiak, bestela ikasle ohiari oraindik ematen zaizkiz zigu hori estereotipo dibertigarria baino ez litzateke izango. Agian gizarte oihartzun hori neurtzeko adibide argia izan daiteke oraintsu Juan Carlos Eguillor marrazkigileak *El Correo* egunkarian egunero argitaratzen duen «Agur amante» binetan azaltzen zena. Komikian, Euskadirentzako mirarizko irtenbide bila zebilen ustezko ikertzaile batek honako bermea jasotzen zuen bere ekimenetan laguntzailegai izan zitekeenaren ahotik: «Gasteizekoa naiz, baina... Deustun ikasi nuen».

«Nerbioiko betiereko enpresa pribilegiatua» (*Egin*, 1987ko urriaren 4a) izan izana behin eta berriro leporatu bazaio ere, Deustuko fakultate askok eta bertako tituludunek unibertsitate pribatuek oraindik jasaten dituzten oztopo batzuk ere eraman beharra izan dituzte.

Gizartearen onarpen mailaren azterketak edo, zehatzago esanda, Etxe honetako gela eta aretoetan gaztaroko ikasturteak pasatu dituztenek emanak adierazten duenez, hemengoak esperientzia baikorra izan da gehien iriziz. Ez da gure xedea (idazlea parte den arren) hitzanturaz ustezko kalitatezko baieztapen hori berrestea, baizik



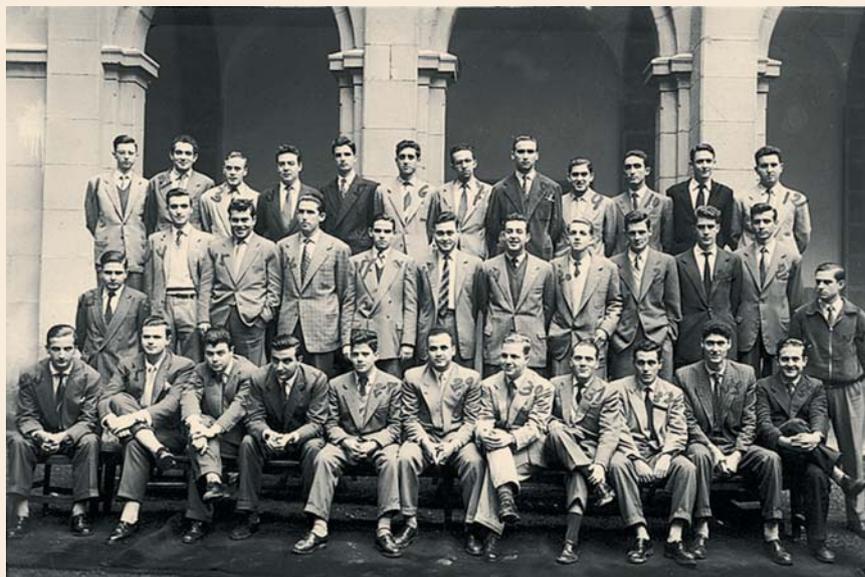
Deustuko ikasleak Komertzialaren eraikuntza lanen ondoan

eta konplexurik gabe, jesulagun izaezaz betetako hezteko era isladatzea.

Hezteko era horien artean aurkituko ditugu, besteak beste, diziplina akademikoa, gauzak arduraz hartzea eta eginbeharrak betetzea, eta gaur egun ere zorionez, zabaltasuna eta toleran-

tzia aukera anitzen aurrean. Horrekin batera dator profesionaltasunean «do ut des» baino estimulu inportanteagoak nagusi izatea.

Seguraski, Deustuko Unibertsitateko ikasle ohi gutxi ez ziren jabetuko harmarrian agertzen den lemaz: «Sa-



Zuzenbideko 4. ikasturteko ikasle guztien argazkia (1954-55). Hemen daude besteak beste: Michel Unzueta, Jesús Dorao, Juan Ramón Bilbao, Francisco Isturiz, Fco. Javier Aresti eta Rafael San Cristobal

piencia melior auro». Baina (dena esan behar baita) tituludunen arteko batzuek interpretazio desegokia eman diotela esan liteke, «sapientia» hitzaren ondoren koma desegoki bat jarriz eta horrela esanahia zeharo aldatuz.

Deustuk, erakunde gisa, diskrezioz jokatzeko du bere ikasgeletan pedigri akademikoa lortu dutenekiko eta ez du alferrikako laudoriorik egiten, nahiz eta bertoko ikasle izandakoak puntaren puntan daudenean atseginez onartuak direla dirudien.

Bukatzeko, egia da, 1991n Enrique Ariasek zioen bezala (*Cambio 16*), Deustuk «borrokarako gizonak prestatzeko asmoa zuela» (...) eta beraz «Deustun bizirautea lortzen bazenuen bizitzako edozein egoeratan bizirauteko gai zinela». Hala ere erakundeak, 1995ean, ez dio hain jokabide gogorrez aurre egiten egoerari. Gure gizarte honek gertukoaren aldeko apustuan sortzen dituen zalantza berberak ditu, baina errealitate berrien aldeko ahaleginean saiatzen da.

Deustuko Unibertsitatearen hastapenak. «Ratio studiorum» delakoa

Goi Ikastetxeak jesulagunek Valladolid eta La Guardiako (Pontevedra) ikastetxeetan burututako unibertsitate mailako irakaskuntzetan du sorrera. Euskal Unibertsitatea sortzeko asmoak ere piztuak ziren XIX. mendeko 60ko hamarkadan Euskal Herriko zenbait hiritan.

Carmelo Saenz de Santamaría bere *Historia de la Universidad de Deusto* liburuan kontatzen duenez, Bilboko gizartea honetaz jabetu zenean eta Enseñanza Católica erakundeak Deustuko eraikina altxatzea lortu zuenean, hona etorri ziren Valladolideko eta beste toki askotako jesulagunak. Zuzenbidea, Filosofia eta Letrak eta Ingeniaritza ikasketak egin ahal ziren. Ikasle gehienek Zuzenbide ikasketak egin zituzten (38 inguruk), 23k egin zituzten Zuzenbidea eta Filosofia eta Letrak, eta 29 izan ziren Ingeniaritzarako Prestakuntza egin zutenak.

Hasiara hartako irakasleak Aita Cienfuegos, Alcolado, Conde, Vinuesa, López Pajares, Segura eta García Ocaña izan ziren, beste batzuen ar-



Unibertsitateko ikasteko gela. Altzariak eta giroak iragan denboretara garamatzate

tean; eta Deustuko Unibertsitateko lehenengo errektorea Luis Martín burgozarrak izan zen, talentu handiko gizona eta Jesusen Lagundiko Preposito Jeneral izatera iritsi zena.

1886ko lehen promozio hartako ikasleak jatorri anitzetakoak ziren. Euren artean izan zen Angel Ayala y Alarcó, Zuzenbide eta Filosofia eta Letretako ikasketak egin 1886 eta 1892 bitartean eta Jesusen Lagundian sartu zena, zegoeneko publizista lanean zebilela. Jakina denez, Ayala Asociación Católica Nacional de Propagandistas elkartearen sortzaile izan zen.

Deustuko lehen ikasleen artean zeuden, halaber, José M.^a Chalbaud Errazquin ingeniari-arkitektoa, José M.^a Montalvo de la Cantera (Montalvo kondea), José M.^a Senmenat Fontcuberta, José Lora Estrada (Colchado kondea), Antonio Berástegui y Fernández Navarrete, eta Alfredo eta Luis Zulueta y Ruiz de Gámiz anaiak. Baina hau ez dugu izango familia bereko pertsonak Goi Ikastetxean batera ikasten diharduten kasu bakarra. Horrela gertatu zen urte horien inguruan José eta Juan Muñoz Bernaldo de Quirós anaiekin eta hainbat urte beranduago, adibidez, Komertzialean, Rica anaiekin (Joaquín, José Miguel, José M.^a eta Luis). Denak lizentziatu ziren Zu-

zenbidean eta Enpresa Zientzietan (1946, 1953, 1958 eta 1961ean). Eta berdin gertatu zen Artiach, Azcárate edo Aznar Ybarratarrekin ere.

Abizen hauek eman dezaketen irudia gora-behera, Deustu ez zen sortu garrantzitsuenak edo goi mailakoenak era eksklusiboan biltzeko.

Egia da izan jesulagunek unibertsitate mailako erakunde bat sortu nahia izan zutela lehenagotik ere beren batxilergoko ikasleak bertan biltzeko. Are gehiago, Unibertsitatea ideia liberalen bultzada gorengo mailan zegoen aldiaren sortu zen. Egoera honek eragina izan zuen Jesusen Lagundiak unibertsitatea sortzean bultzatu nahi zuen kontzepzio eta filosofian, garai hartan kultura arloan, eta batez ere, unibertsitate munduan sortzen ari zenaren kontra egiteko.

Garai hartako ideiak kontuan izanda (gutxiespen-zentzuan tipifikatuta eta euren kontra egiten zela jakinda), euren bigarren hezkuntzan prestatutako ikasleak bertan behera uzteak eraman zituen jesulagunak Unibertsitate Katoliko bat defendatzera, horrela mantenduko baitzituzten aurretik emandako irakaskuntzan praktikatutako oinarriak.

La Guardiako esperientziak horretarako balio izan zuen: bigarren hezkuntzan jasotako prestakuntza manten-

duko zuen hezkuntzarekiko lotura biltzeko, oinarritzko hezkuntzan ikasitakoa hezkuntza zibilak desegin ez zezan.

Baina asmo horrek, ideologia klerikalez jantzia jakina, praktikotasun handiz beste planteamendu askoz handizaleagoi ere eman nahi zien erantzuna. Prestakuntza profesionalerako bideak ikasleak bere bizitza profesionalean eta pertsonalean izan zitzakeen arazoei erantzuteko aukera eman behar zien.

Deusturen sorrera, hortaz, Estatu osoan zehar barreiatuak zeuden jesulagunen ikastetxeen tresna bihurtu zen. Har dezagun adibide gisa Malagako Jesusen Lagundiaren Miraflores del Palo ikastetxea. Zentro hau izan zen andaluziarren artean (inguru horretan handiena baitzen) lurjabe talderik nagusienetarikoa prestatu zituen tokia.

Bertan ere zabaldu zen unibertsitate barnetegi honen berri eta ez da harritzekoa, beraz, luzaroan, 30eko hamarkadara arte gutxi gora-behera, Unibertsitatean matrikulatu ziren familia talde andaluziarrak Jesulagunek talde sozial batzuetan egindako erreklamoiaren adierazgarri izatea.

Horrez gain, Deustuk eraginkortasunez lortu zuen ikaslearekiko harremanetan eta berarenganako arretan halako espiritu berezi bat sortaraztea. Eta hau argi nabari zitekeen batez ere Unibertsitateko ikasleen Egoitza zaharreko elkarbizitzan baita, 60ko hamarkadaz geroztik, Ikastetxe Nagusian ere.

Ikastetxekide ohi horien arteko askok onartzen dute halako lotura berezi bat izaten jarraitzen dutela Egoitzarekin, Bilbon unibertsitateko ikasle zirela izan zuten bizilekuarekin. Beraz, Deustuko Unibertsitateko ikasle ohi izate horretan halako «inpronta» bat bada, agian Deusturi, zentro akademiko gisa, eta bereziki antzinako Egoitzari zerion giroari egotzi beharko litzaioke. Sentsibilitate hori gaur egun desagertuxea dela ematen du, aurreko urteetan igarri izan zen era berean behintzat.

60ko hamarkadatik aurrera beste ildo bati ekin zitzaion eta 70eko hamarkadaren amaieran burutu. Kontrol ideologikorik gabeko irakaskuntzatik beste espiritu bat sortuz joan zen Etxean, ezberdintasuna ekarriko zuena. Honela ekarpen humanista garrantzia hartuz



Antzinako Deusturen ikuspegia. Bilboko «Zabalkundearen» ikusmugak urruntasuna izan daitekeenaren barruan halako hurbiltasuna ematen dio, horixe baitzen sortzaileek beren hasierako proiektuetan bilatzen zutena

eta nabarmenduz joan zen aurreko hamarkaden aldean.

Baina Deustuko Unibertsitatearen hastapenetara itzuliz, gogora dezagun bere jokabide akademikoaren ezaugarri izan zen «ratio studiorum» delako irizpidea. Delako irizpide hau hautaketa prozesu baten bidez gauzatzen zen, bigarren fasean berrautaketa bat zuena; baina formula honek ez zuen inolako planteamendu elitistatik, gaur egungo gizarte irizpidearen arabera ulertuta

behintzat. Hasieran erlijio aldeko hautaketa zen irizpidea eta gero akademikoa, inolako zalantzarik gabe. Eredu gisa Loiolako Noblean Ikastetxea hartu zen. Hortaz, Deustu lanerako eta ikasteko toki izateko jaio zen, prestakuntza osorako giro egokia eskainiko zuen tokia izan behar zuen. Horregatik erabaki zen Unibertsitatea hiriarren kanpoaldean kokatzea. Eta ezin izango zatekeen toki lasaiagorik aurkitu 1886an Deustuko «La Cava» izeneko tokia baino.



Alumnos que han recibido el grado de Licenciado en la Facultad de Filosofía y Letras
D. Ignacio Arellano, — D. Federico Acevedo, — D. Martín Aola.
D. Joaquín Dorao, D. Alberto Dorao, — D. Félix Lozaparica,
D. José M.^a Lezama, — D. Alejandro Moe, — D. José M.^a de Santiago.



D. Juan Chávarri, — D. José Checa, — D. Luis García de los Ríos,
D. José María Rodríguez-Villamil,
D. Florentino Berrío, — D. Manuel Meneses,
D. Emiliano Las Acoas,
D. Roberto Mendiguren, — D. José Luis de la Pedrosa, — D. José María Martínez.

Salamancan beren lizentziatu titulua lortu zutenen artean, abizen garrantzitsuak aurki ditzakegu, beren jardun publikoetatik ezagun egingo zirenak



Mariaren Kongregazioak eta San Luis Gonzagarenak sekulako indarra eman zioten Goi Ikastetxean zirenen bizimodu erlijiosoari

Goi Ikastetxeko ikasleek, antza, ez zuten gehiegi distraitu behar, baina horrek ez zuen esan nahi aisiaz gozatu ezin zezaketenik. Hala ere, giro akademikoa toki baketsu eta urrun samar batean sortu zen; hortxe dago Unibertsitatea barnetegi gisa sortzearen arrazoia.

XIX. mendearen amaierako gizartearen egitura kontuan izanda, zalan-tzarik gabe halako ezaugarriak zituen erakunde batean gutxiengoa baino ezin zen sartu, maila ekonomiko bat zutenak. Horrek ekarri du gerora Unibertsitatea historikoki erakunde elitistatzat hartu izana, arrazoiak arrazoi, estatutuetan halakorik izan zitekeela agertu ez arren. Baina gauzak ez ziren, itxuraz, kanpotik hala ikusi. Argi dago nobleziak eta goi mailako burgesek baino ezin zituztela bidali beren semeak Unibertsitate-ra «Ikastetxearen» hasiera hartan; hala bada, elitismo kutsurik egon bazen, garai hartako gizarteak iraunarazi zuen elitismo orokorraren fruitua izan zen. Ez zegokion berez erakundeari.

Hori bai, Goi Ikastetxeak ez zuen eredu ingelesa imitatu, batzuetan pentsatu izan den bezala. Erreferentzia puntua (lehen ere aipatu dugu) «seminarioa» izan zen, zehatzago esanda, Loiolako Noblean Ikastetxea.

Lagundiaren ikuspegi akademikoa- ren arabera, barnetegiko, eta geroago kanpoko ikasle izan zirenen hautaketa «akademien» sorreran nabarmendu zen. Akademia hauek zenbait gaitan interesatuta zeuden ikasle taldeek eratzten zituzten. Gai horiek landu eta ekitaldi publikoetan azaltzen zituzten, horrela bere ezagutza erakutsiz.

Horrela bada, Akademia Juridikoa eta Literarioa oso modu praktikoa izan ziren ikasleen arteko barne hautaketa egiteko, ikasturtearen amaiera aldera batez ere, beren erudizioa erakusten baitzuten ekitaldi ospetsu batean. Eztabaidarako plataforma hauek benetan eraginkorrak izan ziren eta beren Araudia ere izan zuten. Eztabaidatutako gaien zerrendak berak harritu egingo gintuzke, baina ez dezagun ahaz garai hartako gizarte kultuan sortzen ziren kezkei erantzuten ziretela.

Eman ditzagun adibide batzuk: gerora jurista izango zen Julián Garcíak «Kristautasunak aurrerakuntzan duen eragina» zuen aztergai joan den mendeko 90eko hamarkadan; José Lizoain honakoak kezkatzen zuen: «Elizaren inmunitatea eta derrigorrezko soldadutza». Baina harrigarriago zaigu oraindik lizentziatzekotan zegoen José Félix de Lequerica maurista gazteak emandako hitzaldia: «Feminismo juridiko eta politikoa».

Unibertsitateko lehen ikasle hauek hautatzeko beste bide bat ere izan zen: San Luis Gonzagaren Kongregazioa.

Erljioa, are gehiago erlijio praktika, oinarrizkoa izan zen Ikastetxearen barne sisteman. Ikasleen artean meztara joatea eta Ekintza Katolikoan lan egitea ohikoak izan ziren, XX. mendearen zati handi batean ere. Gerora aldaketa batzuk izan ziren honetan (A. Babsabek eta A. Baezak bultzatutako arratsaldeko mezak, e.a.).

Akaso erlijio arloan lortutako giroak eraginda, Unibertsitateak bokazioak sustatu zituen; eta horretan lagungarri izan zituen garai hartako erlijio giroa eta gizarte euskalduna, jakina den bezala.

Jesulagunen harrobia ere ziurtatua zegoen garai hartan eta misiolari espiritua gaur egungo boluntarioen aurrerakitzat gogora daitezkeen ekimenetan ikusten zen.

Halakoa izan zen 1888an sortu zen dohaineko Eskola Popularra izeneko onegintzako erakundea. Bertan izan ziren laguntzaile zenbait ikasle ohi, Ozores jauna esaterako.

Aldi honetan soziazibiltatea jokabide batzuen bidez erakusten zen eta horietan erraz identifika zitekeen kristau izaera.

Ez da harrigarria, beraz, Deustuk mende hasieran Lur santuetarako erromesaldiak antolatzeke sortu zen Batzorde iraunkorari bere poza adieraztea. José M.^a Urquijo, Gorteetako diputatua, zen Batzorde horretako presidentea eta idazkaria Luis Garitagoitia (Durangoko Tren Konpainiaren idazkaria), biak Goi Ikastetxeko ikasle izandakoak.

Urte haietan Domingo Epalza jauna zen barnetegiko ikasle bikainenetakoa. Eta kanpoko ikasleen artean Pérez Arregui jauna Deustuko Langileen Patronatuko idazkari izendatu zuten.

Laburbilduz, urte haietan Goi Ikastetxeari kristau sindikalismoa zerion eta ikasleek sutsuki hartu zuten parte.

Asko izan ziren, halaber, profesatu zuten ikasleak, bai Jesusen Lagundian, bai beste ordena batzuetan, edo apaiz egin zirenak Unibertsitatean ikasten zuten bitartean edo titulatu ondoren.

Deustuko Unibertsitatean ikasi zuten apaiz eta erlijiosoaren artean jatorri askotako jendea aurki daiteke. Gehienak, jakina, iparraldeko probintzieta-

koak ziren, Bizkaia, Gipuzkoa eta Arabakoak zehatzago esanda.

Hala ere, Deustuk ez du erlijio bizerako ikaslerik bultzatu Eliza Katolikoaren goi hierarkietara. Hainbeste ikasleren artean, gutxi izan ziren apezpiku, artzapezpiku eta are gutxiago kardinal izatera iritsi zirenak.

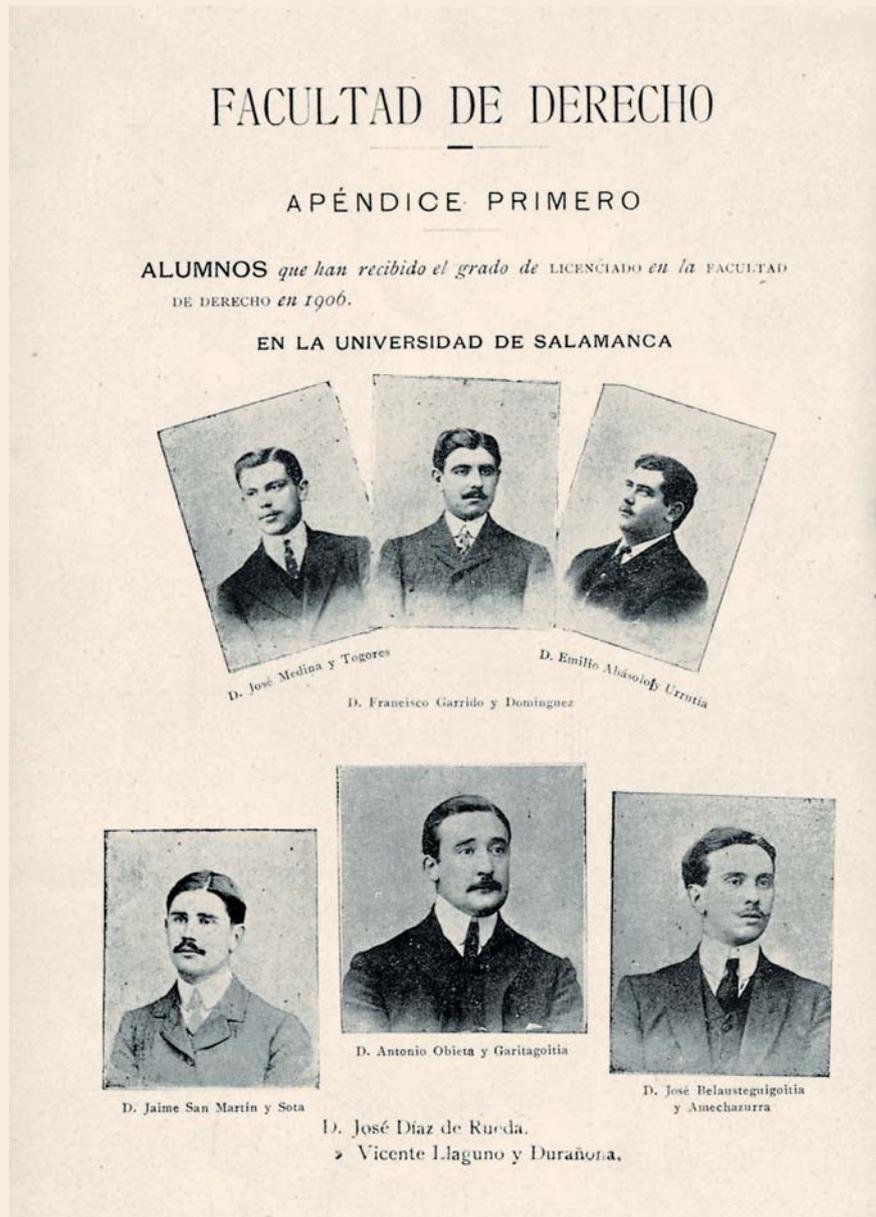
Tratamendu estatistiko gabeko datuak erabiltzeak ekar dezakeen akats margena gora-behera, 1995era arte izan diren ikasleen artean eta hauen proiektzio profesionalaren inguruan esan daiteke, huts egiteko arrisku handirik gabe, bik bakarrik lortu zutela apezpikutzara iristea. Lehena Angel Herrera Oriá kardinal ezagunaren kasua du (aurrerago hitz egingo du berari buruz), eta bigarrena Juan Angel Belda Dardiña bilbotarrarena, hain zuzen (duela urte batzuk Jakako apezpiku izendatua, eta geroago ICADeko irakasle).

Honen aldean, zenbait dira hemen ikasi zuten erlijiosoen artean misiolari izanak, gehienak jesulagunak, esan dudana bezala, klaretiar, kartujo, benediktino edo dominikoak ahaztu gabe.

Dena den, Unibertsitateko ikasleen artean bultzatzen zen bizitza erlijioso sendoaz gain, garrantzi handia hartu zuten kirolak eta ikaslearen gaitasuna erakutsi zezaketen beste praktika batzuek, ikasle hori gero gizarte zibilean maila batzuetan izango baitzen. Hori dela eta, begi onez ikusi zen «gizartean nola mugitu» behar zen irakastea. Ildo honetatik jarraiki eta anekdota gisa, aipa dezagun Etxearen barruan bazeudela bi Joko Areto, oso-osoak, Espainiako probintzia hiriburuetakako Kasinoen irudira eginak. Bertan, ikasleek dibertitzeko lekua ez ezik, gero bere bizitzan aurkituko zuten elkartzeko tokia eta gobernu lokala eta nazionala erreproduzitzen ziren. Honek guztiak ikasleak estrategietarako trebetasuna eta gaitasuna izango zuela bermatzen zuen.

Zentzugabea litzateke honi guztiari konnotazio demagogikoak ematea, baina egia da Deusturen filosofiak denetan pentsatu zuela. Zeren eta hemen ikasi egiten zen, baina bizitzan izan zitezkeen edozein zailtasuni aurre egiten eta konpontzen ere ikasi behar zen.

Horrexegatik da, hain zuzen, benetan interesgarria aurkitzea Unibertsitate Komertzialean izan zela «Meatze



Salamancan eta geroago Valladolidetik jaso zituzten urte askotan zehar Deustuko ikasleak, bertan goi mailako ikasketak baliokidetzeko

ikerkuntzako kabinetea» (gaur egun desagertua). Honen helburua ez zen soilik ikasleak gerora beste fakultate batzuetan (Ingeniaritzan edo Arkitekturatan) jarraituko zituzten ikasketetarako prestatzea. Meatze ikerkuntzako kabinetea sortu zen Ameriketara zihoazenean ikuspegi teknikomeatze-takotik informazio osoa izan zezaten eta euren negozio izango zirenei errentagarritasunik handiena ateratzeko, Hego Amerikako herrialde horietan.

Kabineteak analisiak ere egin zituen, aurkitutako meatzeak baloratzeko edo balorazioa berresteko. Oso erabilgarria izan arren, azkenean bertan behera utzi zuten, Unibertsitateak ikasketa mota hau baztertu zuenean.

Baina argitu dezagun, behin honaino helduta, gure lanean zehaztasun hauek sartu baditugu, garai batean (Goi Ikastetxe zaharrean, gerora Deustuko Unibertsitatearen oinarri izango zenean) bizi izan zen giroa ezagutzeko aukera ematen dutelako dela.



Petrolio lanparaz argizatutako bilareak Deustuko barnetegioen derrigorrezko bilgune bihurtu ziren (1892-93)

Zalantzarik gabe, bere historia egin zutenen idearioa eta gizarte maila nagusitu dira bere eboluzioaren oinarrian. Ikus ditzagun, ordea, aldakuntza horien «tempusak» eta honekin batera Erakunde eta ikasleen mutazioak. Erraz ulertuko denez, orduko Unibertsitate hura gaurkoarekin alderatuta oso bestelakoa zen.

Kontrastatzeko elementu sinboliko gisa ikus dezakegu aurkezpeneko lehen ekitaldi hartako gaia, Recaredori eskainia, 1889ko Historia eta Literaturako lehiaketan. Datu honek erakusten digu gaur egun Lagundian guztiz gaudituta dagoen pentsamolde bat, zeren eta hain gai «garrantzitsua» aukeratzearen arrazoia 1889an Frantziako Iraultzaren mendeurreneko ospakizunei galga ipintzeko estrategia argia izan baitzen. Horrela uste zuten ideia liberalen apologia ekidin zitekeela alde batetik, eta Monarkia-aren ikaskuntzan lagun zezaketela apologetikoki beste aldetik. Baina, Txosten akademikoetan agertzen denaren arabera, Borbón familiakoak alde batera utzi zituzten eta hori anekdota argigarria da dibertigarria izateaz gain.

Unibertsitatearen historia itxuraz tonu atseginez erakusten bazaigu ere, zailtasunak eta denetarik gorabeherak izan dira, bere historiari traumatismo kutsua ematen diotenak.

Anekdota multzoaren barruan, Deustun orrialde atseginak aurki dai-

tezke baita oroitzeko zoritxarrekoak ere. Bigarrenen artean, itxuragabeena, 1979ko «san canuto» ia aipa ezina dago. Lehenen artean, ordea, askoz zerrenda luzeagoa aurki dezakegu. Hasi Jesús Guridiren «Himno Obrero» lanaren estreinaldiaz (Goi Ikastetxeko Barnetegian izan zena), eta Unibertsitateko Tunak eta beronen lehiaketa jendetsuak izandako ekitaldietara, adibideak ez dira musika eta dibertsio mailakoak bakarrik, jakina.

70eko hamarkadaren hasierarekin, apurka-apurka ohi ez bezalako bira emango zaio prozesu honi guztiari, Unibertsitatean luzaroan itxaron izan dena.

Jauzia alde formaletan geratzen da agerian, baina baita unibertsitateko planteamenduetan ere, agian berezko-tasunez, inprobisazioz baino gehiago, eta alde aurretik pentsatutako jarrerarik gabe, horrela ez zela gertatu pentsa bazitekeen ere. Dena den, arlo horretan Deustuko ikaslea ezin izango da inoiz ziur egon gertaeren behatzaile gisa izan zezakeen zorrotasunaz Unibertsitateari eta berari eragiten zieten kontuetan.

Garai hartako Errektoreak, Aita Ferrer Pik, egituratu zuen etxea, eta Aita Aranzadik jarraitu zuen lan horrek osatu zuen Deustuko Unibertsitateko munduaren parte diren erakundeen multzoa.

Lan hori ideario zehatz bat osatuko zuten beste gai batzuk kontuan hartze-

ko oztopo gertatu zela dirudi. Baina beste gai horiek ez dira ahazten, egoerarengatik atzeratzen dira baina ez apropos; eta horrexegatik dirudi gaur egun oraindik ez dagoela zehaztuta norantz doan Erakunde eta beste hainbat galdera, baina Deustuk horiei guztiei erantzuna emateko asmo sendoa hartu du.

1986-87tik hona igaro den denboraldian, aldaketa handiak gauzatu dira. Bai Bilboko eta bai Donostiako campusetan aldakuntzak gertatzearen arrazoietariko bat ikasle kopuruaren igoera da baita Unibertsitatearen nazioarteratzea ere.

1987an hasi den aroak aurrerakuntza nabariak ekarri ditu arlo honetan, titulatuentzat onuragarri suertatu direnak. Europar Batasuneko Erasmus Bureauak bultzatutako Programekin lotuta, Unibertsitateak ikasleen arteko trukeak zabaltzea lortu du, horrela jardun akademikoaren mundua zabalduz, eta espezializatzeko aukera berriak eskainiz.

Deustuko Unibertsitateak Erasmus Saria erdietsi zuen 1990ean eta, orduetik hona, Europarako joera horrekin batera beste programa batzuk ere garatu dira graduondoko mailan, Hego Amerikako beste unibertsitate batzuekiko harremanen bidez.

Esan liteke, halaber, aro honen hasieratik (mende honen 90eko hamarkadan gorengo mailara iritsi da), Ikastetxe Nagusia eta Ugasko Egoitza ere beste era batera ulertzen direla.

90eko hamarkadako Unibertsitateak, eta halaxe adierazi izan du behin baino gehiagotan Jesús María Eguiluz Errektoreak, hobeto prestatu nahi ditu ikasleak eta norbanakoaren askatasunari errespetu handiagoz begiratu, pertsona mailako arrakasta lanbide mailakoa baino arinagokoa izan dadin. Horrela bada, ez dirudi Deustuk bere ikasleak «arrakasta hutsaren bilaketa» helburutzat hartuz bideratu dituenik.

Ez da garrantzitsua iritzi publikoaren aurrean bertatik maila handiko pertsonaiak ateratzea. Unibertsitateari behinago zaio ikasleen multzoa bera pertsonaia «superestarrak» sortzea baino, gizarte mailako aldaketa naturalengatik ez ezik (gaur egun desegonkor eta arazotsu), berez Erakun-

dearen arrakasta neurtzearen aldeko uste osoa erakusten duelako. Horrelaxe adierazten zuen elkarriketa batean 1986-87an Unibertsitateko Errektore zen Aita Jesús María Eguíluzek, asmo hutsen adierazpen soila baino gehiago zen hartan.

Deustuko ikasleen talde ezezagun horrek sortzen du Deustuko Unibertsitatearen historia interesgarri hori, etengabeko bilakabidean. Prentsaren bidez ezagun egin diren pertsonak, arrazoi politiko edo ekonomikoak direla medio, eragin dute Erakunde hau berriro boteredun pertsonen sortzaile gisa agertzea, izan diren gobernu desberdinetan. Baina, lehen adierazi dugunez, hau ez da Deustuk bere buruari jarri dion helburua etorkizunari begira. Beste kontu bat da Unibertsitateak ematen duen prestakuntzaren emaitzak ikustean laudorioak egitea, bertako graduondokoei ardurazko postuetatik gizartean eragiteko posibilitatea ematen dielako.

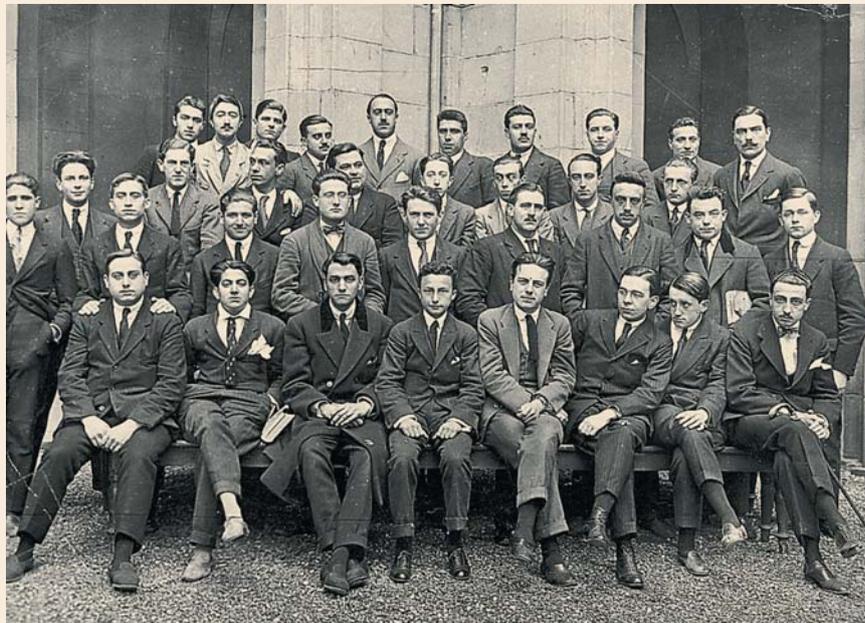
Bestalde, Unibertsitateak, aldaketa sozio-politikoaren termometro gisa hartuta, zeresan handia du erabateko aldaketa honetan, gure herrialdeak 70/80ko hamarkadetan bizi izan zuen transizio politikoan, baita azken hamasei urte hauetan bizi izan ditugun gertakizunetan ere.

Deustu ez da salbuespena eta, hori dela eta, betiko geratuko den irudia, bere ikasle ohi askoren espirituan isladatuta geratu dena, prentsak erakutsi du batez ere, hereditentzia eslogan bihurtzen zuen mezuaren bozgoragailuak, ia ekidin ezinekoak.

Gure eginkizuna estatuko eta bertoko komunikabideetan 1986az geroztik ezagutu ahal izan den ikuspegi hori alde batera uztea da.

Deustuko Unibertsitateko gizon eta emakumeengana hurbildu nahi dugu. Eta horrela egin nahi dugu gai batzuetan ostrukaren jokabidea ez erabiltzeko ahalegina eginez, adibidez Deustuko Unibertsitateko ikasle ohiaren esanahian edo jendaurrean eta bizitza publikoan bertan izan dezakeen papearean.

Baina lehen ere ohartarazi dugun bezala, Unibertsitate honetako geletatik pasatu diren gizon eta emakumeen balizko ekarpenetan (kulturan, gizartean, politikan edo teknikan), badago eduki objektiboago eta abe-



Goi Ikastetxeko promozioetako bat, mende hasieran, dotore baino dotoreago jantzita egun hartarako

ratsagorik politika munduko kokapena baino.

Gainera ez dirudi errealitateari loturik dagoenik ere Unibertsitatea (La Enseñanza Católica-ko sortzaileen asmoetan agertzen denez) talde baten erabaki eskusibista baten erabakia izan zela esatea, «Eliza eta Estatua defendatuko zituzten gazteen harrobia» sortzeko «industria eta familiako merkataritza postuetatik», *Deia* egunkariak argitaratu zuen bezala (1986ko urriaren 19a, igandea).

Zalantzarik gabe, Bilbok unibertsitate erakunde bat behar zuen prestakuntza tekniko eta akademikoko beharrei erantzun ziena, garai haietako eskari ekonomiko eta gizartekoak derigorrez bete beharko zituenaren mailara helduko zena. Baina ez da ahaztu behar Bilbok, XIX. mendearen bukaeran zen bezalako gune ekonomikoa izanik, bere dinamismoarekin eraiki nahi zuena, ez bakarrik enpresa arloan, baita kultura alorrean ere.

Adieraz dezagun, azkenik, lan hau Deustuko Unibertsitateko ikasle izandakoei buruzkoa baino ez dela, hau da, Deustuko edo Donostiako campusetako fakultate, institutu edo eskoletakoren batean titulua lortu edo ikasi zutenei buruzkoa.

Eta aukera honetaz baliatu nahi nuke, bere lekukotasunekin, idatzizko

beste iturri batzuetan agertzen ez diren oinarrizko gauzak ezagutzen lagundu didaten guztiei eskerrak emateko.

(Jarraipena izango du)



Kirol lehiaketek sekulako garrantzia izan zuten Deusturen sorreratik bertatik

Derecho, intimidación y las profecías de Nostradamus y Nietzsche

PROPUESTAS PARA ENTRAR EN EL SIGLO XXI

Fin de siglo, fin de edad. Fin de milenio... es tiempo de tópicos, por más que los tópicos no sean sino muletas en las que apoyar ideas y formas de vida; pero es precisamente ante los grandes pasos cuando las muletas resultan necesarias. El salto al milenio precisa de conceptos nuevos, o renovados, que presten significados remozados a las antiguas estructuras. El siglo XXI nos ha tomado por sorpresa, y pronto el futuro se convertirá en pasado... ¿Cuáles han de ser las claves para el universitario? ¿Puede hablarse de una serie de valores que imperarán en los tiempos venideros? En este número aportan sus reflexiones el catedrático de Derecho Civil, Ricardo de Angel, el profesor emérito de FICE Román Gárate, el catedrático de Pensamiento Político de la Facultad de Sociología, Demetrio Velasco, y el profesor de FICE Patxi Lanceros.



Mendearen amaiera, belaunaldiaren amaiera. Milurtekoaren amaiera... topiko garaia dugu, topikoak pentsamolde eta bizimoduak eusteko makuluak baino ez badira ere. Urrats larrietarako ditugu, baina, beharrezkoen makuluok. Milurteko batetik besterako jauziak kontzeptu berriak, edo eraberrituak, behar ditu, egitura zaharrak esangura berriz hornitzeko. XXI. mendeak ustekabeen harrapatu gaitu, eta laster etorkizuna iragan bihurtuko zaigu... Zeintzuk izan behar dira gakoak uinbertsitariarentzat? Somatzen al dira etorkizunean nagusituko diren balioak. Zenbaki honetan Ricardo de Angel, Zuzenbide Zibileko katedraduna; Roman Garate, Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko irakasle emeritua; Demetrio Velasco, Soziologia Fakultateko Pentsamendu Politikoko katedraduna eta Patxi Lanceros, Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko irakaslea, ditugu gogoeta eragile.

Las ilustraciones de esta sección están tomadas de los libros de Athanasius Kircher *Mundus subterraneus*, Amsterdam, 1665 y *China monumentis, qua sacris, qua profanis... illustrata*, Amsterdam, 1667. Ambos libros pertenecen a la Biblioteca de la Universidad de Deusto.

¿Fin de la historia... del capitalismo?

Cuando escribí estas líneas, nos encontrábamos en vísperas de que se cumpliera la fecha para la que Nostradamus anunció catástrofes apocalípticas.

Obviamente, no creía entonces que estuviéramos viendo momentos apocalípticos, sino que estaba convencido, como lo estoy ahora, de que en el nuevo milenio vamos a seguir enfrentándonos a los mismos problemas y preocupaciones que hemos tenido en el final del que ahora acaba y que lo vamos a seguir haciendo casi de la misma manera. La verdad es que me hubiera gustado que el fin del segundo milenio no hubiera sido un tiempo ideológicamente tan mostrenco y tan aburrido; me hubiera gustado que, en este tiempo que algunos han llamado del «fin de las ideologías», no hubiéramos tenido que seguir padeciendo la *hegemonía de la ideología del pensamiento único*; me hubiera gustado, en fin, que una cierta urgencia escatológica nos hubiera impedido mantener actitudes de estoicismo resignado o, peor aún, de cinismo satisfecho, como las que se hicieron comunes en el final de milenio.

Mi reflexión ante este nuevo milenio está, por tanto, tejida por lo que el poeta Machado llamaba «invisibles hiladores de los sueños: la verde esperanza y el torvo miedo». El *torvo miedo*, porque, ante la enormidad de los problemas y retos que tenemos planteados, no parece que estemos poniendo los medios necesarios para solucionarlos. Por el contrario, estamos tejiendo el «copo negro» de un mundo cada vez más desigualitario, injusto e irracional. Estamos creando un mundo cada vez más interdependiente y globalizado, pero, a la vez, menos solidario y humanizado. La pobreza, la exclusión social, los particularismos excluyentes, los racismos, los fundamentalismos y todas las demás lacras que acompañan a este proceso de «inclusión excluyente», que define la forma en que se ha desarrollado nuestro planeta en el final de este milenio que ahora acaba, han llevado al Papa Juan Pablo II a hablar de «la dialéctica criminal» que atraviesa nuestro mundo: «Este es, pues, el cuadro: están aquéllos —los pocos que poseen mucho— que no llegan verdaderamente a «ser» porque, por una inversión de la jerarquía de valores, se encuentran impedidos por el culto del «tener»; están los otros —los muchos, que poseen poco o nada—, los cuales no consiguen realizar su vocación humana fundamental al carecer de los bienes «indispensables» (SRS. N.º 28.). Conforme a esta dialéctica criminal, el nihilismo moral de unos, los pocos, provoca la negación humana de otros, los muchos, y nos retrotrae a todos a un umbral pre-político, porque nos impide reconocernos mutuamente como «sujetos de derechos».

Reflexiones ante el nuevo milenio

Gogoetak milurteko berriaren atarian

El torvo miedo, porque esta situación no ha nacido por casualidad sino que nos remite a una larga tradición, en la que nos hemos socializado la mayoría de nosotros. La historia occidental de los últimos siglos podría definirse ideológicamente como la época del «materialismo histórico reaccionario», es decir, la época en la que el culto al tener y el individualismo posesivo han colonizado todas las dimensiones de la vida humana y han generado un sistema capitalista que, a medida que se ha hecho más complejo, parece haberse hecho también más resistente a todo intento de cambio profundo. Después de la caída del comunismo, alguno de sus legitimadores y portavoces del pensamiento único ha llegado a afirmar que «se ha acabado la historia». Queriendo decir, claro está, que «no hay alternativa» al capitalismo puro, el de corte americano, y que debemos resignarnos estoicamente a saber conformarnos con él y asumir sus efectos, por perversos que sean. Lógicamente, esto sólo se puede afirmar desde una cultura de cinismo satisfecho, por más que se aduzcan argumentos de la más diversa índole, incluidos los religiosos.

La verde esperanza, porque, a pesar de todo, los seres humanos podemos seguir cargándonos de razones sólidas para esperar algo mejor que lo que tenemos y para tener también el «copo dorado». Y lo hacemos porque estamos convencidos de que sigue vigente lo que decía el clásico, «que es preferible ser un Sócrates insatisfecho que un cerdo satisfecho». Afortunadamente, abundan los críticos del pensamiento único y de su convicción de que no hay alternativa. No faltan proyectos sugerentes para cambiar el rumbo de la situación actual. Son numerosos los grupos sociales y las iniciativas que intentan introducir razón y humanidad en la lógica del mercado, en «el corazón de un mundo sin corazón». Ahora que nos disponemos a celebrar el «Jubileo 2000», cobran especial relieve campañas que buscan traducir el espíritu del jubileo bíblico: perdonar las deudas, liberar a los esclavos y distribuir solidariamente los bienes. De todos y cada uno depende el que el Jubileo sea una oportunidad para demostrar que la historia no ha terminado, que los sistemas e instituciones humanas son mutables y que, como nos ha enseñado el mismo pensamiento único, quienes tienen convicciones firmes y, a la vez, tienen paciencia histórica para defenderlas coherentemente, saben que la historia está abierta. Mal que pese a Hayek, la historia que se ha escrito en nombre del liberalismo doctri-

nario es la de un «camino de servidumbre» y, mal que pese a Fukuyama, éste no puede ser el fin de la historia del ser humano, nacido para la libertad. Necesitamos acabar con la historia del capitalismo actual y construir un mundo más justo y solidario.

Dicen que quienes hacen el camino de Santiago en serio (no quienes lo recorren como turistas y se dedican a empapuzarse de cecina y de botillo) suelen «volver a casa por otro camino» y más ligeros de equipaje. El nuevo milenio, si lo vivimos con espíritu de peregrinos, con ánimo de celebrar un tiempo «jubilar» y con actitud de superar el estoicismo resignado o el cinismo satisfecho, puede ser el inicio del nuevo camino que nuestro mundo necesita.

Demetrio Velasco
Catedrático de Pensamiento Político
de la Facultad de Sociología



16

¿Sobra el Derecho?

Es probable que el siglo que viene, en lo que toca al Derecho, siga siendo un tiempo en el que algunos miembros prominentes de la sociedad (ciertos políticos, no pocos economistas, determinados «poderes fácticos») continúen preguntando a los demás —no a ellos mismos, que ya lo saben— para qué sirve el Derecho y para qué servimos los juristas.

Si digo esto es porque, en los tiempos que corren, practican muchos una soterrada pero nada despreciable inclinación a poner en tela de juicio el papel de los que nos dedicamos al Derecho, que es tanto como decir el del Derecho mismo.

No es nuevo que los juristas estemos en la picota. Se podrían hacer tomos y más tomos con lo que en la literatura universal se ha escrito sobre abogados, fiscales, jueces, códigos y sentencias. Y casi siempre —hay que reconocerlo— para zaherir y ridiculizar.

Pero hoy la cosa es más sutil. Ya no se trata de hacer escarnio de codiciosos picapleitos, ni del juez venal, ni de la sentencia absurda. Lo que a algunos importa es advertir —en el sentido de «enseñar»— que lo jurídico es tanto como enredo, ganas de complicar las cosas, mantener las situaciones como están; en otras palabras, ir contra el progreso.

Lo dicen, de forma más o menos explícita, muchos *bienpensantes*: «desarrollistas» a ultranza, «tecnólogos» de variado pelaje, grandes poderes económicos y «mediáticos», *mesías* que —caso sin malos propósitos pero con gran candidez— siguen pensando en la bondad natural del ser humano y en los milagros de la solidaridad, grupos de presión de muy diferente naturaleza, etc.; en suma, todos aquellos *nuevos salvadores de la humanidad* que, con mejor o peor intención, quieren gozar de falta de controles, esto es, de «manos libres» para sus experimentos.

Hasta no hace mucho tiempo, el Derecho tenía entre sus fines el de la defensa del individuo y de sus grupos frente al «poder». Y el poder por antonomasia eran el Estado y sus tentáculos. Hoy no es tanto así. El ser humano tiene frente a él a «multinationales» de los más diversos intereses, a jercarcas del consumo, a adalides de *la-información-que-conviene*, a nuevos *gobernantes-de-la-realidad*; una realidad que intentan moldear a su gusto y a sus conveniencias.

Ahí está el gran desafío del Derecho: el de hacer valer frente a todos

—nunca mejor el *erga omnes*— su irrenunciable función de búsqueda de fórmulas armónicas de vida en libertad, pero mediante un orden que los humanos nos damos a nosotros mismos.

Para ello, el Derecho ha de tener dos objetivos prioritarios.

De un lado, el de recuperar del todo el valor central de la persona dentro de la sociedad. Urge encontrar un nuevo «humanismo jurídico». El individuo tiene no uno, sino varios *big brothers*. Lo malo es que no sabemos con certeza quiénes son. Pero ha de ponerse freno. Esto es incumbencia del Derecho.

De otra parte, es de esperar que el Derecho sepa responder adecuadamente a lo que la realidad vaya mostrando. La regla jurídica no crea los fenómenos sociales, pero no debe dejar que «se alejen» demasiado.

Un aspecto a tener en cuenta es el relativo a los avances tecnológicos. El profesor Olivencia ha dicho hace muy poco que parece como si el jurista de hoy estuviese en una actitud de azoramiento y complejo ante el prodigioso avance de las ciencias naturales. Es preciso superar el riesgo de que el progreso científico escape al control del Derecho, que es tanto como escapar de la jerarquía de valores, de la primacía de la persona sobre el grupo y de la prioridad de «lo recto» sobre «lo útil».

Otra faceta del Derecho que ha de venir será, creo, su internacionalización. Y no sobre la base de *uniformidades* traidoras al sentir de cada pueblo, sino en busca de las *aproximaciones* que va a demandar una humanidad cada día más intercomunicada y más interdependiente.

Una última reflexión: los jueces. Quienes han de aplicar las leyes en una sociedad tienen que estar revestidos de una dignidad —interna y externa— superior a la de cualquier otro servidor del Estado. Una comunidad sin buenos jueces no va bien, aunque en lo técnico esté muy avanzada y sea próspera. La fe del pueblo en los jueces no es un sentimiento de cada individuo, sino un valor social de primera magnitud.

Ricardo de Angel Yáguez
Catedrático de Derecho Civil



F. Nietzscheren profezia: Europa Batua! Baina ... zertarako?

Europa Batua. Ganean dugun hirugarren milenioko funtsezko presupostua dugu Europa Batua. Begibistako gertakari eraginkorra, iadakik, Europa Batua.

Gaurko gertakari hau, ordea, ehun eta gehiago urte lehenago izan zen iragarria/profetizatua. Eta horren iragarle/profeta, Friedrich Nietzsche izan zen.

Argi eta garbi zuen Nietzschek zerk ardura zion berari, etorkizunari begira. Bere ardura Europa Batua zen. Horrela zioen hitzez hitz: «Niri ardura didana —poliki eta kilikolo prestatzen ikusten baitut— hori Europa Batua da. «(Das Eine Europa).» 16.375.

Europa Batua, Nietzscheren *ardura*. Hori zen eta, berarentzat, «ideia haundia». Bere alemaniarkideek baino ardura eta ideia haundiagoa zuen Nietzschek. Alemaniarrek Estatu *batean* batzea ideia haundia deitzen zuten. Nietzschek, ostera, ez alemaniarrek Estatu *Batean* batzea, europarrak guztiak *Europa Estatu Batean* batzea baizik deitzen zuten benetako ideia haundia: «Eurek Gobernu alemaniarren Estatu *batean* batzea “ideia haundi” deitzen dute. Horren antzeko da gizakien helburu hura, egunen batean Europako Estatu batasunarekin (vereigniten Staaten Europa's) gartsutuko direna; oraindik “ideia haundiagoa” da hori.» 16.375.

Europa Batuaren eragile: ekonomia-dirua

Igarle/profeta izan genuen Nietzsche Europa Batuari buruz. Eta igarle/profeta dugu Nietzsche Europa Batua lortzeko bideari edo bitartekoari buruz ere. Europarrak Europa Batua lortzera bortxatzen zuena, *ekonomia* zen, *dirua* zen.

Ondo ikusi zuen Nietzschek ekonomia-diruaren garrantzia. Ondo asmatu zuen, bai, ekonomia-diruaren eragina.

Ezin zuten, Europako Estatu txikiak ekonomia-abiadari, indarrari, bultzakadari eutsi. Merkataritza eta negozio harreman haundien azken mugarainoko bultzakadak, mundu komertziorako bultzakadak Europako Herri guztiak *batzera*, nahitaez, bortxatzen zituen: «Europako Estatu txikiak —gure gaurko Estatu eta Herri Inperioak esan nahi dut— ekonomikoki eutsi ezinezko bihurtu behar dira denbora gutxi barru, merkataritza eta negozio harre-

man haundien nahitaezko bultzakadagatik, azken mugarainoko bultzakadagatik, mundo-komertziorainoko eta mundu-negoziarainoko bultzakadagatik.» 16.375.

Nietzsche K. Marxen teoria baieztatzen, ekonomia-eraginaren halaberrezko eragina baieztatzen: ekonomia, Europa Batua sortzen. Nietzsche Quevedoren betiko leloa baieztatzen: «Poderoso caballero es don dinero», ze, diruak, bakarrik, bortxatzen ditu europarrak Europa *Bat*, *botere bat* sortzera: «diruak, bakarrik, beraz, bortxatzen du Europa elkarrekin bat egitera, nolabait *botere batera* “zu einer macht” elkartzera». 16.375.

Ekonomia-diruaren eragin erabakiorra: Europa batua ... euroa!

Ekonomia-dirurako ote Europa batua?

Pozik ikusten-iragartzen zuen Nietzschek Europa Batuaren etorrera. Bere barreneko gogoia eta irria zen hori. Baina ... zertarako?

Zertarako horrek ipintzen dizkigu gaur, Europa Batuan garenok, galdera-arazo erabakiorrak:

1. Begibistakoa da, lehenbizi, Nietzscherentzat, ez dela dirua-ekonomia ekonomia-gatik. Bestera, ostera, Nietzschek nahi duen Europa Batua ekonomia markaturik dagoen gizakiaren *Aurkako* mugimendua da, hain zuzen. Batz besteko, erdi mailako, erdi ipurdiko *berdintasunaz* «makineria» ekonomikoan irentsitako gizakiaren *aurkako* mugimendua da. Beharrezkoa eta eraginkorra da, bai, Europa Baturako, ekonomia. Ez, baina, *bitarteko* hutsa baizik. Ez, inola, helburu bezala. (Ikus 10.625. 266.267). Eta bitartekoa denez, judegoak eurak ere lan horretarako deituak izan behar dira; judegoak dira eta diru-kontuetan adituak; judegok dira eta Iparamerikatarrekin lehia daitezkeenak. Ze, diru zentzua behar da ekonomian eta zentzu hori ondoen ikasia judegoek dute: «Alemaniarrek aginduko duen kasta bat hezi beharko lukete; judeguk barrereko-kotasunak darizkiela aitortzen dut, mundu politika eragin behar duen arraza bati nahitaezkoak zaienak. «Dirurako zentzua ikasi egin behar da, behin eta mila bider heredatu egin behar da.» 16.374.

Zorion bila ote Europa Batua?

2. Ez da ere, inola, Europa Batua sorrerazten duen ekonomia, zorion bila. Zoriona, onenean, *emakumea* da, Zarathustrak zioenez: «Zoriona, baina, *emakumea* da.» 13.211. Zoriona gizakiaren funtsezko joeratzat aitortzea, sinesmen oker lotsagarria da «Zelan gertatzen da, bada, funtsezko sinesmen artikulua denak, salbuespenik gabe, psikologian okerkeriarik eta diru falsifikaziorik gogorrena izatea? «*gizakiak zorioneruntz jotzen du*» esaera, adibidez ...» 19.151.

«*Liberté, égalité, fraternité*» bila ote *Europa batua*?

3. Ez da ere, inola, Europa Batua sorrerazten duen ekonomia, askatasun bila edo berdintasun bila edo anaitasun bila. Barregarri eta lotsagarri deritzo Nietzschek Frantziar Iraultzako lelo izan zen «*Liberté, égalité, fraternité*» horri. Okerkeria galanta, ze, ez dago, beraz, inolako askatasunik. Askatasun ipuin guztiak honetan laburtzen dira: Nahimen-

borondate indartsuak ala nahimen-borondate makalak. Askatasun irria, beraz, esklabuen irria da.

Oker haundiagoa, ordea, «berdintasun» irria. Hori da, hain zuzen, gizarte osoa zuztarretik usteltzen duena. Berdintasuna da gizarte osoa Jaungoiko sinesmenera lotzen eta menperatzen duena. Ze, berdintasuna, Zarathustrak dioen bezala, «denok berdinak gara» aldarrikatzen den neurrian da egia. Eta berdintasun hori Jaungoikoaren aurrean, bakarrik, izan daiteke. Jaungoikoaren aurrean, bai, egia litzateke berdintasuna, baiesten du Zarathustrak ere. Ez dagoenez, baina, Jaungoikorik ... HIL egin denez baina, Jaungoikoa ... ez eta inolako berdintasunik! «Zuek, gizaki gorenok, —horrela egiten du keinu birigarro taldeak— ez dago gizaki gorenok, denok gara berdinak; gizakia, Jaungoikoaren aurrean da gizaki; denok gara berdinak!». Eta Zarathustraren erantzuna: «Jaungoikoaren aurrean. Baina orain hil egin da Jaungoiko hau. Baina jendetzaren (plebearen) aurrean guk ez dugu nahi berdinak izan.» 13.362. Hil da zahar hori eta pikutara berdintasuna: «Zuek, gizaki gorenok, alde egin ezazue merkatutik!» 13.262.

Askatasuna eta berdintasuna ukatuta, bertan behera dago ere, jakina, «anaitasuna» ukatuta. Mila arrazoi ematen ditu Nietzschek «askatasuna, berdintasuna eta anaitasuna» lelo horren aurka. Denak, hala ere, batean biltzen ditu: «Askatasuna, berdintasuna, anaitasuna» kristauak dira. «Liberté, égalité, fraternité» lelo hori ez da bere gailurrera edo zuztarretara eramandako kristautasuna baizik! Era bat dira kristauak, lelo hori aldarrikatzen dutenak, euren burua ateotzat badute ere. Ze, lelo hori aldarrikatu, kristau sinesmenean egin daiteke bakarrik, eta sinesmen sakonenean gainera, besterik uste badute ere Jainko sakristau edo akolito diren aurrelari horiek!

Kultura-ederti (arte) gorenaren bila ote Europa Batua?

4. Ez da ere, inola, Europa sorterazten duen ekonomia. Nietzschek ekonomia baino askoz gorago baloratzen diuen filosofia eta kultura balioengatik. Ez da, esate baterako ekonomia, artea edo edertiagatik. Ez da ekonomia, adibidez, Nietzschek arterik gohienetzat duen musikagatik. Artea arteagatik edo edertia edertiagatik sinesmen ustela da. Artea arteagatik —artista haundienak aitortzen badu ere hori— gezur ustela da, gezur usteltzailea da. Horren begibistako adibide, Nietzschek bere buruarentzat izan zuen nahigaberik garratzena aitortzen du: Richard Wagner. Ezagunak dira Nietzschek Wagnerren aurkako salaketa-madarikazio sutsuak. Gogora, adibidez, Nietzschek «Wagnerren kasua» «Der Fall Wagner» madarikazio liburua.

Boterea, Europa Batua eginbeharra?

Filosofia, kultura, edertia, musika ... balio gorenak ere, Nietzschek erantzunak *bitarteko* balio hutsak ziren.

Esan beharrik ez litzateke, bada, *zertarako* nahi zuen Nietzschek Europa Batua: *botererako*. Europa *bat-botere bat*. Europa botere bat, *lurbira osoaren* erreginen-agintari! Nietzschek itxaropena: Napoleonen antzeko *gain* = *giza-*

kien hildotik etorriko litzatekeen lurbira osoko erreginen-agintari, Europa Batua! «Eta batek daki antzinako izatearen zati hau ez den, azken batean, mugimendu nazionalaren gainean jaun egiten eta zentzu baiezkorrean, Napoleonen onoirdeko eta jarraitzaile, zeinek (Napoleonek) Europa batua nahi zuen —jakina denez— eta hau (Europa) lurraren erregin (jaun agintari).» 12.299.

Boterea, boterea eta boterea. Edo mila erataria Nietzschek errepikatu zuena: «*Botere nahia*» «*Der wille zur macht!*». Hori gabe, piku bat ardura zion beste denak. Horretarako ez bazen, piku bat ardura zion beste guztiak. Beraz, gainditu-suntsitu beharrezkoak ziren horren aurkako eragozpen guztiak, «nazionalismoak» esate baterako.

Europa batua = boterea! Nietzschek *zertarako*.

Zer dio, gaur, Europa Batuak Nietzschek Zertarako horri?

Nietzschek profetia, Europa batua, ari gara ekintzez baiesten.

Baina, zer dio gaur Europak Batuak Nietzschek zertarako horri?

1. Bitarteko hutstzat al du ekonomia? Edo bitartekotzat, besterik gabe, al du ekonomia?

2. Zoriona al du Europa Batuak bere helburutzat? Zer zorion? Zeinentzat? Zeinen edo zeren (gogora ekologia) bizkarretik?

3. Askatasuna al du Europa Batuak bere helburutzat? Zertan jartzen da askatasuna? Zertarako? Zeinentzat? Munduan gero eta gehiago-zabalago diren gose miserian zapuztutakoentzat?

4. Berdintasuna al du Europa Batuak bere helburutzat? Ez al da hitz hori adarjotze beldurgarria. Bigundu edo gutxitu al da «gure» mundu honetan diskriminaziorik ikaragarriena pairatzen duen «beste» hirugarren, laugarren ... munduko milioien multzoa?

5. Eta «anaitasuna»? Zer asmatu beharko du Europak gure, gizakien arteko izaera-jokaera egoki deitzeko? Hitz epel bihurtu direla, dirudi, Hobbesek —eta berak baino gizaldiak lehenago Luzio Apuleyok— esandakoa: «Homo homini lupus» «Otso gizakiari gizakia». Betikoa eta gaurkoa ote dugu Baltasar Gracianek «El Criticón» liburuan bere protagonista ezpainetatik zioen hura: «Dichoso tú, que te criaste entre las fieras, y ay de mí, que entre los hombres, pues cada uno es lobo para el otro, si ya no es peor el ser hombre.» *El Criticón*, 32 orr. Espasa Calpe, S.A. Colección Austral. Madrid. 1968.

Galdera-arazo hauekin diardugu, gaur, Europa Batuan garenok. Katrapilatua, ziur, zertarako horiei eman diezaiegun erantzuna. Baina ez ote dezakegu esan, hala ere, erantzunari hasiera ematen hasi orduko, erabat lotuta daudela gure galdera-arazo horiek Nietzschek euren iturri eta gailurtzat epaitzen-madarikatzen zuen Jaungoikoari?

Roman Garate
Profesor Emérito de FICE

18

La intimidad

La inflación significativa de una mera convención convierte a ésta en efeméride, lugar puntual de referencia y ocasión para desplegar un inventario de anhelos y temores. Sucede con los cumpleaños y con todo tipo de aniversarios. Sucede con la fecha —elevada al rango de mágica— del año 2000.

¿Qué ruptura, qué discontinuidad —además de la perceptible en el mero guarismo— acontece en y con el cambio de milenio? ¿Cómo puede afectar el tránsito público a aquello que se percibe como lo más recóndito de cada yo, a la propia intimidad?

Hay negros augurios. Las sociedades contemporáneas —las que se entregan con entusiasmo o resignación al próximo milenio— son sociedades de ciencia e información, sociedades en las que los intercambios comunicativos requieren cantidades inusitadas de espacio y tiempo. Sociedades que han desarrollado un poderoso aparato de observación y difusión de informaciones. La omnipresencia de la televisión, el vasto imperio colonial de Internet son cifra y signo de los tiempos. Y con ellos, el futuro —promesa o amenaza— de la «sociedad transparente»: sociedad y cultura sin puntos ciegos, sin zonas oscuras, sin baluarte o refugio.

Es natural —es cultural— que la red comunicativa así dispuesta solicite unidades de información que van más allá de lo presuntamente noticiable. Incesante proceso: asistimos a un cotidiano intercambio mercantil de confidencias. Conectamos el televisor, navegamos en Internet —proceloso mar de signos— y nos enfrentamos con transacciones emocionales de toda índole, confesiones, revelaciones, declaraciones que ponen de manifiesto los rigores de una vida que ha experimentado la pobreza y el dolor, que exponen las penurias y satisfacciones de la vida familiar, que se demoran en la descripción pormenorizada de la actividad sexual; relatos de engaño y desengaño. ¿Supone todo ello un expolio de —o un negocio con— la intimidad, un vaciamiento de ese ámbito que se puede —tal vez se debe— mantener resguardado?

El ejercicio es, sin duda, perverso. Pero no porque desnude la intimidad. No porque la exhiba impúdicamente; sino porque la confunde, la hace desaparecer tras la cortina de la privacidad públicamente expuesta. Y porque la somete a la retórica de la identidad.

Intimidad, identidad y privacidad son escenarios diferentes que tienden a aparecer como intercambiables. Y no sólo en el discurso de los medios de comunicación de masas, sino también en los ámbitos del derecho y de la política. En todos los intercambios sociales.

Y, sin embargo, difieren. Mi identidad es pública. Ha sido públicamente construida y públicamente convalidada. Está vinculada a mi nombre y a un Documento Nacional que me hace públicamente responsable: he de responder cuando se me llama, he de responder —hacerme responsa-

ble— al respecto de determinados actos, de determinadas palabras. Mi identidad se completa con una profesión, con un estado civil...

Todo ello remite a la esfera pública. Y, de momento, no tiene relación con la intimidad.

La privacidad es lo que tengo o lo que hago. La vieja terminología de Fromm aclaraba a medias esta distinción: el ser remite a la identidad, el tener a la privacidad.

La privacidad es un dominio complejo, a medias público por cuanto protegido por el Estado. Tengo derecho a la privacidad, a la posesión de bienes y experiencias, a la realización de actos que puedo —legalmente— sustraer del «dominio» público. La privacidad se construye en el límite mismo de lo público: mis cuentas pueden ser revisadas, mi domicilio no puede ser violado. Opacidad y transparencia afectan simultáneamente al ámbito de lo privado en las sociedades postmodernas.

Y ¿dónde queda la intimidad? ¿No es acaso una operación compleja cuyos factores son lo que tengo, lo que hago y lo que soy? ¿No es aquello que se revela cuando me identifico, aquello que se expone cuando narro mis actividades —acaso las más secretas—, cuando confieso mis pasiones más inconcesables?

No. La intimidad no es la privacidad que se exhibe —de forma más o menos obscena— en un catálogo televisivo de mezquindades. La intimidad se expone permanentemente, pero no se declara nunca. No está en *lo que digo*, sino en *lo que quiero (y no quiero) decir*. Está en el decir y en el hacer. La intimidad es lo que se retira —intimidado— cuando hay acoso, lo que calla en todo decir y se expresa a través de los silencios, en el desmayo de una última sílaba, en el titubeo de la voz. La intimidad no se puede contar: no es objeto de cuenta ni de cuento. Es *lo implícito* en cada expresión y en cada gesto.

Y por eso la intimidad no es algo recóndito, ni determinado, ni estable. Es esencialmente transitiva y dinámica. Es lo que no soy y lo que no tengo, lo que quiero y no puedo decir, lo que quiero y no puedo tener o ser. Es el límite en el que la identidad desfallece: el desgarramiento que me alivia del drama de ser yo.

La sociedad de la información no puede (aunque quiera) colonizar la intimidad. Sólo puede destruirla, anegarla, trivializarla, disfrazarla de privacidad, y así protegerla (es decir, confiscarla) y publicarla.

Pero una y otra vez la intimidad se expone (se arriesga) en la incalculable resonancia de una palabra, en la reiteración o en la inhibición de un gesto. Ahí está: puede ser acariciada o golpeada. Es profunda. Está en la piel.

Patxi Lanceros
Profesor de FICE



Documentos de un estudiante

BUROCRACIA PARA JOVENES

Si abriésemos la cartera de cualquiera de los estudiantes de la Universidad encontraríamos algunas tarjetas y documentos que todos ellos poseen. Se hacen porque ofrecen ventajas a la hora de viajar, como el ISIC o el *carnet* de alberguista, porque proporcionan descuentos en actos culturales, precios especiales al realizar compras, etc. Pero estas ventajas no son sólo económicas: en muchos casos, poseer un determinado *carnet* o tarjeta permite acceder a información que puede resultar de utilidad a todos los niveles. El *carnet* de estudiante, ISIC (*International Student Identity Card*), es el único documento reconocido internacionalmente que acredita como estudiante. Permite beneficiarse de tarifas especiales en medios de transporte y museos, proporciona acceso a instalaciones y servicios estudiantiles y ofrece la posibilidad de utilizar los servicios de asistencia para estudiantes en caso de emergencia o de necesidad de ayuda legal o médica. Todo esto lo convierte en uno de los documentos más útiles cuando se viaja a otro país. Podemos conseguirlo en cualquiera de las direcciones de interés que aparecen al final. Para hacerlo es necesario presentar un documento que nos acredite como estudiantes, una fotografía y 700 ptas. La Tarjeta Joven o *Gazte Txartela*, destinada a quienes tienen entre 14 y 25 años, ofrece descuentos en actos culturales, tiendas, museos, viajes y estancias en residencias y albergues. Además, puede utilizarse como tarjeta de crédito y está

homologada con el resto de las Tarjetas Jóvenes de Europa. Su precio es de 500 ptas. y puede conseguirse en cualquier sucursal de la BBK.

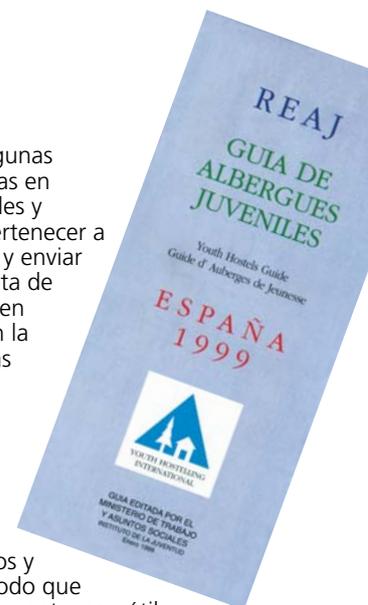
Blue Joven es una nueva tarjeta creada por el BBV y dirigida a los jóvenes que proporciona ayudas a los estudiantes, ofertas y descuentos a la hora de realizar compras y, al mismo tiempo, puede utilizarse como tarjeta de crédito. Dentro de la universidad el *carnet* universitario, por un lado, es nuestro documento identificativo, pero por otro se utiliza en la biblioteca, para hacer fotocopias, en las máquinas de café y comida, etc. El ser estudiante también proporciona ventajas cuando llegan las vacaciones. Si se quiere viajar de forma económica, el *Inter Rail* es una buena manera de hacerlo. Se viaja por diferentes zonas de



Europa en tren y ofrece rebajas para jóvenes que no hayan cumplido 26 años. Además, para que el alojamiento resulte igualmente económico, con el *carnet* de alberguista se puede utilizar cualquiera de los albergues de la Federación Internacional de Albergues Juveniles. Este *carnet* se puede tramitar en el centro de Información Juvenil; es necesario presentar una fotocopia del D.N.I. y abonar una cantidad que va desde 500 a 250 ptas. dependiendo de si se tiene o no la *Gazte Txartela*. En museos y actos culturales existen descuentos para los estudiantes. Para éstos el museo Guggenheim propone unas tarifas especiales al hacerse miembro del programa Amigos del Museo. La cuota anual es de 3.000 ptas. y proporciona acceso gratuito, invitación a conferencias, descuentos en cursos organizados por el Museo, envío de información y programas a domicilio, etc. El Club Lector 10 de *El Correo*

también otorga algunas ventajas económicas en actividades culturales y comercios; para pertenecer a él hay que rellenar y enviar la solicitud de tarjeta de socio que aparece en dicho periódico, en la que se muestran las condiciones y características generales de esta tarjeta. Por último, existen otros documentos que en algunas ocasiones olvidamos y que, del mismo modo que los citados anteriormente, son útiles y necesarios en la vida de un estudiante, como el *carnet* de una biblioteca o el pasaporte. Éste es necesario siempre que viajemos fuera de la Unión Europea. Además, existen algunos casos especiales, como el de los países de Oriente Medio, en los que se necesita un visado para entrar. Para conseguir el pasaporte debemos presentar el D.N.I., dos fotografías y pagar 2.490 ptas. Para los menores de treinta años tiene una validez improrrogable de cinco años y para los que superan esta edad su validez es de diez años. El pasaporte, además, en muchos momentos se puede presentar en lugar del *carnet* de identidad. Esta documentación, junto con el *carnet* de conducir, *carnets* de diferentes asociaciones, grupos, instalaciones deportivas, etc., forma lo que podemos denominar «burocracia del estudiante».

Iratxe Rebollo



Direcciones de interés:

Información Juvenil (c/ Pelota, 10), Bilbao, tel. 94.4790619.
Centro Territorial de Información y Documentación Juvenil/*Gazte Informazioa* (c/ Diputación, 7), Bilbao, tel. 94.4207779.
Diputación Foral de Bizkaia (c/ Alameda Recalde, 30), Bilbao, tel. 94.4207700.
Viajes Abando (c/ Henao, 31), Bilbao, tel. 94.4247049.

Becas y ayudas en Deusto

La Universidad de Deusto concede, con cargo a su propio presupuesto, ayudas para el pago de las cuotas de enseñanza. Estas ayudas adoptan las siguientes modalidades. Las de convocatoria general, destinadas a los alumnos matriculados en cualquiera de sus Facultades o Escuelas universitarias, y que pueden ser de dos tipos, según el curso del solicitante. Por un lado, ayudas a fondo perdido destinadas a los alumnos matriculados en el primer ciclo de las licenciaturas y en el primer o segundo curso de las diplomaturas y, por otro, las ayudas de tipo préstamo, dirigidas a los alumnos de último curso de las diplomaturas (Educación Social, ESIDE, Trabajo Social, Turismo y Secretariado), los dos últimos de las licenciaturas y tercer ciclo. Existen, además, las becas de acción social, entre las que se encuentran las destinadas a las familias numerosas, las aplicadas por calificaciones y las de doctorado; y también las de colaboración, que se dirigen al alumnado que lleva a cabo actividades prácticas de colaboración y aprendizaje en distintos servicios y centros universitarios.

Junto a las ayudas de Deusto, los alumnos de Deusto pueden optar a las becas del Gobierno Vasco y del Ministerio de Educación y Cultura, que comprenden las de la convocatoria general, destinadas a material didáctico, gastos de desplazamiento, gastos de residencia, ayuda compensatoria y exención de los precios públicos de enseñanza (= matrícula), las becas de colaboración y las becas predoctorales. En el caso de las del Gobierno Vasco, también incluyen becas de transporte, y en el del Ministerio de Educación, préstamos bancarios para último curso.

Otros programas y ayudas existentes son el Programa Sócrates-Erasmus, las Ayudas de la Unión Europea, las Becas BBK-Kutxa, las de la Cátedra Unesco, las del Colegio Notarial de Bilbao y Colegio de Registradores de la Propiedad, las de la Diputación de Bizkaia, las del Instituto Vasco de Administración Pública, las de Integración Europea, las del Museo de Bellas Artes de Bilbao y las Sasakawa.

Todas estas becas se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria y son compatibles con las ayudas que otorga la propia Universidad con cargo a sus fondos. Para más información sobre requisitos, dirigirse al Servicio de Ayuda Universitaria de la Universidad de Deusto. Tel. 94 4139161.

Otras becas para la ampliación de estudios e investigación, proporcionadas por el Área Universidad-Empresa (DEIKER)

Estas becas y ayudas están dirigidas a colaboradores en proyectos de investigación específicos y no están sujetas a convocatorias generales ni periódicas. El Área Universidad-Empresa proporciona información actualizada sobre las convocatorias de becas que, en cada momento, se dirigen a los alumnos interesados en estudios predoctorales y postdoctorales, programas de la Unión Europea, estudios en el extranjero y prácticas.

Ampliación de estudios en Grecia

Ayuda: seis becas destinadas a desarrollar estudios o labores de investigación en Grecia durante el curso 2000-2001. Dos de esas becas se concederán a licenciados que vayan a profundizar en temas relacionados con la Edad Media y la Antigüedad griegas. *Requisitos:* podrán presentar solicitudes licenciados/as con buen nivel de griego moderno o, en su defecto, de inglés o francés.

Dotación de la beca: cada una estará dotada con 100.000 dracmas mensuales, además de 20.000 dracmas para gastos de instalación, matrícula gratuita, asistencia médica y 80.000 pesetas de viaje. *Plazo de solicitud:* 31-01-2000

Colegio Europeo de Brujas

Ayuda: este programa de becas cuenta con dos modalidades: por una parte, se convocan 18 plazas para realizar estudios europeos sobre la integración europea en los cuerpos jurídico, económico, político y administrativo en el Colegio Europeo de Brujas (Bélgica). Por otra parte, se convocan dos plazas para estudiantes interesados en tomar parte en el programa PECO sobre la Unión Europea y sus relaciones con los países de Europa Central en Natolin (Polonia). Todas estas becas se disfrutarán durante el curso 2000-2001.

Requisitos: dirigido a licenciados/as en las especialidades afines a los campos de especialización del Colegio de Europa. Los interesados deberán contar con dominio de inglés y francés (TOEFL, Proficiency, Alianza Francesa).

Dotación de la beca: cada beca cubre los gastos académicos, alojamiento y manutención en el Colegio de Europa (Brujas o Natolin), además del seguro de asistencia médica y bolsa de viaje de 60.000 pesetas para los cursos de Brujas y de 70.000 pesetas para los de Natolin. *Plazo de solicitud:* 31-01-2000

Postgrado en Suecia

Ayuda: dos becas destinadas a licenciados que deseen realizar estudios de postgrado y de especialización en una universidad sueca, principalmente en el campo de las Humanidades, durante el curso 2000-2001.

Requisitos: ser licenciado/a con conocimiento suficiente de sueco o inglés. *Dotación de la beca:* entre 7.000 y 9.000 coronas suecas mensuales, además de la asistencia sanitaria.

Plazo de solicitud: 10-02-2000

Cursos de verano en universidades irlandesas

Ayuda: se convocan diez becas destinadas a licenciados/as o estudiantes de último curso de carrera interesados en asistir a cursos de verano en las universidades de Dublín, Cork o Galway, durante el verano del 2000. No están orientadas a perfeccionamiento de inglés.

Requisitos: ser licenciado/a o estudiante de último curso de carrera. Contar con dominio de inglés (nivel Proficiency, TOEFL o similar).

Dotación de la beca: 720 libras irlandesas y bolsa de viaje de 70.000 pesetas. *Plazo de solicitud:* 29-02-2000.

Estudios superiores en Alemania

Ayuda: tres becas destinadas a la ampliación de estudios en universidades bávaras durante el curso 2000-2001.

Requisitos: podrán presentar solicitudes todos aquellos licenciados/as con dominio de alemán (nivel M-III).

Dotación de la beca: 950 marcos mensuales, bolsa de viaje de 60.000 pesetas y posible exención de las tasas de matrícula.

Plazo de solicitud: 15-03-2000

Organismo: convoca el Ministerio Bávaro de Educación.

Instituto de Altos Estudios Económicos y Sociales de la Universidad de Saint Gall (Suiza)

Ayuda: una beca para ampliación de estudios en el Instituto de Altos Estudios Económicos y Sociales de la Universidad de Saint Gall (Suiza) durante el curso 2000-2001.

Requisitos: podrán solicitar esta ayuda licenciados/as en Ciencias Políticas, Económicas o Sociología con dominio de alemán.

Dotación de la beca: los seleccionados recibirán 900 francos suizos mensuales, además de una bolsa de viaje de 60.000 pesetas y posible matrícula gratuita. *Plazo de solicitud:* 31-03-2000

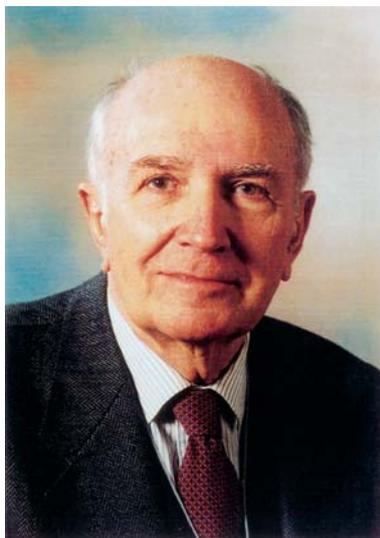
Facultad de Derecho

Jornada de homenaje a Rafael Matilla

La Universidad rindió un emotivo homenaje el 28 de octubre a la figura de Rafael Matilla Alegre, catedrático de Derecho Mercantil y uno de los grandes maritimistas vascos, fallecido en el mes de abril. El profesor Matilla, que inició su colaboración docente con la Universidad en 1958 y dedicó gran parte de su trabajo a la investigación, fue una figura emblemática para miles de estudiantes de Derecho, jóvenes a los que el insigne catedrático transmitió parte de su experiencia en materia mercantil. La jornada monográfica, organizada por la Facultad de Derecho, el Instituto de Estudios Vascos y la Fundación Museo Marítimo de la Ría de Bilbao, incluyó la celebración de un seminario.

El acto de recuerdo al catedrático contó con la presencia del rector, José María Abrego, el Diputado General de Bizkaia, Josu Bergara, el alcalde, Iñaki Azkuna, el presidente de la Fundación Museo Marítimo de la Ría de Bilbao, Patricio de la Sota, el presidente de la Cámara de Comercio, Ignacio M.ª Echeberria, y el presidente de la Autoridad Portuaria de Bilbao, José Angel Corres, además de distintas autoridades académicas como Jaime Oraá, Decano de la Facultad de Derecho. En el curso de la jornada, concebida como punto de partida de una serie de actos que vincularán a la Universidad de Deusto con la Fundación Museo Marítimo de la Ría de Bilbao en proyectos de investigación y divulgación de la tradición marítima y mercantil vizcaína, se presentó el libro *Internacionalidad del Derecho marítimo y jurisdicción internacional*, obra póstuma del profesor Matilla. Este volumen, revisado por su autor antes de su fallecimiento, contiene apartados sobre la supranacionalidad del Derecho marítimo, la jurisdicción de los

espacios marítimos o los conflictos legales que presenta el abordaje, la asistencia en la mar y la avería gruesa. Tras la presentación de la obra, tuvo lugar la entrega de una placa conmemorativa a la viuda del profesor, Esther Páramo Osés, de manos del Rector, José María Abrego. El acto concluyó con la celebración del seminario sobre *La aportación de Bilbao a la cultura mercantil: las Ordenanzas del Consulado de Bilbao*.



Homenaje al profesor Adrián Celaya

El 1 de diciembre tuvo lugar un acto de homenaje al profesor emérito Adrián Celaya Ibarra en el Salón de Grados de la Universidad, por su labor de investigación y docencia en el centro deustense. Esta jornada de reconocimiento incluyó la presentación de la obra *Selección de Estudios Jurídicos (en especial sobre el País Vasco)* del profesor Celaya y sendas intervenciones del vicepresidente de la Comisión de Bizkaia de la R.S.B.A.O., Rafael Barbier Iturmendi; del catedrático de Historia del Derecho y director de la *Revista Internacional de Estudios Vascos*, Gregorio Monreal; y de Maite Lafourcade, profesora de Historia del Derecho de la Universidad de Pau. Tras ellos, el propio Adrián Celaya pronunció unas palabras de agradecimiento, antes de que el Rector procediera a clausurar el acto.



Homenaje al catedrático de Derecho Mercantil Rafael Matilla. En la imagen, su viuda, Esther Páramo Osés, recoge una placa de manos del Rector, José María Abrego. A la derecha, Santiago Larrazabal, Director del Instituto de Estudios Vascos

Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE

La asistencia psiquiátrica ante los nuevos modelos sanitarios y de gestión

La Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación coordinó los pasados 11 y 12 de noviembre unas jornadas organizadas por Osakidetza sobre *La asistencia psiquiátrica y sus profesionales ante los nuevos modelos sanitarios y de gestión*. Este foro de debate incluyó un programa de mesas redondas sobre los «Retos de la asistencia psiquiátrica ante los nuevos modelos», la «Organización de centros y servicios de psiquiatría en base a procesos», los «Cambios en países con servicios desarrollados de asistencia psiquiátrica» y la «Formación, participación e incentivaración de los clínicos en el nuevo contexto asistencial».

Facultad de Teología

Se pone en marcha un nuevo Instituto Superior de Ciencias Religiosas para la formación e investigación en Teología y Pastoral

Con el inicio del curso 1999-2000 se puso en marcha el Instituto Superior de Ciencias Religiosas (ISCR) de Bilbao. El ISCR nació como resultado de un acuerdo entre la Diócesis de Bilbao y la Universidad de Deusto para la creación de un centro académico cuya finalidad es la formación e investigación en Teología y Pastoral. Promovido conjuntamente por las dos entidades y patrocinado por la Facultad de Teología de la Universidad de Deusto, el ISCR está académicamente integrado en el centro deustense, donde tiene su sede. El ISCR toma el relevo de la Escuela Universitaria de Teología y su objetivo es proporcionar una formación teológico-pastoral adecuada, de rango y nivel universitario, a cuantos deseen una formación sólida y una profundización de su fe. Para ello, el nuevo centro impartirá dos titulaciones. Por un lado, la Diplomatura en Ciencias Religiosas, que consta de tres cursos, y, por otro, la Licenciatura en Ciencias Religiosas, que añade dos cursos más, con una formación más específica diseñada mediante diversas especialidades: Enseñanza Religiosa Escolar, Pastoral, Agentes Sociales, etc. Asimismo, el ISCR admite entre su alumnado a todas aquellas personas que deseen cursar estudios no destinados a la obtención de títulos académicos. Son principales destinatarios de este Instituto los futuros profesores de religión en los diferentes niveles educativos, los agentes de pastoral y los laicos comprometidos con el desempeño de los diversos ministerios eclesiales. Los

miembros de Institutos de Vida Consagrada y Sociedades de Vida Apostólica, los estudiantes universitarios y todas aquellas personas interesadas por el hecho religioso y su problemática actual también tienen su lugar en el nuevo centro universitario.

Cursos de Extensión Teológica

El pasado mes de noviembre dieron comienzo los Cursos de Extensión Teológica correspondientes al primer semestre, dirigidos a todos aquellos que desean profundizar en la fe cristiana o buscan nuevos cauces para su desarrollo personal. A lo largo de las primeras jornadas, el profesor José Luis Villacorta abordó la cuestión de *La salvación en las religiones orientales*, con el fin de analizar la autenticidad de las religiones orientales, el impacto de estas corrientes de pensamiento en Occidente y el peligro de la sectarización de la experiencia religiosa.

Estos cursos incluyeron, además, una serie de seminarios sobre los *Interrogantes éticos ante el desafío de los avances de la Biotecnología*, en los que el profesor Jesús Terán cuestionó en nombre de qué criterios podrá el hombre tomar decisiones autónomas que comprometan su vida y su muerte. Estas sesiones se prolongarán hasta el 26 de enero.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial

Las prácticas a jornada completa se consolidan como fuente de empleo

Los organizadores del programa de prácticas a jornada completa de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales - Comercial han constatado la efectividad de esta fórmula como vía de acceso al mercado laboral. Así lo muestra el hecho de que, a lo largo de la última edición, el 80% de los alumnos participantes recibiera una oferta de trabajo en la misma empresa en la que realizó sus prácticas.

En opinión de Marta Alvarez y Rosa Hoyos, responsables del proyecto, «estas cifras son positivas. Gracias a estas prácticas, el alumno mejora sus posibilidades de acceso al mercado de trabajo mediante el enriquecimiento del currículum. Y desde el punto de vista de las empresas, les da la oportunidad de conocer "in situ" a los candidatos para su posible oferta de empleo». «Lo más importante —continúan— es que en esta quinta edición se han vuelto a cosechar los frutos esperados. Los objetivos que nos habíamos propuesto se van cumpliendo con notable grado de éxito.» A juicio de los organizadores, el alumno participante consigue complementar su formación teórica con la experiencia práctica, haciendo posible la aplicación de los conocimientos ya adquiridos. Y lo que es más importante, las prácticas sirven para

desarrollar su madurez y dotes comunicativas a través de la mejora de su capacidad de adaptación, iniciativa, creatividad y facultad de trabajar en equipo. Asimismo, los jóvenes aprenden a resolver los problemas utilizando el espíritu crítico, el respeto y la humildad a la hora de aportar sus conocimientos. De esta forma, en las prácticas se fortalece su actitud ante el aprendizaje de cosas nuevas, que son muy difíciles de trabajar desde el aula. «Desde su concepción, este programa de prácticas a jornada completa ha hecho hincapié en la necesaria labor de tutoría, no sólo desde la Facultad sino también desde la empresa, y cada vez más en la mentalización de los alumnos que deben aprovechar al máximo esta oportunidad que les brindan las compañías. La experiencia demuestra que la actitud del estudiante es decisiva, así como la verdadera implicación de los tutores de las empresas en este proyecto», aseguran sus responsables.

La Comercial quiere agradecer a las empresas colaboradoras su participación en este programa de prácticas que es una realidad gracias al esfuerzo conjunto de la Asociación de Licenciados y la Facultad.

II Jornadas sobre el Sector Turístico-Hotelero

Por segundo año consecutivo, la Comercial ha organizado, con el patrocinio oficial de KPMG y en colaboración con la consultora de gestión y turismo PROBUFER, un seminario sobre el sector turístico hotelero en el marco del Master en Dirección Aplicada-MBA. Tras la experiencia del curso pasado, esta nueva edición, que tuvo lugar los días 25 y 26 de noviembre, pretendió, además de presentar el sector turístico, dar a conocer características específicas de distintos departamentos de una empresa del ramo. Pese a estar dirigido a los alumnos del Master, el seminario no sólo abrió sus

puertas a los profesionales del sector sino también a todos aquellos interesados en la gestión de las empresas turísticas y hoteleras. El panel de ponentes de estas jornadas estuvo compuesto por destacados profesionales como el vicepresidente de Occidental Hoteles, Adolfo Favieres; el director general de BC Hoteles en el País Vasco, Raúl González, o el director de Promoción y Desarrollo Costa Ballena, Miguel Villegas.

El curso analizó la evolución de las empresas turísticas españolas, sus estrategias futuras y las particularidades de la gestión de recursos humanos, así como temas específicos como la expansión de la touroperación, el crucerismo o los megaproyectos de desarrollo turístico. Dentro de la sección «Atril Turístico», se constituyó un foro desde el cual los más destacados grupos turísticos expusieron sus planes de desarrollo y su visión estratégica sobre el sector.

XXI Jornadas de Logística y el III Foro de Segovia

Los profesores de la Comercial José Vicente Ugarte y Miguel Angel Larrinaga asistieron a las XXI Jornadas de Logística celebradas bajo el título «El cliente. La llave de la cadena de suministro». En este foro, organizado los días 15 y 16 del pasado mes de junio, se destacó la importancia de abandonar la política de competencia en precios. Según los expertos, el futuro pasa por aportar valor, mejorando la cadena de suministro de forma que se pueda atender a los clientes de forma casi personalizada.

El congreso contó con la presencia activa de más de 400 profesionales de empresas como Exel Logistics, Danzas, Renfe o A.T. Kearney. Los participantes analizaron las perspectivas de futuro en el ámbito de la cadena de suministro, que giran en torno a cuatro conceptos: 3PLs (3rd Party Logistics), integración, sistemas de información y globalización. Por su parte, los docentes de la Comercial aprovecharon las jornadas para establecer contactos con miembros del Centro Español de Logística.

Intercambios de alumnos

La Solvay Business School (Université Libre Bruxelles), el Boston College (Massachusetts-EEUU) y el ITESM (Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey) se han sumado a la relación de universidades con las que existen acuerdos de intercambio. Este curso académico son 37 los alumnos de 5.º curso los que se encuentran realizando una estancia de estudios en el extranjero. Veintiún alumnos permanecerán el curso completo y el resto lo hará durante el primer semestre. Algunas de estas estancias incluyen también un periodo de prácticas en empresas en los países de destino.



10.º Aniversario del programa EMP-MBA

Numerosos antiguos alumnos del European Management Programme-Master in Business Administration (EMP-MBA) se reunieron los días 12 y 13 de noviembre, con motivo del 10.º aniversario de la creación del programa de postgrado. Los actos de celebración contaron con la presencia de José Ignacio Goirigolzarri, director general del BBV, que pronunció una conferencia sobre «Los retos del gestor en el nuevo entorno competitivo». Asimismo, en coincidencia con esta efeméride, tuvo lugar la entrega de títulos a los postgraduados del curso 98-99 en el Paraninfo universitario.



Firma del convenio ESIDE-Nortel Networks (14-10-99)

Facultad de Ingeniería, ESIDE

Firma del Convenio ESIDE-Nortel Networks

Deusto y la empresa de telecomunicaciones Nortel Networks firmaron el 14 de octubre un convenio de colaboración con el fin de instalar un laboratorio de Transmisión de Datos destinado a los alumnos de Ingeniería de Telecomunicaciones de ESIDE. El acuerdo, rubricado por el Rector de la Universidad, José María Abrego, y el director de Recursos Humanos de Nortel Networks, Francisco Argaya Larcuen, permitirá ampliar los planes de formación de los futuros ingenieros de telecomunicaciones, al tiempo que compromete a ambas partes a favorecer otras acciones de colaboración conjunta dentro del ámbito docente e investigador. Nortel Networks es una firma líder en el mercado en materia de tecnología IP para la transmisión de voz, datos e imágenes. Con una plantilla de 75.000 empleados y 150 millones de líneas digitales instaladas en el mundo, esta compañía registró un crecimiento del 100% en 1998, frente al 10,7% de incremento medio del sector de los grandes fabricantes. El presente ejercicio mantiene esa tendencia alcista, que en el mercado español se traduce en una facturación previsible de 23.000 millones de pesetas a lo largo de 1999. Nortel Networks cuenta de este modo, gracias a la liberalización del sector de las telecomunicaciones, con una cartera de más de 400 clientes en España, entre los que se encuentran Telefónica, BT, Airtel, Jazztel, AENA, Iberia y el Museo Guggenheim.

Microbots inteligentes

La editorial ITP Paraninfo ha sacado al mercado la obra *Microbótica*, que expone con claridad y amplitud todos los aspectos implicados en el funcionamiento de los *microbots*, unos pequeños robots móviles dotados de inteligencia artificial que son capaces de desarrollar con perfección y rapidez múltiples tareas. En la elaboración de dicho libro han participado los profesores de ESIDE José M.º Angulo y Susana Romero.

Entrenamiento y formación del Grupo Duro

Los días 21 a 24 de septiembre se desarrolló la segunda parte del programa de entrenamiento y formación de los integrantes del Grupo Duro, formado por alumnos voluntarios de Ingeniería de ESIDE que desean una especialización en *hardware* y microinformática. Todos los participantes tuvieron que desarrollar durante el pasado verano un proyecto real y lograr su perfecto funcionamiento.

Tras la presentación de los mejores proyectos, tuvo lugar una votación que concedió el primer premio a Borja Bacaicoa con «Controlador automatizado para autobuses»; el segundo a Eduardo Serrano con «Máquina expendedora para metro»; y el tercero a Borja Saiz con «Montacargas inteligente». A todos los ganadores se les ofreció la oportunidad de trabajar como monitores en los laboratorios de Electrónica del Departamento de Arquitectura de Computadores durante el próximo curso.

Facultad de Humanidades

Nueva denominación de la Facultad

A partir del pasado 3 de julio, la Facultad de Filosofía y Letras del campus de San Sebastián ha adquirido entidad propia e independiente también a efectos civiles con la nueva denominación de Facultad de Humanidades, que le fue otorgada el 6 de marzo por las instancias canónicas preceptivas.

Licenciatura pionera en Humanidades-Comunicación

El 24 de septiembre tuvo lugar el acto de recepción de los nuevos alumnos de las licenciaturas de Historia-Patrimonio Cultural, Humanidades-Comunicación (HUCO) y Humanidades-Empresa (HUEM). Los alumnos de HUCO constituyen la primera promoción de esta titulación, una licenciatura pionera en su campo, implantada este curso en la Facultad.

Escuela de Trabajo Social

Calidad y Servicios Sociales

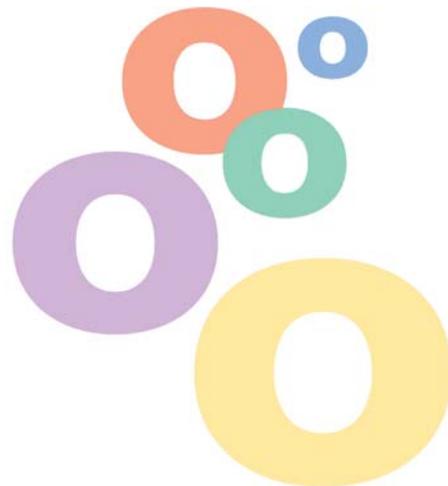
La Escuela de Trabajo Social celebró el pasado 11 de noviembre las *II Jornadas de Calidad y Servicios Sociales*, en el Paraninfo. Este seminario, que contó en su inauguración con la presencia del diputado de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, el Rector y la Directora de la Escuela de Trabajo Social, incluyó un programa de ponencias y debates sobre los criterios de calidad en los servicios sociales, los derechos de la ciudadanía, los nuevos instrumentos de trabajo y distintas experiencias llevadas a cabo en centros residenciales para personas mayores, así como en los ayuntamientos de Madrid y Getxo.

Instituto de Dirección de Empresas, INSIDE

Símpoio sobre el Mercosur en Buenos Aires

El símpoio *Reflexiones sobre el Mercosur. La Unión Europea a través de España*, organizado por INSIDE, la Universidad del Salvador, la Cámara Española de Comercio y la Fundación CEPA-EPOCA el pasado 26 de agosto en Buenos Aires (Argentina), puso de manifiesto la voluntad de Latinoamérica por continuar trabajando en el desarrollo de Mercosur pese a las grandes dificultades existentes. Esta jornada se inscribió en el marco de actuación social de la Red Deusto en el Cono Sur y contó con la asistencia de su presidente, Jesús María Eguíluz, del Rector, José María Abrego, y del director de INSIDE, Antonio Freije.

A lo largo de las conferencias, la mayoría de los ponentes coincidieron en que es necesario avanzar en la institucionalización del Mercosur, ya que todavía carece de un conjunto normativo obligatorio y supranacional que obligue a los países miembros a su observancia por encima de sus respectivas legislaciones nacionales. Si bien, como señaló Mayoral, ex-subsecretario de Comercio Exterior, «el problema no es la falta de instituciones en el bloque, sino la falta de aplicación de sanciones al incumplimiento». El Rector, José María Abrego, manifestó que el éxito del símpoio es una muestra más de lo que puede dar de sí la colaboración interuniversitaria y añadió que el objetivo de Mercosur y de la Unión Europea debe ser el hombre y la universalidad. Por su parte, el rector de la Universidad del Salvador, Juan Alejandro Tobías, celebró que el símpoio hubiera coincidido con un momento difícil para Mercosur, una ocasión idónea para analizar problemas y realizar una puesta en común.



Instituto de Estudios de Ocio

V Tiempos de Ocio

El Instituto de Estudios de Ocio celebró del 13 al 24 de septiembre sus *V Tiempos de Ocio*, que incluyeron cursos, experiencias, grupos de trabajo y un congreso en torno al tema *Cultura, turismo, deporte y recreación* con el objetivo de ofrecer un espacio de debate en torno al fenómeno del ocio. El programa del foro incluyó seminarios sobre «Ocio y deporte en los espacios urbanos», «Diseño y desarrollo de una idea empresarial de Ocio», «El paisaje urbano y natural como soporte expositivo de la cultura», «Educación del Ocio y deporte escolar», «El futuro de los centros cívicos y el Ocio», «Ocio, turismo y desarrollo rural sostenible», «Ocio, turismo y consumo: nuevas demandas de los ciudadanos», «Gestión y financiación pública de la cultura», «Perfil de la gestión cultural y la cooperación en tiempos de globalización y descentralización», «Modelo inclusivo de intervención en ocio para personas con discapacidad» y «Ocio y tematización de los centros históricos de las ciudades». En relación con las distintas experiencias desarrolladas en torno al ocio, se expusieron «La celebración de megaeventos culturales, deportivos, turísticos y de Ocio en la ciudad: Barcelona 2004», «Ocio y personas mayores: un modelo de dinamización. La residencia Aspaldiko», «Ocio y deporte en la gestión municipal: la figura del IMD. El caso de Bilbao», «La planificación estratégica del Ocio y la cultura en la ciudad. El caso de Barcelona» y «Parques temáticos: elaboración de un *master plan*. El parque de Terra Mítica».

Congreso Iberoamericano de Gestión y Políticas Culturales

Los días 22, 23 y 24 de septiembre se celebró el Congreso Iberoamericano de Gestión y Políticas Culturales, bajo el título *El profesional y la cooperación cultural hacia el III milenio*. Organizado por el Instituto de Estudios de Ocio, este foro analizó las necesidades y carencias existentes en la formación de los gestores culturales. El encuentro se convirtió, de este modo, en un espacio de intercambio, conocimiento, reflexión y debate en torno al profesional de la gestión cultural en los países iberoamericanos: perfil, necesidades, experiencias y proyectos, con el objeto de responder a las expectativas generadas y formular propuestas concretas de avance. Asimismo, la iniciativa del Instituto de Estudios de Ocio sirvió para reunir a responsables y técnicos de la Administración, empresarios, profesionales culturales, responsables y directivos de fundaciones, asociaciones y voluntariado cultural y a responsables de universidades, centros de investigación, documentación y formación. El Congreso se estructuró en conferencias, coloquios, mesas redondas y de trabajo en los que se analizaron, de la mano de ponentes

destacados, temas como las «Luces y sombras en la gestión cultural en Iberoamérica», «El profesional de la gestión cultural en Iberoamérica en los ámbitos público y privado» y los distintos «Modelos de gestión cultural pública y privada». «La cooperación en materia de investigación y formación», «Las redes de cooperación en la creación, producción, programación, distribución y difusión cultural» y «Los nuevos soportes de la cultura, la propiedad intelectual y los derechos de autor» fueron, asimismo, temas de debate a lo largo de las distintas jornadas de estudio, al igual que «La cooperación cultural como problema: redes, proyectos y financiación», los «Sistemas de información y documentación», la «Gestión cultural, integración social y desarrollo comunitario» y «La financiación y el patrocinio de la cooperación cultural». Como conclusión, se organizaron sendas mesas de trabajo sobre «Ocio, cultura y turismo», «Cultura y discapacidad» y «Mercado e industrias culturales» que clausuraron el Congreso.

Presentación oficial del VI Congreso Mundial de Ocio

Gerald Kennion, secretario general de la Asociación Mundial de Ocio (WLRA), visitó el pasado mes de octubre la Universidad para ultimar los detalles del VI Congreso Mundial de Ocio, que tendrá lugar del 3 al 7 de julio del año 2000. El encuentro, coordinado por el Instituto de Estudios de Ocio de la Universidad de Deusto bajo el título *Ocio y Desarrollo Humano*, servirá para reflexionar sobre el papel del ocio como factor de desarrollo personal y social del siglo XXI y su repercusión en la mejora de la calidad de vida. El foro internacional se desarrollará en las instalaciones del Palacio Euskalduna y de la Universidad, con una asistencia prevista de más de 600 expertos. El profesor Kennion destacó durante su estancia en la villa que Bilbao es «la ciudad ideal para acoger el Congreso, un lugar atractivo por su tradición, su historia y sus características únicas dentro de la Unión Europea». Reseñó además la importancia del momento que atraviesa la capital vizcaína, «un periodo de transición innovador en el que se enfocan los proyectos de renovación urbana con una nueva dimensión, conjugando la prestación de servicios con una proyección internacional». El experto canadiense añadió, por otra parte, que las sinergias y las excelentes relaciones que mantiene Deusto con la ciudad de Bilbao pueden ser la «conjunción perfecta» para que se propicie «el mejor congreso de la WLRA». «Seleccionamos las sedes de estos foros muy cuidadosamente, ya que además de tener las infraestructuras adecuadas deben representar innovación y progreso», indicó Gerald Kennion. En la presentación del Congreso, el profesor subrayó el papel del ocio como dinamizador social, ya que, en su opinión, «el potencial humano siempre ha estado ahí, pero nosotros podemos optimizarlo a través de actividades de ocio. Nuestro interés —avanzó— es involucrar a los sectores público y privado para analizar actividades en auge como los parques temáticos o las nuevas tecnologías». Por su parte, el Director del Instituto de

Estudios de Ocio, Manuel Cuenca, analizó la evolución que ha sufrido el concepto del ocio en los últimos años. «Las personas de cincuenta años han vivido para trabajar, pero esto está cambiando y los jóvenes dan cada vez mayor importancia a su tiempo de ocio», constató el profesor Cuenca, para quien, además, el papel del ocio es crucial en el desarrollo de las comunidades y los pueblos, «no sólo económicamente sino desde un punto de vista social y humano». Los responsables del Instituto de Estudios de Ocio aprovecharon la presencia de Gerald Kennion en Bilbao para presentar el logotipo oficial del Congreso, una imagen diseñada por la empresa catalana QUOD, dirigida por Josep María Trias, responsable también de la imagen corporativa de la Universidad de Deusto y de los Juegos Olímpicos de Barcelona. El emblema representa cinco oes de colores —en alusión a la inicial de la palabra ocio—, combinación que incluye el azul «como color corporativo de la Universidad y de la ciudad de Bilbao», el verde «en referencia a la sociedad vasca», el violeta «para reivindicar el papel de la mujer y otros colectivos discriminados en el siglo XXI» y el amarillo, «símbolo del ocio como oportunidad para el futuro», según explicó Roberto San Salvador, coordinador del Instituto.

Instituto de Ciencias de la Educación, ICE

Plan Garatu

Durante los meses de septiembre y octubre dieron comienzo una serie de actividades de formación del profesorado no universitario dentro del plan Garatu 98/99, como parte del convenio entre el Departamento de Educación del Gobierno Vasco y el ICE de la Universidad de Deusto dentro del Plan de Formación Continua del Profesorado. Este proyecto académico prevé la realización de cursos sobre Textos literarios: Propuestas de trabajo, Haur hezkuntza espezializazioa, Bi urteko haurren gela, Psikomotrizitate, Las audiciones musicales en la ESO, Tutoría y orientación en la enseñanza musical, Tutoría en Bachillerato y Educación para el desarrollo.

Formación Universitaria

El pasado mes de septiembre se llevó a cabo la fase de formación presencial del primer Curso de Experto en Evaluación Educativa, un curso que se desarrollará a distancia a través de Internet y que ofrece tres titulaciones diferentes: Especialidad en evaluación de procesos de enseñanza y aprendizaje,

Especialidad en programas y centros educativos y Especialidad en evaluación del personal y del desarrollo profesional. Asimismo, dentro del plan de formación del profesorado universitario, el ICE llevará a cabo, a lo largo de los próximos meses, una serie de cursos sobre Funcionamiento grupal en la docencia, Método del caso, Tecnología educativa y recursos didácticos, y Evaluación del Aprendizaje, pertenecientes al Diploma de Especialización en Docencia Universitaria.

Instituto de Derechos Humanos «Padre Arrupe»

Trabajo de investigación sobre inmigración irregular

Los responsables del Instituto de Derechos Humanos presentaron el pasado mes de octubre el libro *Los inmigrantes irregulares en España. La vida por un sueño*, un trabajo de investigación realizado por el sociólogo José Ignacio Ruiz Olabuénaga, Eduardo J. Ruiz Viéytez (Director del Instituto) y Trinidad Vicente Torrado, que analiza la situación de precariedad en que viven los inmigrantes ilegales en España. «Los ilegales son muertos en vida, muertos civiles que andan por la calle sin derechos, que no tienen Documento Nacional de Identidad y por tanto no se pueden integrar, ni pueden ir al médico, a la escuela, ni firmar un contrato. Viven en situación de absoluta impunidad legal y están expuestos a todo tipo de violaciones de sus derechos», explicó el profesor Ruiz Olabuénaga durante la presentación del volumen, parte de un informe internacional que analiza la situación de los inmigrantes irregulares en distintos países. Ruiz Olabuénaga evidenció la ineficacia de la Ley de Extranjería, que no reconoce al ilegal y tampoco ofrece soluciones. «Actualmente, la Ley española ofrece tres alternativas —añadió—. En primer lugar se levantan muros vigilados por policía, perros de presa y cámaras de vídeo para impedir el paso de ilegales. A los que superan esa barrera, si les descubrimos, les expulsamos sin más. Y después, cada cierto tiempo realizamos una readmisión de ilegales, “perdonamos” sus “pecados” y aceptamos un número determinado.»

El profesor Olabuénaga explicó que este libro no pretende «sensacionalizar ni impresionar a la gente contando casos tremendistas»,



sino estudiar con rigor los casos de personas «que se juegan la vida, la salud, por un sueño, que se mueren de hambre en su país y tienen que escapar». «¿Quién es el Estado para prohibir el derecho de inmigrar?», cuestionó finalmente Ruiz Olabuénaga, para quien en España se ha creado «el pánico de que los inmigrantes roben los puestos de trabajo a los nativos» y el Estado ha optado finalmente por restringir la entrada. La nueva publicación del Instituto de Derechos Humanos es fruto de un proyecto de investigación desarrollado durante los dos últimos años a través de entrevistas en profundidad a extranjeros en situación de irregularidad documental que residen en diferentes puntos de España. De este modo, el trato personal, a lo largo de todo un año, con inmigrantes ilegales en Murcia, Andalucía, Cataluña, el País Vasco y Madrid, ha desembocado en una serie de consideraciones en torno a la responsabilidad social y política que las sociedades receptoras deben asumir.

Los desafíos de la Acción Humanitaria

El Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe, en coordinación con Médicos Sin Fronteras España y el Centro de Investigación para la Paz (CIP) de Madrid, ha publicado *Los desafíos de la Acción Humanitaria*, una obra que refleja en ocho capítulos el papel que desempeñan las cuestiones humanitarias en la política internacional, los aspectos jurídicos y éticos de la acción humanitaria, la coordinación entre los distintos actores, la situación de los receptores, los vínculos entre ayuda y desarrollo en los países más necesitados, la actuación de los medios periodísticos y casos puntuales como el de Sudán. Esta obra ha sido elaborada por los responsables de la Unidad de Estudios Humanitarios (UEH), un foro constituido en septiembre de 1998 por los responsables del Instituto de Derechos Humanos, Médicos Sin Fronteras España y el Centro de Investigaciones para la Paz.

Instituto Deusto de Drogodependencias

III Jornadas sobre Adolescentes, Drogas, Ocio y Tiempo Libre

La organización Proyecto Hombre y el Instituto Deusto de Drogodependencias coordinaron los pasados 20, 21 y 22 de octubre las *III Jornadas sobre Adolescentes, Drogas, Ocio y Tiempo Libre*. Este foro, desarrollado en el Auditorium de la ONCE de Madrid, estuvo dirigido a técnicos en tiempo libre, profesores, educadores, profesionales que trabajan en toxicomanías, monitores, animadores socioculturales y educadores de calle y su fin fue analizar la importancia del ocio en la juventud, proponer alternativas que favorezcan estilos de vida saludables y formular propuestas para dotar de mayor autonomía y responsabilidad a los adolescentes, que les alejen del consumo de drogas.

Formación de educadores, nuevos abordajes del alcoholismo y aspectos éticos del consumo de drogas

Los días 11 y 12 de noviembre tuvo lugar un curso de *Formación de educadores en la prevención de las drogodependencias en la escuela*, a cargo de los profesores Eusebio Megías, médico-psiquiatra y director técnico de la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción, y Eulalia Alemany, pedagoga y jefa del Departamento de Prevención de la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción. Coordinado por el Instituto Deusto de Drogodependencias, este seminario analizó la situación del profesorado en relación con la prevención del consumo de drogas, y profundizó en nuevas estrategias de formación docente. Asimismo, el Instituto de Drogodependencias coordinó, los días 2 y 3 de diciembre, el VII Simposium sobre Avances en Farmacología de las Drogodependencias. Bajo el título *Nuevas interpretaciones y nuevos abordajes del alcoholismo*, este foro se desarrolló en el Auditorio de la Universidad y contó con la presencia de distintos expertos en psiquiatría, bioquímica clínica, farmacología, investigación citológica y alcoholología. Por otro lado, los días 15 y 17 de diciembre, el Instituto de Drogodependencias organizó un curso sobre los *Aspectos éticos del consumo de drogas*. Este seminario monográfico corrió a cargo de María Isabel Marijuán, profesora de Medicina Legal y Bioética de la UPV, miembro del seminario interdisciplinar sobre el Análisis del Consumo de Drogas y del grupo de trabajo sobre la Enseñanza de la Bioética.

Instituto de Estudios Europeos, IEE

XX Cursos en Integración Europea.

El 15 de octubre comenzaron en el IEE los XX Cursos en Integración Europea. Desde esa fecha al 5 de noviembre los alumnos de las tres Especialidades (Jurídica, Económica y Sociopolítica) compartieron un curso introductorio para iniciar su formación en los principales aspectos políticos, jurídicos, sociológicos y económicos de la Unión Europea.

La inauguración oficial del curso contó con la asistencia de Marta Arpio Santacruz, profesional de demostrada solvencia en el ámbito europeo. Ex-jefa de Gabinete del Alto Representante de la Comunidad Internacional para Bosnia Herzegovina y, en la actualidad, consejera en el Servicio Jurídico del Consejo de Ministros de la UE, la profesora Arpio pronunció una conferencia sobre «La aplicación de la PESC en Bosnia Herzegovina» en la que analizó los desafíos que tiene planteados la Unión Europea en materia de política exterior y de seguridad común y sus perspectivas de desarrollo. Se refirió también a la forma en que ha incidido la situación creada en Bosnia Herzegovina en el desarrollo de la PESC, así como al efecto retorno de la situación bosnia sobre ésta.

Convenio con las Juntas Generales de Bizkaia

El Instituto de Estudios Vascos ha firmado un convenio con las Juntas Generales de Bizkaia con el fin de profundizar en «la investigación y difusión de los principales rasgos de identidad de la cultura del País Vasco, con especial atención a su lengua y sus tradiciones». Este acuerdo, dotado con 6 millones de pesetas, prevé la realización de distintos trabajos, como son el análisis de las Actas en euskara de las Juntas Generales de Bizkaia comprendidas entre 1846 y 1864; y las traducciones de la obra *Principios de Derecho Político*, de los profesores Santiago Sánchez González y Pilar Mellado Prado, y de textos jurídicos internacionales de carácter básico.

Deusto y la revista «Europe-Infos»

El Instituto de Estudios Europeos ha iniciado este curso la edición española del boletín *Europe-Infos*, publicación de la OCIEP (Office Catholique d'Information et d'Initiative pour l'Europe) y la COMECE (Commission des Episcopats de la Communauté Européenne). El aspecto más singular que aporta *Europe-Infos*, traducida por el padre Vicente Gamarra, reside en la orientación cristiana y ética con la que se aproxima a la actualidad europea, diferenciándose así, clara y notoriamente, del carácter más técnico y especializado que ofrecen otras publicaciones similares.

Otras noticias

II Congreso Cátedra Unesco sobre integración, educación y desarrollo en Latinoamérica

La Universidad de Deusto acogió del 22 al 25 de noviembre el II Congreso Cátedra Unesco. Bajo el título *Una solución a la crisis latinoamericana actual: integración, educación y desarrollo en América Latina*, este foro, que contó con la asistencia de jefes de los mercados comunes americanos, autoridades académicas y representantes de ONGs procedentes del Viejo y el Nuevo Continente, sirvió para reflexionar sobre los problemas de educación e integración latinoamericanos. Los desafíos culturales latinoamericanos, el papel de las ONGs en la educación para la integración, el Pacto Andino, Mercosur, el Mercado Común de los Países del Caribe y las complejas relaciones entre Méjico, Estados Unidos y Canadá centraron algunas de las ponencias, en las que expertos internacionales de las áreas económicas y educativas estudiaron el fenómeno de la globalización, caracterizado por la intensificación de los intercambios comerciales y de los flujos financieros, por la

multiplicación de los esfuerzos de liberalización comercial y de integración económica, por la mundialización de los mercados y por la segmentación de la producción.

Las intensas relaciones económicas que mantiene actualmente el País Vasco con América Latina (allí se destina el 28,65% de las inversiones brutas, según datos del ICE), así como la vinculación histórica de Euskadi con los países del otro lado del Atlántico, justificaron el especial interés del congreso, coordinado por la Cátedra Unesco. Esta institución, creada en 1995, vela por el desarrollo de la enseñanza superior en América Latina y ya ha invertido 600 millones de pesetas en programas de doctorado e intercambio de alumnos, así como en tareas de investigación, formación, información y documentación.

Misa de Difuntos

La Capilla Gótica acogió el pasado 2 de noviembre la tradicional Misa de Difuntos en memoria de los miembros y familiares fallecidos de la comunidad universitaria. La eucaristía, a la que asistieron numerosas personas, se celebró en recuerdo de Jesús Narvaiza, padre de José Luis Narvaiza (Comercial); Zuriñe Astigarraga Domenech (alumna de Derecho); hermana de María Jesús del Real (Derecho); Luis Fernando García-Ariño (alumno de ESIDE); María Rosario Zubia, madre de Javier García Zubia (ESIDE); madre de Galo Bilbao (ESIDE); Rafael González, padre de Sofía González (Euskal Irakaslegoa); María Angeles del Río, madre de Ramón Fernández-Lomana (FICE); Concepción Garmendia, hermana de Francisco Garmendia (Sociología); Teresa León, madre de Manuel Urrutia (Sociología); Visitación Echeberria, madre de Susana Leguina (Biblioteca); Felipe Aza y María Jesús Fernández, padres políticos de María Santos (Cafetería); Emiliano Berrocal, padre de Pablo Berrocal (Mantenimiento); y Eudurne Zaballa (Servicio de Limpieza), hermana de Kepa Zaballa (Bedeles).

Deusto en la Feria Prest'99

La Universidad estuvo presente los días 11, 12 y 13 de noviembre en la 2.ª Muestra de Formación y Empleo Prest' 99, celebrada en la Feria Internacional de Bilbao. Este foro sirvió de punto de reunión a desempleados, agentes que trabajan en el ámbito de la ocupación laboral y la formación, estudiantes, trabajadores y empresas, que analizaron sus necesidades de educación, autoempleo, ayudas sociales, perfiles profesionales, etc. La segunda edición de *Prest* contó con un stand de la Universidad —el mismo que participará el próximo mes de febrero en la Feria Aula 2000 de Madrid—, y en él se ofreció todo tipo de información sobre las titulaciones académicas del centro deustense, así como sus diferentes salidas laborales. El foro, promovido por el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, la Sociedad Pública de Promoción de la Formación y el Empleo



El stand de la UD volverá a montarse en la Feria Aula 2000 en Madrid

(EGAILAN) y el Fondo Social Europeo, y patrocinado por la BBK y Formación Profesional Abierta, contó además con la participación de otros ochenta expositores, en representación de distintos centros académicos, instituciones culturales, empresas vinculadas al área de recursos humanos, entidades de ahorro y medios de comunicación.

Fallo del Jurado del I Concurso de Fotografía UD-Agfa

El jurado del I Concurso de Fotografía *UD-Agfa* convocado por la *Revista UD*, integrado por el delegado de la empresa Agfa en Bilbao, el Secretario Técnico de la Universidad de Deusto, reporteros gráficos y periodistas de la Secretaría Técnica acordó el pasado 28 de septiembre declarar desierto el primer premio del certamen.

El jurado concedió el segundo premio a Nerea Ibarra por su fotografía «La amarga o dulce realidad», por la que obtuvo un curso de fotografía Planeta-De Agostini y un lote de productos Agfa; y otorgó el tercer premio a Jesús Portell por su trabajo «Siempre al son», por el que recibió un lote de productos Agfa. José María Gutiérrez, Jorge González Barturen, Amaia Benito González y J. Rafael Ramírez-Escudero recibieron, asimismo, sendos accésits, consistentes en un Trofeo de la UD dedicado.

Bajo estas líneas aparece la instantánea que Nerea Ibarra titula «La amarga o dulce realidad».



Deustopía



Suplemento de la Revista UD

Invierno UD n.º 65 enero-marzo 2000

UD Aldizkariaren gehigarria

Negua UD 65.zk. urtarrila-martxoa 2000

internet

diario de un
estudiante

nuevo trabajo

ejercicios de estilo

club de viajes

las cartas de eva

momo

Manual de supervivencia para novatos



BBK
Bilbao Bizkaia Kutxa

El otoño con la caída de las hojas de los árboles, y posteriormente el invierno, nos invitan en ocasiones a quedarnos en casa. Se dispone pues de más tiempo para *navegar*, para enfrentarse a otras hojas, en este caso virtuales, repletas de textos para entretener y fomentar el conocimiento sobre la botánica y la jardinería. Desde el más profano al más experto, todos pueden encontrar sin necesidad de moverse de casa la información que necesitan, y pasar un rato divertido, sin dejar de lado la obligada y necesaria vertiente cultural, en esta selección de páginas que hemos elaborado. Puesto que es consecuente fomentar el uso de Internet en los artículos relacionados con la red de redes, y además resulta engorroso tener que teclear las URLs que os proporcionamos, hemos decidido —en colaboración con la Secretaría Técnica de la UD— facilitar un medio de acceso a través de la *web*. En la dirección <http://www.deusto.es/publicaciones/publiweb/paginas/tema20/revista/internet>, se encuentra la versión electrónica de este artículo, así como los enlaces a las sedes *web* que incluye, evitando así tener que teclear las direcciones.

- ⊙ : Excelente 3
- ⊙ : Bueno 2
- ⊙ : Regular 1



BUSCAPLANTAS

<http://www.buscaplantas.com>

¿No te ha ocurrido alguna vez que has deseado saber más de una planta cuyo nombre no recuerdas? Deja que Buscaplantas lo haga por ti. Es una completa *web* con una base de datos de las plantas —en su mayoría ornamentales— que pueden encontrarse en España. Así, es posible la búsqueda de una especie conociendo su nombre común, su nombre científico, la familia a que pertenece, su clasificación taxonómica o sus características e incluso usos. Asimismo incluye una completa referencia de viveros españoles clasificados por orden alfabético y por provincias. Como complementos, se ofrecen artículos de jardinería, algunos diccionarios y glosarios de interés general. Idioma: Castellano / Inglés Diseño: ⊙ / Contenido: ⊙ / Rapidez: ⊙



BONSAISITE

<http://www.bonsaisite.com>

Los bonsai aparecieron por primera vez en China hace unos mil años, haciendo crecer los especímenes en recipientes adecuados, costumbre que da origen a su denominación primigenia: *pun-sai*. Muy pronto empezaban a adoptar formas que recordaban animales como dragones o pájaros, fomentando el nacimiento de leyendas alrededor del origen de cada bonsai. Historia, estilos, técnicas para principiantes y otras avanzadas para los más avezados, así como foros de debate pueden hallarse bajo el abrigo de esta completa sede *web*. Idioma: Inglés Diseño: ⊙ / Contenido: ⊙ / Rapidez: ⊙



GOTHIC GARDENING

<http://www.gothic.net/~malice>

¿Por qué las violetas son azules? Según cuenta la leyenda, Venus discutía con su hijo Cupido sobre quién era más bella. La duda estaba entre ella y cierto grupo de muchachas. Cupido, sin temor a su madre, declaró a favor de las últimas. La ira invadió a Venus de tal modo que golpeó a sus rivales hasta volverlas azules, convirtiéndolas así en violetas para toda la eternidad. En otro orden de cosas, los jardines góticos mantienen un aire siniestro dónde las telarañas cortan el aire, y la oscuridad se vuelve densa a cada paso. Esta *web* contiene una gran variedad de jardines góticos que se pueden crear utilizando hierbas mágicas, y una recopilación de cuentos tenebrosos sobre plantas y simbolismos que se hunden en la noche de los tiempos. Idioma: Inglés Diseño: ⊙ / Contenido: ⊙ / Rapidez: ⊙

THE ROSARIAN

<http://www.rosarian.com>

Si has injertado en tu corazón la rosa del Amor, tu vida no ha sido inútil. O si has intentado oír la voz de Alá, o si has alzado tu copa sonriendo de placer, tu vida no ha sido inútil.

Este extracto de las Rubaiyyat de Khayyam se encuentra en versión inglesa en The Rosarian, donde los fanáticos de las rosas podrán incluso respirar su aroma. Se trata de una página muy original en la que destaca la selección dedicada a las rosas en el arte y en la literatura, y en la que es posible encontrar apariciones de estas flores en obras de multitud de artistas de todas las épocas. ¿Lo hubieran visitado los rosacruces? Idioma: Inglés

Diseño: ⊙ / Contenido: ⊙ / Rapidez: ⊙





ARBORETUM VIRTUAL

Ya está disponible en la Web el arboretum virtual de la Universidad de Deusto. Se trata de una versión electrónica del que apareció publicado en el ejemplar número 64 de la revista UD, y está disponible en la dirección <http://www.deusto.es/castell/castpags/arboretum>. Al acceder a esta dirección, el navegante encontrará en una primera pantalla, el arboretum tal y como fue publicado en la revista. No obstante, éste ha sido dotado de cierto nivel de interacción, que permite, mediante el simple uso del ratón, ampliar determinadas zonas de nuestra universidad.

Una vez se ha logrado el suficiente nivel de detalle, se permite al navegante seleccionar determinadas coordenadas de la pantalla, o zonas calientes, reconocibles por variar la forma del puntero del ratón al ser recorridas, que le presentarán al lector informaciones varias sobre algunas de las especies más singulares de nuestro campus.

Jorge González Barturen
Iñaki Vázquez Gómez

Paseando por el jardín de la WWW



LOS ARBOLES DE GUIA VERDE

<http://www.guiaverde.com/arboles>
Esta página contiene una colección de fichas acerca de las principales especies arbóreas que crecen en España. Para facilitar las labores de búsqueda e identificación es posible consultar las 360 fichas existentes tanto por su nombre en latín como por su nombre común. Incluye información y fotografías sobre las hojas, las flores, las semillas, los frutos y las cortezas. Incluso contiene una sección dedicada a la arboricultura con artículos sobre el tema.

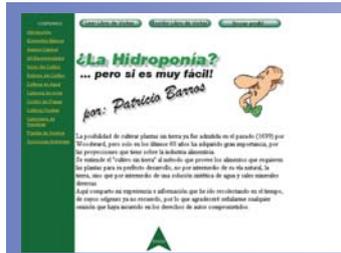
Idioma: Castellano
Diseño: ☺ / Contenido: ☺ / Rapidez: ☺



GARDEN HUMOUR

<http://mome.golden.net/~dhobson>
Evidentemente siempre hay quien se lo toma todo a broma, y la jardinería no es una excepción. Esta página web incluye curiosidades varias como las tribulaciones de un jardinero loco anotadas cuidadosamente en su diario, o un buscador ficticio de bichos con criterios como viscosidad o textura. Como colofón, se presenta incluso una serie de divertidos concursos en los que cualquiera puede participar.

Idioma: Inglés
Diseño: ☺ / Contenido: ☺ / Rapidez: ☺



¿LA HIDROPONIA?... PERO SI ES MUY FACIL!

<http://www.geocities.com/Heartland/Shores/1545>
Al menos, eso es lo que opina el autor de esta página web afirmando que «mi sistema es más bien sencillo, pero me ha reportado enormes satisfacciones y una fuente de entretenimiento fascinante.» La hidroponía es un método de cultivo de plantas sin tierra, por medio de una solución sintética de agua y sales minerales diversas, y ha tenido grandes repercusiones en la industria alimenticia.

Idioma: Castellano
Diseño: ☺ / Contenido: ☺ / Rapidez: ☺

PHOTOVAULT FLORES

<http://www.photovault.com/Link/OrdersFlowers/FlowersMaster.html>
Todos los que alguna vez hemos tenido que hacer composiciones de imágenes sobre un determinado tema hemos terminado en numerosas ocasiones obteniendo nuestras fuentes en Photovault, una gigantesca biblioteca de imágenes fotorrealistas sobre los más variados motivos. En esta ocasión destacamos su apartado sobre flores, que contiene secciones con cientos de fotografías clasificadas y de incomparable belleza.

Idioma: Inglés
Diseño: ☺ / Contenido: ☺ / Rapidez: ☺



Cómo enfrentarse al correo electrónico

Pese a lo que pueda parecer, no es nada sencillo redactar un correo electrónico. Normalmente uno tiene prisa, y necesita contar montones de cosas, y eso obliga a un esfuerzo sintético que, al menos en mi caso, acaba por resultar frustrante. Siempre quedo insatisfecho con el resultado, que suelo encontrar tosco y superficial, pero he de oprimir rápidamente el icono *Send* porque ya llego tarde a la siguiente clase. Escribirle a Ander supone una dificultad adicional: hay que mentir. Cuando recibo sus entusiastas mensajes sobre una vida sin preocupaciones en Dinamarca se me parte el corazón y me resulta imposible responderle con lo que de verdad está ocurriendo por aquí. Por lo general me veo obligado a recurrir a los tópicos, que suelen funcionar cuando el receptor está demasiado ocupado con su propia diversión como para estropearla leyendo entre líneas. Así, por ejemplo,

¡Hola, Ander!

Acabo de recibir tu último e-mail y opino que no tienes derecho a restregarnos por las narices lo bien que te lo estás pasando por obra y gracia de la beca Erasmus. Como cruel contraste, aquí no pasa nada de nada. Nos aburrirnos como ostras.

En realidad no es que tengamos demasiado tiempo para aburrirnos. Quienes están de prácticas empiezan a alargar cada vez más su horario laboral, los que cursamos las asignaturas comunes de quinto en la Comercial estamos a punto de ser devorados vivos por nuestros propios proyectos de fin de carrera y el resto aprovecha para pasarse el día tomando cafés y haciendo el vago, que al fin y al cabo puede ser otra manera de no aburrirse según cómo se lleve a cabo. Pedro, por ejemplo, ocupa sus horas muertas buscando un título para su novela recién terminada. —Perdón —puntualiza él—, de recién terminada nada. Una novela sin título no está terminada ¿eh? El título es algo fundamental, determina la disposición con que el lector accede a la novela, y ha de ser coherente con el tono, la forma y el fondo del conjunto. No es ninguna chorrada, el título.

No me he separado de Pedro últimamente, porque es el único de mis amigos que no está lejos, no ha pasado de mí o no piensa sólo con cuál de los trabajos que le ofrecen ganará más pasta en menos tiempo. A Pedro, además, le gusta mucho recibir a la gente en su casa. Suele preparar té, y café, y sandwiches de atún, mientras Nuria se encarga de adecentar un poco la habitación, en la que los libros y los *post-its* se adueñan del espacio como un

ejército silencioso y obstinado. Entonces nos sentamos los tres en el suelo y comentamos algún tema, y a veces se hace de noche cuando aún tenemos demasiadas cosas que decir. La cuestión del título para la novela de Pedro nos ocupó un buen rato hace unos días.

—La novela es maravillosa —aseguró Nuria sin ninguna duda al respecto—. Una obra maestra. Pero no podemos hacer nada con ella mientras el título se nos resista.

—Si yo fuera Javier Marías —me explicó Pedro— lo tendría mucho más fácil. Podría titular la novela con algo así como, no sé, *Mi reino por un caballo*, o *Romeo, Romeo, ¿dónde estás, Romeo?*, aunque luego no tenga nada que ver con el contenido del libro. Pero yo no soy Marías, y en estas condiciones Nuria y yo podemos pasarnos años buscando.

—Oye, no será para tanto —Nuria se puso pálida como una monja de clausura—.

¡Pero si estamos a punto de alcanzar la gloria! ¿Seguro que no te convence *Noli me tangere*?

—No.

—¿Y *El nervio herido*?

—Que no —Pedro era implacable—. No te esfuerces. Habrá que trabajar seriamente. Nuria emitió un suspiro de resignación y, como queriendo cambiar de tema a toda prisa, se dirigió a mí:

—De todas formas, Pablo, hoy te hemos llamado para algo muy importante. Algo que debes saber antes de que sea demasiado tarde.

—¿Cómo? No me asustes, ¿eh?

—Verás... —Pedro parecía estar eligiendo sus palabras con tanto cuidado como si formaran el título de su novela—.

Sabemos lo del problema que tienes con tu amigo Miguel, y también sabemos...

—¿Sabéis qué? ¡Habla, joder!

—Pues mira —Nuria le relevó—, ese tipo de cosas no pueden esconderse, y acaba enterándose todo el mundo, salvo quien esté ciego o se encuentre en el extranjero. Estamos al tanto del rollo que os traéis Ana y tú. Ella misma me lo contó hace meses y confirmó con ello mis sospechas. Yo, desde luego, no soy quién para juzgar a nadie, y Pedro menos aún. Lo importante es que...

—¡Pero bueno, esto es increíble! —como podrá entenderse, me sentí más furioso que sorprendido—. ¡Aquí todos lo saben todo, y yo haciendo el payaso para disimular!

—Compréndelo, Ana y yo somos amigas y ella acabaría soltándolo tarde o temprano. Además, reconozco que tuve que presionarla bastante. Pero lo que te quería decir, lo que de verdad importa, es que Ana está hecha polvo porque Miguel y tú

os hayáis distanciado. Se siente culpable. Porque resulta que, en parte, lo es.

Nuria se negó a contarme nada más. Y Pedro, cabizbajo, tampoco osaba añadir cualquier cosa que aclarase el lío. Ambos me remitieron a Ana como quitándose el muerto de encima.

Ana es probablemente la que más se aburre de todos nosotros, ahora que le faltáis Jaime y tú, las niñas de sus ojos. La pobre se pasa el día llorando por las esquinas porque yo soy lo más parecido a un hombre que tiene a mano y, claro, con tan poquita cosa no hay quien se conforme. En realidad los dos te echamos de menos y no vemos el momento de tenerte aquí de nuevo.

Cuando quise conocer la explicación que podía ofrecerme Ana, ella casi se echó a llorar. Eso al principio. Después despertaron en ella los instintos asesinos.

—¡Voy a matar a esos dos anormales! ¿Cómo se atreven a ir por ahí contando chismes?

—¡No te salgas por la tangente! —exigí, aunque estábamos en su casa y las normas tácitas de la buena educación no me dejaban en muy buena posición para exigir—. Tienes que contarme a qué se refería Nuria con lo de tu culpabilidad.

Ana me respondió que yo estaba demasiado exaltado como para ser receptivo a cualquier explicación, lo cual era en realidad totalmente cierto. Así que obedecí a su sugerencia de sentarme en el sofá. Pero, cuando trató de ganar tiempo proponiéndome unos absurdos ejercicios de relajación tipo parto que se acababa de inventar, comencé a impacientarme.

—Ana, te lo digo en serio. No estoy para payasadas. Que esto es muy serio, joder.

—A mí me lo vas a decir. Sólo pretendía hacerlo más fácil. Bueno, entonces, ¿exactamente, qué quieres saber?

—¡Ana...!

Lo que comenzó a contarme como una niña obediente que recita su lección de Historia consiguió ponerme los pelos de punta. No es que se tratara de nada sórdido o aberrante, pero, como ya he explicado en alguna ocasión, a mí me desagrada que la vida real se contamine con elementos que recuerden a la (ciencia) ficción.

En resumen, todo comenzó con la llegada de Laura a Bilbao. Fue el propio Miguel quien me advirtió sobre el regreso de la chica que me había convertido en su esclavo emocional a lo largo de toda mi adolescencia. Y, gracias a su fina intuición, fue también Miguel el primero en saber con absoluta certeza que yo volvería a caer rendido a los pies de Laura si alguien no lo remediaba. No tuvo ningún problema para interpretar mi voz temblorosa, mi

diario de un estudiante

respiración entrecortada al hablar de Laura, como signos inequívocos de derrota y sumisión. Así que dedicó toda una tarde a idear el plan que me salvara de las garras de aquella mujer fatal travestida de arcángel. Como Miguel es bastante retorcido por naturaleza, una sola tarde le bastó. A cualquier otro le hubiera ocupado semanas darse cuenta de que la clave estaba en Ana. Porque Ana, juzgó Miguel, era la única persona del mundo que podía ayudarme. Y, por descontado, sólo el sexo serviría como arma. Porque el sexo era lo único que yo no podía añorar en mi relación con Laura, más que nada debido a su inexistencia. De modo que Miguel no perdió un segundo y asaltó a Ana en cuanto la vio sola en la cafetería de Informática. Le explicó la situación haciendo hincapié en mi debilidad de carácter y en los daños irreversibles que la harpía de Laura podía causar a mi salud mental. Por último, mencionó la «evidente tensión erótica» que existía entre Ana y yo. Ella le preguntó horrorizada que si lo que se le proponía era acostarse conmigo para hacerme olvidar una mala influencia del pasado, a lo que Miguel respondió como si fuera lo más normal del mundo que en efecto, chica lista, eso mismo era. Ana le dio una bofetada y se marchó, indignada. Pero unos días después, cuando Ana me invitó a una fiesta en su casa y yo me disculpé explicando que tenía una cita, ella leyó en mis ojos melancólicos como en un prospecto de medicinas y decidió que no soportaba la idea de asistir a mi marcha hacia el matadero. Telefonó a Miguel, que se mostró frío y calculador, convencido desde el principio como estaba de que Ana acabaría colaborando, y entre los dos idearon el truco (fiesta terminada, casa vacía, sofá-cama) que me haría sucumbir. Lo peor de todo es que les salió redondo.

—Pero... ¿a qué a venido todo este secretismo? —el horror dejó paso a la curiosidad—. ¿Por qué después de tanto tiempo no habéis querido contarme nada?

—Miguel me lo prohibió terminantemente. El muy majara me lo hizo jurar sobre las obras completas de Freud, como si a mí Freud me importara algo. ¡Y te aseguro que ha sido espantoso tener que callármelo durante tantos meses!

—Aparte, me parece increíble que te liaras conmigo sólo para impedir lo mío con una tercera, incluso aunque esa tercera fuese la Viuda Negra.

—Pero bueno, ¿tú me tomas por imbécil, o qué? Es evidente que hice lo que a mí me dio la gana en todo momento, y que si me lié contigo es porque hacía mucho que lo estaba deseando. ¿No te das cuenta, pedazo de bestia, de que sólo necesitaba una excusa para lanzarme?

Me asaltaron lo que suele llamarse «sentimientos contradictorios» ante las palabras de Ana. No niego que resultaba halagador ser reconocido como un objeto de deseo capaz de despertar semejante pasión. Pero tampoco pude evitar un rencor bastante intenso. Después de todo, NADIE, ni siquiera mi mejor amigo, ni siquiera la chica perfecta, tenía derecho a hacerme sentir como una heroína de Henry James.

—Lo nuestro ya lo discutiremos más adelante —afirmó Ana, muy seria—. Ya va siendo hora de que tú hables con Miguel y todo el mundo se entere de lo que ha pasado. ¡Eso sí, a Ander no hay que decirle ni una palabra! Menos mal que está tan lejos, ojalá no volviera por aquí en cinco años.

Pues sí, nos cuesta acostumbrarnos a la idea de no verte por aquí cada día. Quizá te parezca un golpe bajo cuando está claro que tú no desperdiciarás un segundo en añorarnos (haces bien), pero lo digo de todas formas. A pesar de todo, tampoco

creas que nos faltan modos de consolarnos. Para no variar, estamos sumergidos en la típica y reconfortante mediocridad juvenil que nos lleva de clase a casa, y de ahí a la vida etílico-nocturna. Lo bueno de los amigos de toda la vida es que uno siempre los tiene a mano para ese tipo de juergas descerebradas.

En la línea de sus últimos desplantes, Miguel se negaba a responder a mis llamadas. Su hermana Eva ya ni se tomaba la molestia de inventar disculpas, respondiendo que «el gilipollas debía de estar esperando una serenata con mariachis para conmovirse». No sé si he hablado alguna vez de Eva. Creo que no. Es una chica encantadora, una combinación irresistible de ingenuidad, malicia e hiperactividad postadolescente. Me recuerda tanto a mí mismo hace unos pocos años que no puedo evitar sentir cariño por ella. Además, está loca por Pedro, lo que ya resulta bastante revelador acerca de su buen gusto. El caso es que tuve que contarle a Eva toda la situación para suplicar una ayuda más activa. Por supuesto, ella al principio pensaba que yo pretendía tomarle el pelo. Después, cuando pudo comprender que lo que estaba escuchando *podía* tener una base vagamente real, se partió de risa sin más.

—Pablo, nene, lo que me cuentas es material de derribo. En fin, supongo que es eso a lo que se refieren cuando hablan de decadencia, pérdida de valores, y tal.

—Menos coñas, por favor. ¿Vas a echarme una mano, sí o no?

—Sí, cuenta conmigo. Mi hermano te necesita para no convertirse en un demente integral. Haré lo posible para conseguirte audiencia, no te preocupes. Eva cumplió su palabra. La audiencia tendrá lugar esta misma tarde. No tengo ni idea de las sutiles argucias a las que la pobre chica ha tenido que recurrir, pero tampoco me importa. Tengo la corazonada de que esta vez todo se aclarará, aunque soy consciente de que incluso con ese tema cerrado aún me quedan un montón de cabos por atar. Por ejemplo, a Ander le van a salir telarañas en el improbable caso de que

esté sentado frente al ordenador esperando mi mensaje semanal. Veamos si consigo una despedida a la altura de la mendacidad general:

Nada más por el momento. Ya ves que no puedo contarte gran cosa acerca de una gente a la que no le pasa absolutamente nada en una universidad que pasa por ser un remanso de paz y tedio. Cuéntame algo de tu vida amorosa, conociéndote estoy seguro que te habrás convertido en el latin-lover de Copenhague. Así tendremos algo con lo que animar nuestra triste rutina. Un fuerte abrazo de tu amigo Pablo

Hala. *Send*. Que tengo prisa: ahora, clase de Ética. Y por la tarde, un epílogo que haría patear de envidia a Henry James.

Pablo López*

* Pablo López es un alumno de la Universidad de Deusto que, a modo de diario, relata sus experiencias como estudiante porque «otra cosa no, pero un chico dispuesto a contar su vida a todo el mundo, eso lo ha sido siempre».

Se busca Vendedor

«Vender» se está convirtiendo poco a poco en la única ocupación a la que pueden optar los jóvenes en paro, a juzgar por varios estudios sobre ofertas de empleo registradas en la prensa.

Aunque a Juan Manuel le hubiese gustado firmar su primer contrato laboral con una prestigiosa empresa vasca, nunca le importó trasladarse de ciudad si era por motivos de trabajo. Estaba dispuesto a hacer todo lo que fuera con tal de ganar un sueldo. Como la mayoría de los estudiantes cuando salen de la facultad, sus ilusiones, aspiraciones y metas eran tantas que difícilmente un desengaño iba a lograr desvanecer ese entusiasmo. «Que otros no encuentren trabajo no significa que a mí me tenga que suceder lo mismo», pensaba este joven.

El mejor amigo de Juan Manuel sabía que no podía decirle que ese sentimiento de «quererse comer el mundo» también lo sintió él cuando le dieron el título de licenciado en Ciencias Empresariales. Mientras que éste terminó sus estudios con una media de notable, domina inglés y es casi un experto en ordenadores, a Juan Manuel le ha costado cinco años diplomarse en la Escuela de Estudios Empresariales de Bilbao, no habla perfectamente inglés y sus conocimientos de informática son básicos. A pesar de que su compañero tiene un expediente académico casi inmejorable, y lleva más de dos años buscando empleo, Juan Manuel siempre se defendía con el mismo argumento: «no habrá mirado bien las ofertas de empleo o no enviará los suficientes currículos».

El tiempo le dio la razón al amigo de Juanma. Se levanta cada mañana con la esperanza de encontrar en la prensa algún anuncio de empleo que se asemeje a su perfil formativo. «Pero son siempre los mismos, de comercial.» Con estas palabras cierran el periódico día tras día no sólo su amigo y él, sino también los miles de chicos que aspiran a formar parte del mundo laboral.

Si bien los expertos en selección de personal aseguran que el que se limita a ojear las ofertas de empleo en la prensa no está poniendo todos los medios a su alcance (los anuncios recogen apenas el 21% de la oferta de trabajo privado que hay en España), lo cierto es que es el método más habitual de búsqueda pasiva de empleo.

Para los desempleados, buscar trabajo se ha convertido paradójicamente en todo un trabajo. El desempeño de esa tarea les



hace ya ser dignos del distintivo de especialistas en rastrear ofertas en medios de comunicación escritos. Estos expertos casuales y forzados coinciden en una misma observación: la mayoría de las ofertas que diariamente aparecen en la prensa se refieren al mundo de las ventas. Este descubrimiento es reafirmado también por numerosos estudios. Un informe elaborado por una empresa de selección de personal de Bilbao, basado en las ofertas de trabajo registradas en la prensa vasca, revela que el área que más trabajadores demandó el pasado año fue la de ventas, con un 45,8% en Vizcaya y un 42,7% en Guipúzcoa. Según las mismas fuentes, estos datos engloban a todas las compañías que precisaron un comercial con contrato laboral, desde director hasta vendedor de calle, ya que «las ofertas que aparecieron en la prensa vasca referentes a vendedores de seguros son muchas más, pero no las hemos contabilizado puesto que ofrecen un contrato mercantil».

Por su parte, el Círculo de Progreso, empresa de tratamiento de información y gestión de datos en materia académica y de información en inserción laboral, detecta un panorama semejante a nivel nacional. Las áreas funcionales que más solicitó el mercado el pasado año fueron la de comercial, seguida de producción, informática y técnico comercial.

Vender es difícil, y aún más si el producto que se intenta ofrecer no es conocido o no proviene de una empresa consolidada. A Sergio A. no le importa demasiado trabajar como vendedor y despertar la conciencia de un cliente, creándole una necesidad. La única condición que exige es que «me ofrezcan un buen producto para vender». El problema —explica— es que «algunos anuncios son engañosos porque te aseguran que puedes ganar varios millones de pesetas al año vendiendo libros, pero te dicen que lo hagas de la forma más tradicional». «Cuando tienes que trabajar en la calle, acabas vendiendo los libros, los seguros u otro producto a tus familiares y amigos.»

Efectivamente, pocas empresas editoriales señalan en los anuncios su nombre. Así

que los comerciales de seguros, por ejemplo, tienen muchas ventajas en este sentido. Por este motivo, los jóvenes que optan por dedicarse a la venta prefieren hacerlo para las corredurías, ya que, aunque no les guste, sí les inspiran más confianza. De hecho, a diferencia de otras empresas que solicitan comerciales, las aseguradoras sí acostumbran a mostrar su cabecera o logotipo, lo que posibilita saber adónde se envía el currículo o ir a una entrevista conociendo para quién es. La mayor parte de los contratos que suscriben los vendedores son mercantiles, lo que significa que «te tienes que hacer autónomo; al trabajar como comisionista, facturas tú». Y ese dinero lo tienes que declarar porque Hacienda está al tanto de esa actividad. Así que muchas veces las cuentas no cuadran y es mejor no empeorar el panorama y mantenerse a la espera.

Susana Portell

PERFIL SOLICITADO PARA FORMAR PARTE DEL MUNDO DE LAS VENTAS

—Generalmente, el perfil solicitado se corresponde con el de un hombre o mujer joven, de nivel cultural medio, con facilidad en el trato personal, afán de superación, cualidades comerciales, iniciativa, capacidad de aprendizaje, disponibilidad de coche, dedicación exclusiva y, por supuesto, ganas de trabajar.

—La parte demandante suele asegurar a los candidatos formación continuada a cargo de la empresa, sólidas expectativas de desarrollo profesional y amplias posibilidades de incorporación en plantilla e ingresos elevados.

fórmula@
JOVEN



Sólo en



ejercicio

Raymond Queneau (1903-1976) publicó en 1947 *Ejercicios de estilo*, una obra sorprendente e imaginativa en la que se relata de 99 formas distintas una anécdota sin importancia. Surge así un manifiesto que ofrece un muestrario de los diversos registros comunicativos con una ironía que no perdona nada, desde los vicios de dicción, muletillas, errores, hasta los lenguajes técnicos o especializados.

Siguiendo su modelo, en esta sección nos proponemos jugar con el lenguaje, y para ello ofrecemos en cada número de la revista un texto marco con el objetivo de que sea adaptado a alguna jerga «típica». Hasta ahora han sido fábulas; en esta nueva etapa, nos vamos a ocupar de los **refranes**. ¿Cómo sonarían en boca de un médico, letrado, notario, periodista (locutor deportivo, comentarista taurino, sucesos, ecos de sociedad...), crítico, lector (cartas al director), teólogo, informático o internauta, político, economista, psicólogo, gastrónomo, peluquero, marino, militar, artista, personaje de culebrón, físico, matemático, biólogo, astrólogo, dramaturgo, filósofo, sociólogo, lingüista...? Por ejemplo:

«Al que madruga, Dios le ayuda»:

Televidente: Al que madruga, programas infantiles.

Internauta: ...tarifa reducida.

Conductor: ...el atasco no le pilla.

«Hasta los gatos quieren zapatos»:

Alcalde: Hasta los concejales quieren coches oficiales.

Militar: Hasta los insumisos quieren permisos.

Marino: Hasta los galeotes quieren camarotes.

«Un grano no hace granero, pero ayuda a su compañero»:

Locutor deportivo: 1-0 no es goleada, pero arruina la temporada.

Adolescente: Un grano no es el acné, pero es el principio.

Matemático: $1 > 0$.

Un refrán castellano y otro vasco han servido de punto de partida para tres creaciones que aquí ofrecemos como muestra de «ejercicios» terminados. Pero las posibilidades son infinitas... Todo depende de tu arte, ingenio y sentido del humor.

Antes se coge al mentiroso que al cojo (Jesús J. Hernández. 2.º Historia)

Los cojos de Vizcaya se sienten afrentados. Llevan días en huelga de brazos caídos y amenazan con aumentar la parálisis reivindicativa a su pierna buena. ¿Qué es eso de que antes se coge al mentiroso que al cojo? —Una farsa —nos decía ayer su representante. Señalemos solamente un ejemplo aclarativo: la huida de un ladrón cojo y otro mentiroso. Desestimando la extendida hipótesis de que el ladrón es siempre más rápido que el policía, ¿cuál daría antes con sus huesos en la cárcel?

- a) el ladrón mentiroso,
- b) el ladrón cojo, obviando la
- c) un tercer ciudadano que pasea y es confundido con cualquiera de los dos.

Estimarán conmigo que por la carrera del cojo sólo apuestan los utópicos, los cojos más corporativistas y un sector de los tuertos que ve con «buen ojo» una alianza con los segundos. El refrán miente según afirman por experiencia propia desde la CCCA (Cojos Cogidos Cogiendo Algo). Por nuestra parte, seguimos intentando recabar la opinión de los mentirosos, pero al parecer nuestro corresponsal en Cualquier Parte no ha logrado aún darles alcance.

ejercicio

Andre finak gizonaren gainetik egunean bi aldiz pasau behar du

(Izaskun Gracia Quintana. Filología Vasca)

Andrea ohetik altxatu eta baserriko sukaldean sartzen da, senarrak, aitamak eta seme-alabak jango duten gosaria egiteko prest. Akeita, esnea —beroa seme-alabentzat, hotza senarrarentzat, eta ez bata, ez bestea aitementzakoa—, ogia olioaz bustita, fruituak, etabar mahai gainean jartzen dituelarik, egunean egin behar izango duenarekin pentsatzen du: seme-alabak herriko ikastetxera eraman eta baserrira ekarri, jantziak ikuzi, baratza landu, animaliei janaria eman eta ikuiluak garbitu, bazkari eta afaria prestatu, etxea atondu, erosketak egin... eguneroko lana —bizitza—, alegia.

Afaria amaitu ondoren, andreak platerrak, sardeskak eta gainontzekoak garbitzen ditu, senarrak, seme-alabek eta aitamek egongelan telebista ikusten duten bitartean, egunean egindako lanetik atsedena hartuz. Andreak behar duen atsedenditoxa hartzera egongelara doanean, senarra besterik ez da geratzen, besteak oheratu baitira, eta emakumeen eskubideei buruzko eztabaida bat ikusten ari da, irri arraro bat ezpainenat marraztuta. Ohera joaterakoan, telebista itzali eta esaten du bere baitan:

—Emakumeek gizonen eskubideak izango dituzte, guk egiten dugun beste lane egiten dutenean.

Eta andrea jaiki eta sukaldera itzultzen da, oraindik egiteko lan handia baitu.

Para el siguiente número ofrecemos estos textos base para su nueva redacción en diversas jergas profesionales típicas:

Arran mün bakoa, ugerrak jan /
El que no llora no mama

Aritz eroriari orok egur /
Del árbol caído todos hacen leña

Borta bat zerratan denean irikitzen da berze bat /
Cuando una puerta se cierra, otra se abre

Errumera zuenak lekua gal /
Quien fue a Sevilla perdió su silla

Hilak lurpera, biziak maira /
El muerto al hoyo y el vivo al bollo

Se coge antes al mentiroso que al cojo

(Santi Pérez Isasi)

En efecto, considerando que un mentiroso pudiera correr, digamos, $2x$, siendo x la velocidad del cojo, y que al cojo no se le empezaría a perseguir hasta cinco unidades del tiempo después que al mentiroso (porque, de hecho, ¿para qué quieren coger al cojo?); y dando por cierto que el perseguidor corre tres veces más que todos ellos (ya que al parecer está infinitamente furioso), se obtiene que:

$$\frac{2x}{3} = \frac{x + 5}{3}$$

Lo cual es cierto siempre que $x = 5$, hecho que ha quedado fehacientemente demostrado después de innumerables mediciones empíricas al aire libre y bajo techo. Con lo cual hemos comprobado la veracidad del refrán, y, al mismo tiempo, también la de la famosa fábula de Esopo acerca de la dichosa tortuga y la liebre, que, por cierto, por lo que sabemos bien pudiera ser una mentirosa.

Detalles

Extensión: el límite es media página de folio mecanografiada a doble espacio, en letra de tamaño normal.

Entrega: los textos se presentarán en la Secretaría Técnica (Redacción de UD), o se enviarán por correo, indicando «Sección Ejercicios de Estilo», a la dirección de la revista, con el nombre del autor, estudios que cursa en la Universidad y, si lo desea, seudónimo (en este caso, rogamos se incluya una forma de contacto).

Plazo: 15 de febrero de 2000

Premios: los textos seleccionados serán publicados y sus autores recibirán un obsequio

Para más información sugerimos consultar el libro de Gotzon Garate, *Atsotizak Refranes Proverbes Proverbia*, de la Fundación Bilbao Bizkaia Kutxa. Más pistas en la última página de Deustopía en el artículo «Refranes sobre la vida universitaria»

Las cartas de Eva

Alicia:

No puedo creerlo. Sencillamente, no puedo creerlo. De modo que es por eso por lo que no quisiste hablar el último día. Lo habías decidido ya, ¿verdad?

Pero ¿estás loca? ¿Sabes lo que supone vivir en el extranjero, trabajar y estudiar, todo al mismo tiempo? No será como hasta ahora, con tu pisito pagado y tus padres que te ayuden de vez en cuando. Te encontrarás sola, deberás aceptar empleos que no se corresponden con tu preparación. ¿Para eso regresar a Inglaterra? ¿Para abandonar la carrera y trabajar de barrendera? Durante todo el verano te he escuchado quejarte de lo cara que resultaba la vida, la universidad. ¡Y ahora...! No lo entiendo. No comprendo por qué no me lo dijiste. ¿Es esta nuestra confianza? ¿Hasta qué punto ha influido Peter en esta decisión? ¿Eras tú la que predicabas máximas feministas y de independencia y de amistad?

Me siento muy dolida, como golpeada. ¿Cosas mías? No sé cómo comenzar a escribir, porque todo lo que haya pasado ahora carece de importancia ante la noticia de que Eduardo ha muerto. Este es un día totalmente normal, un domingo aburrido y quieto, menos en mi casa, en que sabemos que mi único tío ha muerto.

El caso es que yo hoy he pensado en la muerte. Ni Sergio ni Jon han aparecido en La Cava y yo esperaba a Nuria y a Pedro con la idea malhumorada de que a ese paso moriría sola, abandonada y fracasada en un asilo; y que, aunque muriera rodeada de familia, la soledad que la muerte trae resultaría inevitable; que, al menos, yo quería ser consciente de que me moría. Eso pensaba hasta que vi aparecer a Pedro solo, sin novia, y mis lúgubres pensamientos se fueron mientras comíamos un pincho de tortilla. Luego hemos tomado un helado, y nos hemos sentado a hablar de amor. Ha entrado una chica de la Uni, de su clase, y yo me he sentido orgullosa de que me vieran con él, tan inteligente, tan guapo. Me ha acompañado hasta casa, haciendo el tonto, como siempre, y yo me he sentido tan feliz por tan poca cosa...

No he llevado llave, y mi madre ha tardado en abrir. Cuando me lo ha dicho, me he ido a mi habitación y me he echado a llorar. He llamado a Inés, y luego a Leire. Las dos prácticas, eficientes, como buenas secretarías que conocen su trabajo. Un poco más tarde, otra amiga, para invitarme a ir al cine. Nadie sabía qué decir.

Antes de ir a casa de mis abuelos, he llamado a Sergio. Como siempre, una ligera sorpresa, nunca se sabe si desagradable o no, en su voz. Hemos hablado mucho tiempo. Me ha dicho que ahora Eduardo se encontraría mejor que yo, que sólo quedaba rezar y despedirle, y que estaba conmigo para lo que

hiciera falta. Que para eso estaban los amigos. No era eso lo que necesitaba oír. Aún no sabemos a qué hora será el entierro. Mis padres han discutido durante la comida. Pensar que mientras yo comía un helado alegremente mi tío estaba muriéndose... ¿En qué pensaba entonces? ¿Quién estaba a su lado para abrazarle y decirle al oído que no tuviera miedo, que no había mal en aquello hacia lo que iba? No era yo. No era yo. Miguel acaba de regresar de casa de los abuelos. El entierro será mañana. Horroroso que en estos momentos deban preocuparnos la ropa para el entierro y las convenciones más estúpidas. Me he hinchado de comida. Busco afirmación, supongo, y sentirme viva. Es él quien ha muerto. Yo vivo, y no me parece justo; porque yo soy sana, guapa, inteligente, joven, reboso salud y a menudo reniego de mi vida. Y él, que estaba enfermo y ansiaba vivir, ha muerto. Y me llamó la semana pasada para preguntar por mí y yo ni siquiera fui a verle.

Sergio rezará por él. Y por mí, no me cabe duda. Yo no puedo pensar en nada ahora. Sé que no lo siento por Eduardo. Sin duda, estará en el mejor lugar, donde no quede resquicio de pena, pero lloro porque yo le he perdido, y porque debemos despedirle dignamente, en lugar de encerrarnos con el duelo.

* * *

Dejé la carta a medias, y la continuaré ahora, porque nunca encuentro un buen momento. No voy a contarte los detalles del entierro. Quizás más adelante, cuando esté todo más olvidado. Estamos a viernes, y la gente se prepara para el fin de semana. Hay fiesta en no sé dónde, para el viaje de estudios, pero puedes imaginarte mis ganas de acudir.

Cuando el martes llegué a clase (el lunes no fui, había demasiadas cosas por preparar, y de todas maneras, ¿para qué ir?), Sergio me dio dos besos, y me acompañó todo el tiempo. No sé si su intención era animarme, o si considera que sus problemas son más importantes que los míos; el hecho es que me habló de sus líos en casa, con su hermana la pequeña y *bla bla bla*. Leire vino al entierro, y me protege mucho. Hoy, por ejemplo, debíamos entregar nuestra parte de trabajo a la delegada y cuando le he dicho que le entregaré la mía el lunes, porque había tenido que acudir a un entierro, me ha preguntado si había pasado toda la semana en el entierro. Hubiese querido matarla. No sé qué me pasa, Alicia. En una semana he perdido a mi tío y a mi mejor amiga, y aún estamos a viernes. Me sorprende mucho Miguel: él no parece afectado en absoluto, pese a que era el sobrino preferido de Eduardo. Prefiero pensar que aún no ha reaccionado, o que no ha comprendido del todo que nunca más

Durante cierto tiempo esta revista ha recibido una serie de cartas que no encajaban por completo en ninguna de las secciones. Después de comprobar que guardaban entre sí una unidad temática y temporal, hemos decidido publicarlas, al considerar que pueden resultar interesantes para alumnos y profesores.

La autora de estas cartas es una estudiante de 2.º de Psicología llamada Eva, que se dirige a su mejor amiga, Alicia, que estudia en estos momentos en el extranjero. En ellas le cuenta su vida, fuera y dentro de la Universidad: sus amigos, su familia, sus problemillas con los estudios, sus amoríos, sus inquietudes... En definitiva, todo lo que conforma la rutina de una estudiante de su edad.

veremos a Eduardo en casa, nunca más escucharemos sus chistes o protestaremos porque nos arrojaba el humo del cigarro en la cara. Eduardo no era un pariente más; fue nuestro niño, más un hermano mayor que un tío, el que me enseñó a hacerme la lazada de los zapatos, el que nos sacaba la cara cuando mi padre nos castigaba... sin duda es por todos esos recuerdos por los que Miguel se siente bloqueado. Prefiero pensar eso, y no que tengo por hermano a un ser insensible, o cobarde.

Lamento las frases duras que te he dirigido al principio de la carta, pero creo que deberías saber cómo me sentía, como me sentiría aún si no fuera por lo de Eduardo. Si de algo me está sirviendo esta carrera es para enseñarme a ser asertiva. De modo que no he rehecho la carta. Sigo creyendo que es una locura, que no has pensado bien las cosas.

¿Sabes? Creí, justo al principio, cuando supe de su muerte, que de pronto añoraría todas las cosas que no he vivido, que el ansia por exprimir a la vida todo lo que le quedaba por darme me vencería. Pero mi reacción ha sido la contraria. Siento miedo; he descubierto de pronto lo quebradiza que es la vida, lo inconsistente de la amistad, y me he encerrado en mi cuarto. Lloro mucho, duermo mucho y no quiero ver a nadie... es decir, todo el mundo me cansa. Quisiera vestirme de negro y gritarles a todos que son estúpidos, que no ven que algún día morirán y que no lo saben, que viven como si fueran eternos, como si toda la vida fuera a estancarse en los 20 años. Y si me he sentido así al perder al tío, no quiero ni imaginarme lo que puede ser sobrevivir a la muerte de una madre, o de un padre. Inés, la de clase, no tiene madre. Se murió de cáncer hace varios años. ¿Qué sería de mí, tan cria, tan dependiente de ella, sin mi ama? ¿Qué será de mí cuando me falte? Siento mucho mostrarme tan lóbrega... imagino que tú, con tu novio cerca y todos tus planes por estrenar, no necesitarás las lamentaciones de Eva. Pero ¿a quién puedo contárselo? Tú eres, pese a quien pese, incluso a mí, mi mejor amiga. Y que las cosas me vayan mal es parte, supongo, de la vida. Ya mejorarán. Muchos besos, no me olvides. Sabes que yo nunca lo hago. Todo el cariño de

Eva

TODO EL CINE QUE PUEDas IMAGINAR



VOX POPULI®

BILBONDO CAPITOL COLISEO ALBIA IDEALES MAX CENTER MULTICINES

tu circuito de cine.

P	PARKING GRATUITO	ACCESO MINUSVALIDOS	FILA: 06 BUTACA: 19	SESIONES NUMERADAS	VA VENTA ANTICIPADA 944 310 310	TELEFONO INFORMACION Y RESERVAS 902 222 007	SONIDO ESTEREO DIGITAL	BUTACAS ERGONOMICAS
BUTACAS SUPLETORIAS PARA NIÑOS	SALAS CLIMATIZADAS	SESIONES MATINALES DOMINGOS	DIA DEL ESPECTADOR	CJ CARNET JOVEN	CE CARNET ESTUDIANTE UNIVERSITARIO	65 CARNET MAYORES DE 65 AÑOS	WEB INTERNET http://www.circuitocoliseo.com	

Editorial

Momo apareció de la nada y se ganó el corazón de los que la rodeaban, regalando el comienzo de una nueva vida a todos aquellos ricos en palabras y pobres de cuentos, a los que vivían en la miseria dentro de su abundancia, a los que perdían años enteros mientras buscaban su vida, sin dedicar un solo día a desarrollarla. Y, como hizo con ellos, también a nosotros nos ha liberado del miedo al paso del tiempo y de la brevedad de la existencia, regalándonos sus historias.

Sueño con una mujer de ojos rasgados a cuchillo, de párpados cóncavos y mirada convexa

una mujer de sonrisa fugitiva que tiene el alma pisoteada y a su sombra por confesora.

Sueño con una mujer que lleva el llanto cosido a los pómulos y el dolor prisionero en la garganta una mujer que anda con el paso de los muertos trazando senderos suicidas, y cree que perdió su futuro en manos de un cirujano.

Sabiendo que conocerla sería perderla, que nunca podrá ser mía, como no será nadie, sólo pienso en tenerla, sabiendo que no es de nadie.

Si inventando de la nada, traduje sus silencios en función de mis deseos si de noche en mi interior hizo crecer la mala hierba y de tanto soñarla acabé haciéndola mía

fue por cansancio, inercia o anhelo, no por miedo a la locura.

Sabiendo que hablarla sería escucharme, que ella no hay voz que oiga más que que la suya, la amo callando, sabiendo que no es de nadie.

Sueño con una mujer con cuerpo de violín

sueño...aún sueño.

Tuco

El fuego en los maizales tiene un color diferente. Oliverio Iriarte lo sabía bien, había visto arder enormes campos de trigo en Alvarado, patatales en Delaura, olivares en Puertosacro, pueblos enteros a todo lo largo del río Cuervo, incluso había visto al fuego incendiando su alma, de noche, en la soledad de su tienda de campaña. Pero en ningún sitio, no importa el lugar, el fuego a medio morir tiene el color rojo rabia de los maizales ardiendo. Por lo demás, todo era igual: gritos de terror sacádoles ecos a las colinas desnudas, niños llorando al pie de los que ya han muerto y corriendo en brazos de los que aún han de morir, todo mientras la sangre hierve en las veredas. Y el humo; el humo siempre es el mismo. Siempre se alza en columnas oscuras porticando la tierra con ayuda del cielo. El mismo mensajero con noticias revolucionarias que anuncia a los cuatro vientos que las tierras van a cambiar de manos, que ya corren malos tiempos para los hacendados. Y es que el humo siempre tiene el mismo color, ya sea en Alvarado, Delaura, Puertosacro, o en los pueblos a la ribera del río Cuervo. El humo siempre es el mismo.

Sacado de *En nombre del fuego*, de Elías Bethencourt

Artículo 44

Sobre la Automatrícula

Este año, por fin, me salieron bien las cosas: llegué a matricularme a mi hora, sin colas interminables, sin agobios terroríficos, sin esperas más largas que una semana sin pan. Los ordenadores son mis amigos, así que me senté confiadamente frente a la pantalla e introduje mi número de D.N.I. Fue así como de pronto me enteré de que no iba a cursar tercero de Filosofía sino cuarto de Derecho, cambio que naturalmente acepté porque, como me advirtieron los monitores de la sala, si el ordenador lo dice así será. Y si no veo la relación entre el Derecho Constitucional y la Hermenéutica la culpa es mía y no del pobre bicho informático.

Yo, claro, les pregunté luego a los encargados a ver qué pasaba con las asignaturas pendientes del año pasado, quiero decir, de mi otra vida. «¿Asignaturas pendientes? —me contestaron—. Debes de estar bromeando. Tu expediente está lleno de matrículas de honor.» Y yo no me quejé, qué me iba a quejar, porque además acababa de ver que el abonaré bancario estaba a nombre de otro.

En cuanto a las asignaturas de Libre Elección, dado que el ordenador no me dejaba coger «Literatura Comparada» ni «Introducción a las Relaciones Norte-Sur» (por razones que aún desconozco: será que a mi nuevo yo no le convienen), acabé matriculándome en «Seminario de Cocina Regional Conquense» y «Breve Historia del Orinal», conocimientos estos que sin duda podré aplicar en breve a mi futuro trabajo como abogado.

Así fue como me matriculé. Rellené como cada año la misma encuesta con respuestas distintas y salí fuera, a esperar a que me dieran el papel en que mi amigo el ordenador me confirma lo que en realidad soy. Y me fui a casa dando gracias a Dios por esta lotería anual nuestra que nos renueva y nos explica quiénes somos, qué hemos hecho o vamos a hacer, y lo confundidos que estamos acerca de nosotros mismos: lo poco que nos conocemos.

Rafael Ybarra

A contra sol,
se riza la espuma
en cabriola
de fósforo y luz:
es verano, y no hace calor en la costa.

Las mujeres caminan al borde
del agua. Besan las olas sus piernas,
mientras niños con nombre de agosto
apurán —lo ignoran— rescoldos de infancia.

Sobre el mar, de fondo el cielo,
—terso azul sobre azul vibrante—
cruzan tres barcos
por la línea llamada horizonte.

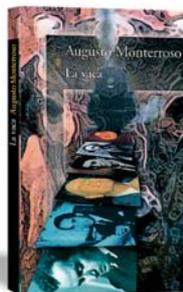
¡Enhorabuena!,
navíos:
vuestra estela es mi deseo.

Marino Tellería



Cada vez más se echan de menos unas guías que, como hilo de Ariadna, nos dirijan hacia libros que merezcan la pena. Desde **Momo** queremos ofrecer esa orientación mediante las *Sugerencias de lectura...* y esperamos que seáis vosotros quienes las hagáis. Si habéis leído un libro publicado con posterioridad al año 1998, y os ha entusiasmado, dirigid vuestras *Recomendaciones* (de entre 8-10 líneas) a Secretaría Técnica.

SUGERENCIAS DE LECTURA

**La Vaca****Augusto Monterroso**

Alfaguara, Madrid, 1999, 149 págs.

Quien no haya leído antes a Monterroso no debe comprar *La Vaca*. A éste le recomendamos cualquiera de sus otros libros (*Movimiento Perpetuo*, *Obras completas y otros cuentos*, *La oveja negra...*). En cambio, quien ya conozca y haya disfrutado de los anteriores, encontrará en éste que ahora se publica a un viejo amigo, que le llena de guiños, de reafirmaciones y de humildes autocitas.

Después de una línea creadora centrada en el relato breve —o brevísimo— y cargado de ironía, sólo interrumpido por la turbadora novela *Lo demás es silencio*, Monterroso nos sorprende ahora con una recopilación de artículos críticos y teóricos sobre los temas y autores más variados. Autores como Maiakovski o Rulfo sirven a Monterroso para ejemplificar su personalísima visión de la literatura, que ha demostrado ya en entrevistas, artículos, conferencias, o en sus propias obras. No hay que esperar, sin embargo, tanta ironía en este libro como en muchos de los anteriores. Un cambio de género impone muchas veces un cambio de registro: un cuento puede ser (quizás incluso debe) deliberadamente ambiguo sobre alguno de sus extremos; un ensayo, en cambio, exige exposiciones directas y unívocas. De ahí que en primera instancia pueda extrañar un Monterroso tan comedido.

Digamos, pese a todo, que en general se trata de un buen conjunto de ensayos, entre los que destaca, tal vez, el dedicado a «los fantasmas de Rulfo». Un libro, si no genial, sí muy interesante como expresión de uno de los escritores más heterodoxos de la narrativa contemporánea en Hispanoamérica. Y después de esto, digo yo, ¿faltará mucho para que le den el Cervantes?

Santiago Pérez Isasi

Me falta bien poco para terminar la carrera, apenas unos meses para salir de este agujero del que conozco más los pasillos que las aulas, las faldas de las nuevas alumnas que los nombres de mis compañeros de siempre, mi número de carnet que mi propio apellido. Saldré al mundo como un recién nacido de la incubadora y marcharé lejos de esta ciudad que se me quedó pequeña hace tanto que no recuerdo. Recogeré las migajas de autoestima que los decanos no hayan podido eliminar, barraré de mi habitación el sudor, el café, la ceniza de antaño y me despediré de los seres queridos como quien va a una guerra que no es la suya, seguro de no volver. Después, buscaré un lugar que tenga mi nombre escrito y una mujer que vuele —tal vez alguna haya visto a Oliverio— para no tener frío ya nunca más. Lo único que pido, acaso todo lo que necesito para el resto del tiempo, es tener bien cerca un trozo de mar. Si no puedo volver al mar, a respirarlo, a perder todos los días que me quedan con los pies llenos de arena húmeda, nada evitará que enloquezca (y porque sueño, yo no lo estoy). La conclusión que saco de esto es que soy más un pez que un universitario medio, y no puedo sino tapar mi cara de vergüenza por todos los besugos que he comido.

Godot

**Buzón de tiempo**
Mario Benedetti

Alfaguara, Madrid, 1999, 210 págs.

Buzón de tiempo es, ante todo, un libro de relatos breves. Conviene aclararlo en el caso de un autor que ha cultivado a lo largo de su trayectoria, y con acierto, otros géneros como la novela y la poesía. Este es, en cambio, su último libro de cuentos, centrados, como él mismo ha señalado, en la «clase media» a la que reconoce pertenecer.

Los temas de estos relatos son los habituales en su autor (el amor, la soledad, el paso inapelable del tiempo, con la inevitable referencia a los horrores de la dictadura como trasfondo), tratados ahora en forma de breves chispazos que pretenden ser ampliamente representativos y significativos del momento y el lugar en que han sido escritos. Los mismos temas que le han dado su merecida fama internacional.

Y sin embargo hay que decir que no es éste el mejor libro de Benedetti. Incluso los que nos proclamamos admiradores de sus obras maestras (*La tregua*, varios de sus poemarios...) quedamos decepcionados con sus intentos de aproximación al difícil mundo del cuento. En este caso, como ya le ha ocurrido antes, Benedetti se queda corto en muchos de sus relatos, y al lector le nace entonces la impresión, terrible en este caso, de que aquello, por sí mismo, no merecería ser contado. Sin estructura, sin clímax ni anticlímax, los cuentos van pasando sin más gloria que el estilo próximo y casi siempre impecable, pero sin alcanzar nunca a dejar una huella profunda en los lectores. En definitiva, nos encontramos ante un libro que es mucho mejor como regalo, por lo significativo de su autor, que como libro en sí.

Peter Sainz

AVISO IMPORTANTE

Ha sido convocado el Concurso Literario de Gaurgiro 1999-2000. Los interesados pueden pasar a recoger las bases por el Círculo de Actualidad.

Se han convocado así mismo los concursos de Fotografía, el III Concurso de pintura «Padre Arrupe» y el V Certamen de Vídeos de Gaurgiro, cuyas bases pueden solicitarse igualmente en el Círculo.

Hijos de Lázaro
Robert Mawson

Plaza & Janés, Barcelona, 1999, 431 págs.

Todo el mundo se muestra de acuerdo al afirmar que perder a un hijo en un accidente de coche es una de las peores desgracias por las que algunas familias han de pasar, desgraciadamente; sin embargo, poca gente es capaz de responder con seguridad si esta desgracia es preferible o no a que el accidentado quede en estado de coma, lo cual constituye el punto de partida de esta interesante novela.

¿Y si existe una forma de volver del coma? ¿No sería mejor para todos apagar las máquinas que mantienen a la víctima alejada de una muerte de la que no estaba destinada a salvarse?

¿Acaso es mejor intentar que la víctima vuelva con nosotros a toda costa, aun a sabiendas de que su vida, a partir de ese momento, va a estar llena de sacrificio y sufrimiento?

Este es el dilema que nos plantea el autor, instándonos a continuar la lectura y, si no a intentar solucionar este problema ético, sí a disfrutar de la historia, que sin duda alguna formula muchas preguntas y ofrece un amplio abanico de respuestas, seguramente no del gusto de todos.

Izaskun Gracia Quintana

Homo homini lupus:

Manual de supervivencia para novatos

Novata, novato: no te dejes engañar. La función de la Universidad, conocimientos académicos a un lado, es la de prepararte para la vida. Y la vida no es como te la han contado. La vida es un lugar terrible, una manada de lobos en la que el hombre es un ídem para el otro ídem. Partamos de una situación básica: novato de cualquier sexo frente a la cafetería, tras la *prima lectio*, más bien *brevís* del primer día. Posee el programa del curso, con su bibliografía, ha escuchado a la tuna por los claustros, se ha acercado al Círculo con la firme intención de apuntarse al Taller de Teatro. Y aquí, llega la disyuntiva: ¿el placer o el deber? ¿Entrará en la cafetería, para parlotear alegremente y acercarse a posiciones al bollycao de la segunda fila, o subirá resignadamente hasta la biblioteca para solicitar el carnet? ¿Se unirá a la cola de librería, o visitará la Comercial, que le han dicho que es muy bonita?

Mal, mal. Sufres un error de enfoque, querido novato. Tiempo habrá para cafeterías, bibliotecas y librerías; resérvalas para noviembre, cuando la selección natural haga clarear estos espacios. Estos días, tu precioso tiempo debe destinarse a sentar las bases de tu posición en la Universidad. En solitario, o con la ayuda de algún experimentado estudiante, has de planear el ataque a los grupos de poder.

No, no. Nada de acercarse por el despacho del Decano, o de formular preguntas en clase como un desatado. Originará la irritación de tus compañeros, y pondrá en guardia a los profesores, aparte del hecho indiscutible de que las preguntas de los primeros días son soberanas estupideces o están tan preparadas que cantan demasiado. No. De momento nada de eso te resultará útil. Quien realmente puede ayudarte son los bedeles y las señoras de la limpieza.

Borra esa sonrisa, y piensa en tu periplo (o el de tu madre, si has sido afortunado) por la Secretaría General en los tiempos de tu matrícula. ¿Quién pensaría que una secretaria de sería (o sonriente, que también las hay) expresión ostentaría tanto poder? ¿Entiendes ahora el razonamiento? A ellos acudirás cuando las aulas queden misteriosamente cerradas, cuando desaparezca el papel del baño, ellos serán los embajadores de la ausencia de los profesores o quienes encuentren lo que pierdes. Sonrisas, saludos amables allanarán tu camino.

Es este el momento de acercarte al departamento de becas. Por el momento no tienes nada que hacer allí (ni posiblemente en varios años),

pero deberías irte dando a conocer.

Previamente habrás tenido la precaución de intimar con el personal de biblioteca, acudiendo allí en las horas en las que ésta languidece solitaria: es decir, casi todo el día salvo durante los recreos.

Si a esto añades cierto trato con los técnicos de las máquinas y la cafetería, y un entendimiento superficial con la librería, tienes básicamente resuelto tu porvenir en lo que a la parcela, digamos, externa se refiere.

Ataquemos, pues, nuevos territorios.

Por supuesto, dentro de tu clase, habrás tenido buen cuidado de no resultar elegido como delegado. En determinadas ocasiones, eso te será difícil, especialmente si reúnes cierto atractivo físico. Resístete como un valiente.

Presentar una sutil, pero firme oposición al delegado de turno te valdrá de mucho más en cuanto a popularidad, y te librarás de una considerable serie de quebraderos de cabeza. Los delegados, los pobres, se las cargan todas con las fechas de los exámenes.

Estudia de continuo, pero no lo reconozcas jamás. Róbale el cubreojeras a tu hermana, novato, o añade una crema contorno de ojos al tuyo, novata. Si te admitieron en Teatro, es hora de dejarles, alegando una invencible pereza ante los ensayos. En realidad, necesitas ese tiempo para dedicárselo a la pareja que a estas alturas ya habrás logrado, si es que no te has dormido en los laureles en las fiestas de Erasmus, Champán o Sarriko, aunque éstas acarreen el inconveniente de ser exógenas.

Se acercan ya las fechas de los exámenes. Entonces sí, emplea tu encanto con cuidado especial, de modo que nadie, ni profesores ni alumnos, se den cuenta de que, en realidad,

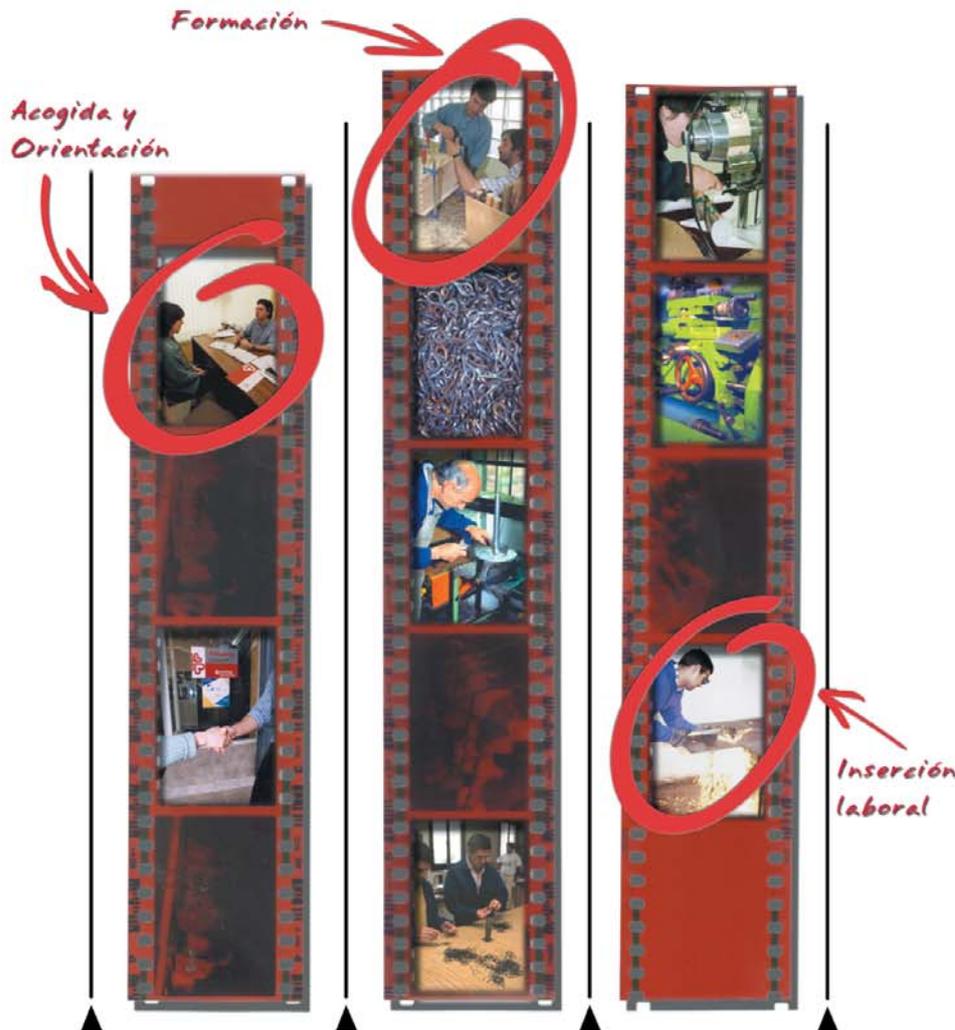
les tienes a todos en el bote. Llama la víspera del examen a tus compañeros, e invítalos a ir al cine. Nadie aceptará, de modo que podrás continuar en casa estudiando, pero habrás minado irremisiblemente sus ánimos. Intensifica gradualmente tus contactos durante la segunda mitad del curso, déjate caer por una ONG, intercambia clases de castellano con algún Erasmus y continúa estudiando como si te fuera la vida en ello. Realmente, te va la vida en ello. Y, si has sido realmente aplicado, después de junio te darás cuenta de lo que ha supuesto el primer año de Universidad.

Ya no eres un novato: te has convertido en un estudiante respetado, conocido, con un futuro prometedor y un envidiable manejo de los recursos a tu disposición. Eres un producto listo para enfrentarte a la sociedad actual, sean cuales hayan sido tus resultados académicos. Has logrado, querida veterana, estimado veterano, las habilidades básicas de triunfo que precisarás en los años venideros. Por supuesto, si tu perfil era el correcto, lo hubieras logrado tanto en la Universidad como en el punto más recóndito de la Amazonia, pero eso no importa. Todos lo achacarán a tu paso por la educación superior. Eso también estaba previsto; quedas con las espaldas cubiertas. Y, no lo olvides, te has convertido, al fin, en un lobo.

Espido Freire



Empleamos tu ayuda



¿Qué hace Cáritas por los peor parados?

Les acompaña en su búsqueda de empleo, poniendo a su disposición servicios personalizados para facilitar su acceso a un trabajo digno.

• Acompaña y Orienta

A través de la red de oficinas Norabide, que han surgido progresivamente de la iniciativa del voluntariado en los territorios de la Diócesis y se mantienen gracias a su dedicación desinteresada y permanente. En Norabide se ofrece a las personas sin empleo la participación en un proceso individualizado que les permita crear o buscar un empleo. A través de:

- Información y orientación a desempleados.
- Información sobre Formación Ocupacional y Mercado de Trabajo.
- Bolsa de trabajo – Langai

• Forma

Desde Cáritas se apoya la formación de :

- Capacitación profesional
- Capacitación oficial
- Talleres prelaborales

• Apoya

A través de la promoción de:

- Autoempleos, desde la Asesoría Bultz-lan Consulting...
- Empresas sociales como Oldberri o Jazkilan.



Cáritas

Área de Inserción Laboral

Si usted desea **ayudar a Cáritas** como voluntario o voluntaria, infórmese en el tel. 94 4790999
 ○ quizá quiera:

Activar el empleo entre los peor parados con una contribución económica

.....
 Aportación/Emaizta

Mensual/ Hilero Anual/ Urtero Unica/ Bakarra

Banco o Caja/ Banku edo Kutxa

Sucursal (dirección)/Etxe-orde (helbidea)

Digito de control/ Kontrol zenbakia

C/c número/ K/k zenbakia

Deducible el 20% del IRPF/20%a NGEZtik kendugarri da

Nota: Si realiza un donativo no olvide dar su DNI, dos apellidos y nombre.
 Así podremos certificar su aportación a Cáritas.

Nombre-apellidos/Izen-deiturak

DNI/ NAN

Domicilio/Helbidea

Población/Herria

CP/PK

Teléfono/Telefonoa

Fecha/Eguna

Firma/Sinadura

Enviar a Cáritas Diocesana de Bilbao

Ribera 8. 48005 Bilbao • Tel. 94 47 90 999 • Fax 94 47 90 994

Refranes sobre la vida universitaria

SOBRE LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS

- A Salamanca el bachiller, para deprender.
- En Valencia, medicina; en Salamanca, eruditos; teólogos en Alcalá y en Valladolid, jurisperitos.

SOBRE ESTUDIANTES HOLGAZANES

- Estudiar y no saber es sembrar y no coger.
- El discípulo que no duda, no sabrá jamás cosa ninguna.
- Estudiantón que pasas de los treinta, ¿cómo echaste tu cuenta?
- Estudiante de lumbre, cama y sol, no vale un caracol.
- Estudiante que no estudia, en nada bueno se ocupa.
- Estudiante torreznero, poco librero.

SOBRE ESTUDIANTES POBRES

- Dijo al estudiante la ventera: «Tengo sardinas fritas y frías, además de frescas». Y respondió el estudiante: «La mejor efe les falta: la de fiadas».

SOBRE ESTUDIANTES TRAVIEOSOS Y ENAMORADIZOS

- Con estudiantes y soldados, mozuelas, mucho cuidado.
- Estudiante salmantino, tunante fino.
- Estábame yo en mi estudio estudiando la lección, y acordéme de mis amores; no podía estudiar, no.

SOBRE EL ESTUDIO Y SUS CONSECUENCIAS

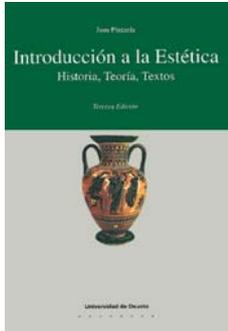
- Son buenas las lecciones para después tener doblones.
- El buen discípulo pasa al maestro.
- Cada día estudiando, pasa el hombre de necio a sabio.
- Raíz amarga es la del estudio; pero muy dulce su fruto.
- En este mundo, para saber poco, se necesita estudiar mucho.
- Ninguno fue sabio sin trabajo.
- Nunca sabios son los que en sus estudios no tienen tesón.

Belén Vélez Fernández

Muchos de los refranes¹ referidos a estudiantes tienen su origen en siglos pasados, en los que la vida universitaria se concebía de otra manera. Así, los refranes y dichos populares reflejaban arquetipos de estudiantes: holgazanes, pobres, enamoradizos, traviosos... Algunos de estos refranes son serios, pero otros son irónicos. Estos suponen, en algunos casos, todo un descubrimiento, que sin duda resultarán del agrado del lector.

¹ Tomados de MARTÍNEZ KLEISER, Luis, *Refranero general ideológico español*, (ed. facsímil), Editorial Hernando, Madrid, 1982, pp. 255-256; 707.





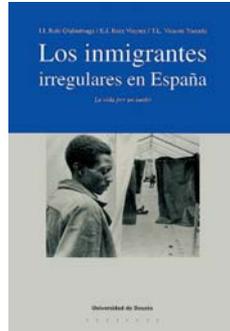
Introducción a la estética (3.ª edic.)

Juan Plazaola

Serie Filosofía núm. 19,
634 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 6.900 ptas.

Concebido como una obra esencialmente pedagógica, este volumen de Juan Plazaola supone una introducción a los problemas actuales de la estética, una visión panorámica de las distintas corrientes históricas desde los presocráticos hasta la actualidad.

El profesor Plazaola expone en su tratado el método, la vivencia, el universo estético, el arte como habilidad técnica y como creación poética, sus referencias a la realidad, los aspectos genésicos, productivos y autoexpresivos del quehacer artístico, el análisis estructural de la obra y, finalmente, las relaciones del arte con la sociedad, la moral y la religión. Cada capítulo va acompañado de una serie de testimonios de artistas que lo avalan y esclarecen.



Los inmigrantes irregulares en España. La vida por un sueño

J.I. Ruiz Olabuénaga, E.J. Ruiz
Vieytez, T.L. Vicente Torrado
Serie Derechos Humanos núm. 4,
344 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 3.500 ptas.

El inmigrante irregular es en España un ignorado y, por ende, un ciudadano desconocido y maltratado, legal, política y socialmente. El trato personal, a lo largo de todo un año, con inmigrantes ilegales en Murcia, Andalucía, Cataluña, País Vasco y Madrid ha desembocado en una serie de consideraciones en torno a la responsabilidad social y política que nuestras sociedades afluentes, entre ellas la española, deben asumir para que el fenómeno de la inmigración irregular internacional no se constituya en uno de los fenómenos sociopolíticos sólo comparable a otros movimientos históricos como las invasiones coloniales, el esclavismo, la explotación del capitalismo salvaje o las opresiones de los regímenes dictatoriales.

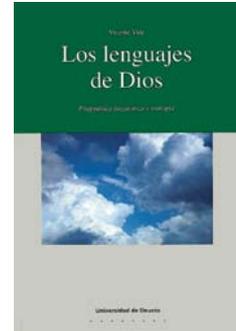
La inmigración ilegal implica un proceso de degradación por el que un proyecto vital y un sueño de vida se transforman en una muerte civil que condena al inmigrante al despojo de sus derechos humanos y civiles. La simple mención de la inmigración irregular en España trae violentamente a la memoria episodios inasimilables en una sociedad democrática en los que, cada vez con más insistencia, asumen protagonismo tenebroso las redes mafiosas internacionales.



Internacionalidad del Derecho marítimo y jurisdicción internacional

Rafael Matilla Alegre
Serie Derecho núm. 71,
228 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 4.000 ptas.

Obra última de Rafael Matilla, terminada y revisada por él, ve la luz después de su fallecimiento en abril. El libro contiene un emotivo prólogo del profesor Ignacio Arroyo, gran amigo del autor y catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad Autónoma de Barcelona. Dividido en cuatro títulos, el trabajo aborda sucesivamente el concepto, la autonomía y la internacionalidad del Derecho marítimo, los diferentes espacios marítimos y las jurisdicciones estatales o internacionales en los mismos, el Derecho procesal internacional, estudiando tanto el Convenio de Bruselas de 1968 como lo establecido en nuestro Derecho interno en la Ley Orgánica del Poder Judicial, y el Arbitraje, tan usual en los temas marítimos, así como otras normas de competencia judicial derivadas de los distintos convenios internacionales sobre la materia. Finalmente, la obra termina con un título dedicado al «Abordaje: la asistencia en la mar y la avería gruesa. Conflictos de leyes y jurisdiccionales».



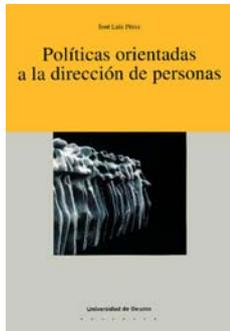
Los lenguajes de Dios

Vicente Vide
Serie Teología núm. 31,
258 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 3.600 ptas.

Hablar de Dios siempre resulta difícil y, a la vez, fascinante. El secularismo, la desmitificación, la falta de experiencias religiosas, una filosofía analítica de corte verificacionista y un cierto abuso histórico del nombre de Dios cuestionan la posibilidad de un discurso sobre el Misterio. ¿Cómo seguir hablando de Dios ante el desafío de la increencia, de los huracanes y de la injusticia? La vuelta de la religión en la filosofía, el creciente interés por lo simbólico, lo mítico, por el análisis de los juegos lingüísticos y la racionalidad comunicativa abren nuevos itinerarios para acceder al Misterio. Un Dios que habla desde su presencia silenciosa, simbólica y elusiva en el dinamismo de la acción comunicativa.

Este libro quiere ser una guía para que el filósofo de la religión y el teólogo emprendan un diálogo con las categorías más recientes de la filosofía del lenguaje, mostrando la coherencia y razonabilidad de los varios lenguajes de la fe.

Novedades Editoriales Azken Argitalpenak

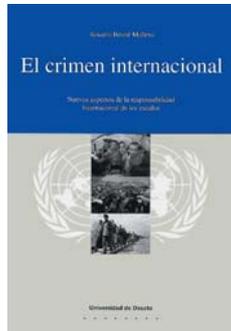


Políticas orientadas a la dirección de personas

José Luis Pérez

Serie Economía núm. 26,
592 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 5.000 ptas.

La intensa descentralización organizativa que impera en las políticas empresariales de fin de siglo exige un nuevo *management* de los recursos humanos, una dirección que dé prioridad a las relaciones personales, a la flexibilidad y al diálogo, a fin de conseguir un desarrollo eficiente y un mejor aprovechamiento de las capacidades individuales en el entorno profesional. José Luis Pérez detalla, en el presente volumen, las líneas principales que rigen este cambio sociocultural, un proceso irreversible que determinará el éxito o fracaso del diseño empresarial en un futuro inmediato. La gran aportación de esta obra se encuentra en el desaprendizaje de la trayectoria cultural arraigada en la gestión de personas y en el aprendizaje de una dirección eficiente para disponer de los recursos de la empresa.

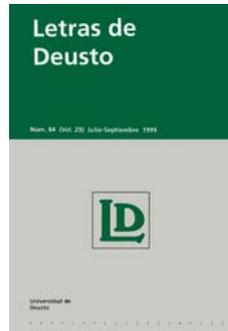


El crimen internacional. Nuevos aspectos de la responsabilidad internacional de los Estados

Rosario Besné Mañero

Serie Derechos Humanos núm. 5,
264 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 3.200 ptas.

La noción de crimen internacional ha modificado las normas que, tradicionalmente, regulaban la responsabilidad de los estados. El clásico bilateralismo y la reciprocidad de los derechos y obligaciones estatales han quedado, por ello, profundamente alterados. En esta obra, Rosario Besné aborda los cambios que introduce la distinción, formulada por la Comisión de Derecho Internacional, entre ilícitos «menos graves» y «más graves»; siendo, para estos últimos, admisible la puesta en práctica de medidas coercitivas con independencia del resultado del procedimiento relativo a la reparación.



Letras de Deusto

Núm. 84 (vol. 29)

julio-septiembre 1999

Estudios: Eva Parra Membrives, *La marginación como rasgo literario «moderno». Elementos ficticios en «Engelhard» de Konrad von Würzburg*. David Ordóñez García, *La mimesis artística en «Amor y pedagogía» (1902)*. María Golán García, *El grotesco en las «Comedias bárbaras» de Valle-Inclán. Su relación con el contexto europeo*. Laureano Robles, *Pío Bajora estudiante en Valencia*. Esther Zorrozuía Eguren, *Tres fábulas quiliastas de M. Vargas Llosa*. Carmen Díaz Alayón y Francisco Javier Castillo, *Las relaciones entre el bereber y la lengua prehispánica de Canarias: de López de Gómara a John Campbell*.
Notas: Marian Ochoa de Eribe, *El yo polémico de Teresa de Cartagena en la «Admiración de las obras de Dios»: las argucias del débil por entrar en el canon*. Eduardo Sánchez Fernández, *Las aspiraciones poéticas del joven William Golding*. Josu Gómez, *¿Fue Unamuno el autor de las «Cartas de Peru Erotaco»?* Marta Magdalena Ferreyra, *Federico García Lorca: «Poeta en Nueva York», entre los callejones del progreso*. Virginia Trueba Mira, *Jules Supervielle: un poeta «central» en la Generación del 27*. Jorge Chen Sham, *El hombre redívivo: el poeta Jonás y su camino de aprendizaje en León Felipe*. Silvia Rolle-Risseto, *«El sol, la sombra, en el instante», de Ana María Fagundo: una sinfonía de luz y de sombra o su canto a la creación*.
Textos recuperados: Javier Madariaga, *Habla popular vizcaína en impresos de los siglos XVIII y XIX*.



Cuadernos Europeos de Deusto

Núm. 21/1999

Estudios: D. Canga Fano, *El Tratado de Amsterdam: valoración crítica desde el punto de vista del Consejo*. P. Dyrberg, *Citizens of the Union and the Union for the citizens: What does the Amsterdam Treaty bring?* J. J. Fernández Fernández, *El Tratado de Amsterdam y la Conferencia Intergubernamental de 1996 desde la óptica del Parlamento Europeo*. C. Gimeno Verdejo, *El principio de subsidiariedad: aportaciones del Tratado de Amsterdam*. C. F. Molina del Pozo, *Los servicios de interés general en el derecho comunitario: especial referencia a su regulación en el Tratado de Amsterdam*. J. M. Muriel Palomino, *La negociación del Tratado de Amsterdam desde la perspectiva del Estado español: posiciones mantenidas y valoración*. J. Palacio González, *Las reformas introducidas en el sistema judicial comunitario por el Tratado de Amsterdam*.
Jurisprudencia: C. Gimeno Verdejo y M. I. Rofes i Pujol, *Crónica de la Jurisprudencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas*. Crónica: B. Iñarritu, *Crónica comunitaria: la actualidad institucional y económica de España en el marco de la Unión Europea*.

Pedidos a
Ediciones Mensajero /
Apdo. 73 / E-48080 Bilbao /
Tel. 94 4470358 /
Fax 94 4472630 /
<http://www.mensajero.com>



II Concurso de fotografía

Tema: las fotografías reflejarán cualquiera de los aspectos de la vida cotidiana de la Universidad, y se presentarán a concurso en una de las siguientes categorías:

- Vida Universitaria.
- Deporte.
- Edificios y Paisaje.

Requisitos: cada participante podrá competir con un máximo de tres fotografías por categoría, originales e inéditas, preferiblemente en color. Deberán ser presentadas en papel AGFA de 20 x 30 cms. y se acompañarán de un sobre cerrado con los datos del autor. Tanto en el interior del sobre como al dorso de cada obra deberán figurar el título o lema de las mismas y el pseudónimo del autor. No podrán tomar parte en este concurso el personal docente y no docente de la Universidad de Deusto, como tampoco sus familiares directos.

Fecha límite de entrega: 15 de mayo del 2000.

Lugar de entrega: Secretaría Técnica de la UD.

Premios:

- Primer clasificado: un viaje a París para dos personas.
- Segundo clasificado: una cámara digital.
- Tercer clasificado: una cámara compacta AF y un lote de productos AGFA.
- Cuarto al décimo clasificados: accésit con trofeo de la UD dedicado.

El jurado del concurso estará integrado por reconocidos reporteros gráficos y periodistas. Las fotografías seleccionadas en las tres primeras posiciones serán publicadas en el próximo número de otoño de la revista UD Noticias. Las obras clasificadas quedarán en propiedad de la UD y AGFA, que se reservan el derecho de su utilización para exposición, reproducción o publicación, sin que ello suponga ni sean exigibles derechos de autor.

AGFA





BANCO BILBAO VIZCAYA



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

